Limburgs Dagblad

Katalysator

Woensdag 20 augustus 1986. 68e jaargang nr. 195.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25



Het betalen van premies gebeurt in Nederland zo verfijnd, dat de tiende procenten telkens opnieuw als er veranderingen optreden, werkgevers en werknemers in rekenkundige razernij brengen. De AAW'ers, de AOW'ers, de WAO'ers, de WWW'ers, de WWV'ers en alle andere, afgekorte en gekorte groepen, letten op de getallen van de sociale zekerheid als een soldaat op zijn rantsoen. De Sociale Verzekeringsraad (SVR), een instituut dat waakt over de draagkracht van de gezamelijke fondsen in Nederland , vindt dat op korte termijn bepaalde premies als bijvoorbeeld de AOW en de WAO omhoog dienen te gaan. Het kabinet koos gemiddeld toch voor een lichte verlaging. Volgens de SVR is verhoging nodig om het zogenaamde dekkingsoverschot van ruim 2.3 miljard gulden in stand te houden. Want iedereen hoopt wel dat de uitkeringen een vast bestanddeel kunnen blijven van onze gesocialiseerde maatschappij, die de armoede verfijnder verdeelt dan de rijkdom. Dezelfde Sociale Verzekeringsraad zegt wel dat in 1987 voor het totaal van alle fondsen een premieverlaging van vijf procent mogelijk is. Dat geldt natuurlijk als een gemiddelde. Bepaalde premies dienen omhoog te gaan terwijl weer andere bijdragen van werkgevers en werknemers aan ons sociale stelsel, omlaag kunnen. Een geïntegreerde aanpak van het totale fondswezen kan er uiteindelijk toe leiden dat na een verkregen overdekking het premiestelsel zodanig kan worden toegepast dat in goede tijden hogere premies gelden dan in slechte tijden. Dat is een tegengesteld gedrag aan het huidige. Het voordeel van zo'n aanpak is dat de draagkracht van de sociaal zwakkere als maatstaf geldt. En draagkracht betekent , koopkracht. Wij schieten de toekomst geld voor. Goede Morgen fondsen zijn geldverslindende kwekers.

Het weer

Wisselend bewolkt met af en toe een bui. Middagtemperatuur ongeveer 20 graden. Matige noordwestenwind. Donderdag t/m zondag: Nu en dan zon. Na donderdag kans op regen. Middagtemperaturen circa 20 graden.

VANDAAG:

zon op:	**06.31**	**onder:**	**20.54**
maan op:	**21.36**	**onder:**	**06.53**

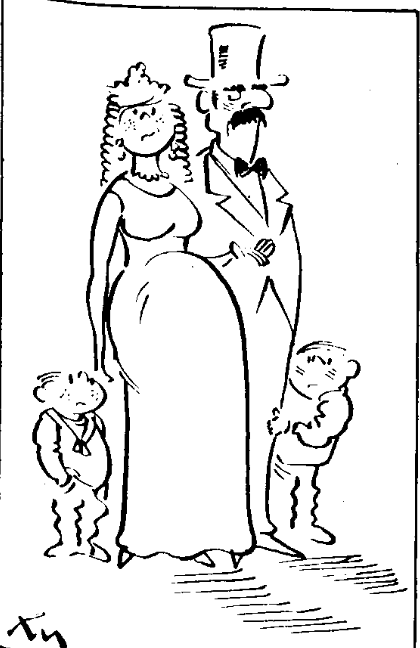
MORGEN:

zon op:	**06.32**	**onder:**	**20.52**
maan op:	**21.48**	**onder:**	**08.18**

Wagen

Een predikant van de Britse Anglicaanse Kerk denkt wat 'kleur en menselijkheid' te hebben teruggebracht in zijn pastorale arbeid, door in zijn door werkloosheid zwaar beteisterde gemeente op pad te gaan met paard-en-wagen. David Wood (61), de enige geestelijke met een dagtaak in het plaatsje Killingworth in het noordoosten van Engeland, gaat met zijn vrolijk beschilderde wagen dagelijks op pad. „Ach, zo'n kar heeft veel voordelen: vanaf de bok kun je een gemeentelid aansporen eens naar de kerk te gaan en als ze de bus hebben gemist geef ik ze vaak een lift," aldus ds. Wood. Zij zijn er dus nog, de geestelijken die af en toe eens iets wagen.

Helft Sovjet-vrouwen trouwt uit liefde



Gevangenis wil gedetineerde niet meer

VOERENDAAL – Een gedetineerde uit Voerendaal is gisteren op vreemde wijze vrij gekomen. De man was zondag met weekeindeverlof in zijn woonplaats. Hij verzaakte echter om zich maandag opnieuw te melden. Gisteren kreeg de Voerendaler gewetenswroeging en meldde zich bij het plaatselijke politiebureau. Omdat het om een open instelling ging, waarin hij verbleef, was zijn cel maandag al door een ander bezet na zijn afwezigheid. De leiding van de instelling weigerde dan ook om hem terug te nemen. Na vier uur bellen bleek geen enkele andere strafinrichting in Nederland in staat de man een cel 'aan te bieden'. Er restte de politie niets anders dan hem op vrije voeten te stellen. De gedetineerde moest van de opgelegde straf nog een maand uitzitten..

- Kaalheide in teken van voetbalderby Roda JC-Fortuna Sittard
- Zwembrons voor estafetteploeg
- Twan Poels rapste in Ronde van Nederland

ZIE ONZE SPORTPAGINA'S

Miljoenen guldens ten onrechte voor woningbouw gekregen

ABP nu verdacht van fraude met subsidie

Van onze verslaggever

HEERLEN/DEN HAAG – Door onjuiste opgaven op aanvraagformulieren voor subsidies voor woningbouwprojecten heeft het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) in Heerlen jarenlang ten onrechte subsidies ontvangen van het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu (VROM). Het gaat mogelijk om enkele honderden miljoenen guldens, die tussen 1968 en 1981 aan het ABP zijn uitgekeerd.

Dit is aan het licht gekomen tijdens het al ruim twee jaar durende justitiële onderzoek in de ABP-affaire. Er bestaan overeenkomsten met de geruchtmakende SBDI-affaire in Limburg, waarbij ook subsidies van VROM niet geheel volgens de letter der wet aan de Sittardse stichting SBDI ten goede zouden zijn gekomen.

Het is nog de vraag of door ambtenaren van het ABP en VROM met opzet is gefraudeerd of dat ambtenaren van het ABP gebruik hebben gemaakt van onvolkomenheden in de wetgeving. Ook is nog niet duidelijk waar de teveel betaalde subsidies terecht zijn gekomen. Maar het Openbaar Ministerie in Maastricht sluit niet uit, dat het geld in de zakken van ambtenaren en tussenpersonen is beland.

Het Openbaar Ministerie, dat de zaak heeft onderzocht, vermoedt dat niet alleen het ABP maar ook ambtenaren van het departement van VROM aan de fraude hebben meegewerkt. Volgens het OM zijn de frauduleuze handelingen in de aanvraagformulieren zo opvallend, dat de ambtenaren op het ministerie op z'n minst argwaan hadden moeten krijgen.

Het rapport van het OM is inmiddels in handen gesteld van de Procureur-Generaal in Den Bosch. Dit omdat de kwestie politiek erg gevoelig is omdat in de loop der jaren een groot aantal ministers en staatssecretarissen verantwoordelijk zijn geweest voor de gang van zaken op het departement. Het gaat om de ministers Schut (AR), Udink (CHU), Gruijters (D'66) en Beelaerts van Blokland (CDA) en de staatssecretarissen Buck (KVP), Schaefer (PvdA), Van Dam (PvdA) en Brokx (CDA). Brokx is op dit moment weer staatssecretaris op Volkshuisvesting. De PvdA- en CDA-fracties in de Tweede Kamer vinden dat snel een onderzoek moet worden ingesteld. Daartoe heeft de procureur-generaal in Den Bosch inmiddels besloten na overleg met de hoofdofficier van Justitie in Maastricht.

● Zie verder pag. 13

SU en Israël niet nader tot elkaar

MOSKOU/TEL AVIV – Daags na het afbreken van verkennende besprekingen tussen de Sovjetunie en Israël in Helsinki is gisteren verschil van inzicht tussen de twee landen aan de dag getreden over de toekomst van de bilaterale betrekkingen.

Terwijl premier Shimon Peres van Israël tijdens een rondreis door het land optimistisch was over de toekomstige betrekkingen met Moskou – al zei hij dat het maanden, zo niet jaren kan duren voordat echte verandering zichtbaar wordt – verklaarde de woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken van de Sovjetunie dat er geen vervolgafspraak gemaakt is. Naar zijn zeggen is Israël maandag, bij de besprekingen die oorspronkelijk twee dagen hadden zullen duren, te hard van stapel gelopen.

Gennadi Gerasimov beschuldigde Israël van 'grove inmenging' in de binnenlandse toestand van de Sovjetunie. Hij doelde op opmerkingen die een lid van de Israëlische delegatie in de Finse hoofdstad gemaakt heeft over de positie van de ongeveer twee miljoen joden in de Sovjetunie. Verder reageerde hij impliciet op het commentaar van de Israëlische minister van buitenlandse zaken, Yitzhak Shamir. Deze zei maandag over de vastgelopen besprekingen dat zijn land graag zou praten over „het Israëlische erfgoed in de Sovjetunie", waarmee hij deze joden bedoelde.

Vuurzee bedreigt abdij Montserrat

BARCELONA – Alle monniken in de Benedictijnercommuniteit van Montserrat, het befaamde klooster op een berg in Catalonië, zijn gisteren in verband met een laaiende vuurzee in de bosrijke omgeving van de abdij naar veiliger oorden geëvacueerd.



● *Zesendertig jaar geleden hield de nu 81-jarige Sardijnse boer Giuseppe Dessi het wel voor gezien. Hij liet zijn vrouw en vijf kinderen in de steek en ging er vandoor. Gedurende al die jaren liet de man niets van zich horen. Nu is hij plots tot inkeer gekomen. Bejaarde Giuseppe wendde zich tot de politie in zijn Siciliaanse woonplaats Giampiglieri nabij Messina met het verzoek de verblijfplats van het door hem verguisde gezin te achterhalen. Dat lukte vij snel, en nog groter was de meevaller toen Dessi te horen kreeg dat zijn wederhelft Ambrogina – inmiddels 82 – en de kinderen bereid waren hem te vergeven. De hereniging vindt vandaag of morgen plaats.*

Bonden naar geschillencommisie Albeda

Minister wijst eisen van ambtenaren af

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Het eerste overleg tussen de ambtenarenbonden en de nieuwe ambtenaren-werkgever minister Van Dijk van Binnenlandse Zaken is gisteravond op een harde botsing uitgelopen. De bonden zagen hun eisenpakket voor dit jaar op alle belangrijke punten afgewezen. Hoewel het overleg formeel over veertien dagen moet worden afgerond, stappen de bonden naar de geschillencommissie van prof. Albeda.

De bonden menen dat er geen sprake is geweest van open en reëel overleg. Minister Van Dijk gaf na afloop toe dat op alle belangrijke punten overeenstemming ontbreekt. Maar de financiële ruimte bij de overheid ontbreekt om de salarissen dit jaar te verhogen, zo zei hij. Volgens voorzitter Van der Scheur van de FNV-ambtenarenbonden hebben de ambtenarencentrales geprobeerd tot een redelijk compromis te komen met minister Van Dijk. „Maar als één van beide partijen helemaal niets heeft weg te geven, dan kan er ook geen spake zijn van open en reëel overleg. De bonden zijn wel vaker naar de commissie-Albeda gestapt, toen ze meenden dat dergelijk overleg niet was gevoerd. Het ging dan veelal om immateriële zaken. Albeda heeft nog nooit een uitspraak gedaan als het om financiële zaken gaat".

Eis

Onderdeel van het door de centrales op tafel gelegde pakket voor 1986, dat nog steeds op afronding wacht, is een loonruimte-eis van 2,6 procent, over de besteding waarvan verder kan worden onderhandeld.

Dat spoort met de gemiddelde loonruimte, die eerder in de cao's van het bedrijfsleven is overeengekomen. Aanvankelijk minister Rietkerk en na diens overlijden minister De Korte zeiden op aandrang van de bonden toe te willen wachten met het vaststellen van de arbeidsvoorwaarden voor dit jaar tot er duidelijkheid zou zijn over de ontwikkelingen in de marktsector. De loonruimte-eis is daar volgens de bonden een logisch gevolg van.

● Zie verder pag. 14

KAT IN 'T NAUW

WUPPERTAL – Een kat in het Westduitse Wuppertal die de nacht had doorgebracht in de trommel van een centrifuge, kreeg gisterochtend een lading wasgoed op zijn kop en werd meegedraaid.

Een vrouw op leeftijd had met nog slaperig hoofd de centrifuge aangezet en dacht eerst dat het apparaat stuk was, toen zij er een klagelijk gejank uit hoorde komen. Door het ruitje zag zij echter een kat met 700 toeren per minuut tussen de lakens rondgieren.

De onthutste vrouw waarschuwde de politie, die het dier bevrijdde. De kat stond wankel op de poten en had een schram op zijn snuit, maar kwam verder met de schrik vrij. Het beest is naar een asiel gebracht.

In januari landelijke invoering

Nieuwe giropas extra beveiligd

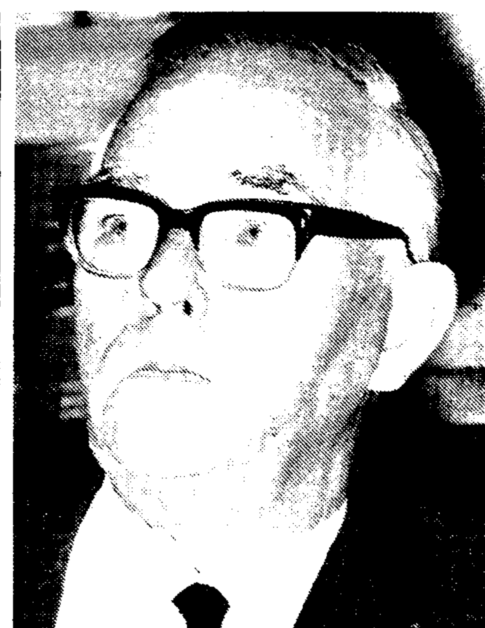
AMSTERDAM – De Postbank voert met ingang van 1 januari nieuwe giropassen in. Vanaf die datum zal een begin worden gemaakt met het installeren van de benodigde apparatuur op de postkantoren. Deze giropas betekent een nieuw wapen in de strijd tegen fraude. De pas bevat een extra beveiliging in de vorm van een elektronische code.

De nieuw vondst wordt momenteel beproefd in Tilburg en Goirle. Zo'n 140.000 rekeninghouders uit deze twee gemeenten zijn al in het bezit van de pas, de zogenaamde giromaatpas. De ervaringen zijn gunstig, zodat de Postbank per 1 januari met de landelijke invoering wil beginnen. Het zal ongeveer een jaar duren, voordat alle postkantoren met de nieuwe apparatuur zijn uitgerust en alle rekeninghouders nieuwe giropassen hebben ontvangen.

Fraude met girobetaalkaarten veroorzaakt volgens de woordvoerder jaarlijks een schade van ongeveer ƒ 20 miljoen. De Postbank probeert die behalve door de invoering van nieuwe giropassen ook terug te dringen door pakjes met betaalkaarten niet meer thuis te sturen, maar te laten afhalen door die klanten die in probleemgebieden wonen.

Daaronder worden onder meer flatgebouwen verstaan met gemakkelijk open te breken brievenbussen, gezamenlijke trappenhuizen en buurten, die verhoogde risico's opleveren voor de veiligheid van de postbodes, die de betaalkaarten moeten bezorgen.

In Amsterdam loopt op het moment een proef met 3000 rekeninghouders. Volgens de woorvoerder van de Postbank is het niet de bedoeling iedereen de betaalkaarten te laten afhalen. Wie in een 'rustig dorp' woont blijft ze thuis ontvangen.



MR. JAAP BURGER

PvdA-voorman Jaap Burger overleden

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Oud-PvdA-voorman en voormalig VARA-voorzitter mr J. Burger is gisterochtend in zijn huis in Wassenaar overleden. Hij zou vandaag 82 jaar zijn geworden.

Burger was sinds 1929 lid van de SDAP, de voorloper van de PvdA. Hij vluchtte in 1943 naar Engeland, waar hij minister werd in het oorlogskabinet-Gerbrandy. Na een geschil over de na de oorlog te houden zuiveringsacties, trad hij af.

In 1951 werd Burger fractievoorzitter van de PvdA. Dat zou hij tot 1962 blijven, toen hij na een conflict met het partijbestuur aftrad. Burger bepaalde met zijn partijgenoot Drees en KVP-leider Romme in de jaren '50 het politieke klimaat in Nederland.

In 1973 trad hij weer op de voorgrond toen hij met de anti-revolutionair Ruppert het kabinet-Den Uyl tot stand bracht. Behalve voorzitter van de PvdA-Tweede-Kamerfractie en de VARA (1949-1966) was hij lid van de Eerste Kamer (1963-1970) en lid van de Raad van State (1970-1979).

In een eerste reactie noemde oud-PvdA-leider Joop den Uyl Burger „een bonkige man met een hart van goud. Een socialist om trots op te zijn."

Jan Pronk genoemd als PvdA-voorzitter

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – In Haagse kringen van de Partij van de Arbeid klinkt steeds vaker en luider de naam van de parlementariër Jan Pronk, wanneer de opvolging ter sprake komt van Van de Berg, die daags ná de voor zijn partij teleurstellende Tweede Kamer-verkiezingen het voorzitterschap van de PvdA neerlegde.

Oud-minister voor Ontwikkelingssamenwerking in het kabinet Den Uyl Jan Pronk, die tot voor kort plaatsvervangend secretaris-generaal was van de UNCTAD in Genève, werd bij de verkiezingen op 21 mei via de Limburgse PvdA-lijst in de Tweede Kamer gekozen. De Maastrichtenaar Reerink werd voor dat doel op een onverkiesbare plaats gezet. In Limburgse PvdA-kringen rees destijds enig verzet tegen de kandidatuur van Pronk op de Limburgse lijst. De toezegging van Pronk dat hij zich – geheel volgens de beginselen van de PvdA, dat een gekozene in de regio dient te wonen die hem heeft afgevaardigd om een zo intensief mogelijk contact met de kiezer te waarborgen – met zijn gezin in Limburg en met name in Maastricht zou vestigen, nam de laatste hindernissen weg voor zijn Limburgse kandidatuur.

● Zie verder pag. 3

Los Vast na twee jaar weer terug in Limburg

Ruim 13 topartiesten naar Berg aan de Maas

Show
EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273

● HANS DE BOOY

BERG A/D MAAS – Meer dan 13 topartiesten zijn komende zaterdag te bewonderen in het feestpaviljoen in Berg aan de Maas. Dan wordt in het kader van de veertigste Oogstdankfeesten van 12 tot 14 uur vanuit Berg rechtstreeks het populaire radioprogramma Los Vast van de NCRV via Radio 3 uitgezonden. De voorlopige lijst van dertien wordt deze week met nog een aantal namen uitgebreid. Nu staan echter al twee Limburgers vast, namelijk Walter Nita en Gé Reinders met zijn band.

Vanaf twaalf uur presenteert Jan Rietman: The Star Sisters, George Baker Selection, Bonnie St. Claire, One Fine Day, Pasadena Dream Band, Avanti, Vitesse, Hans de Booy, Miquel Brown, Circus Custers, Arne Jansen en dus de Gé Reinders Band en Walter Nita. Tot vrijdagavond kan deze lijst aangevuld worden. Alle zangers, zangeressen en groepen treden live op, waarvan de meesten zingen op de muziek van de Los Vast Super Band.

De Gé Reinders Band is afkomstig uit Midden-Limburg. In mei won de groep het 'Nu of Nooit-festival', een talentenjacht voor amateurgroepen. De overwinning leverde de heren behoorlijk wat successen op, namelijk een plaatopname en de openingsact van Pinkpop. Walter Nita wist enkele jaren geleden met de Maastrichtse groep The Press een aantal hits te scoren. Nu maakt hij carrière als voorzanger van The Run en treedt hij ook geregeld solo op. De overige artiesten die in Berg aan de Maas optreden maken momenteel furore met hits in de Top 40.

● THE STAR SISTERS

Los Vast mag overigens een van de populairste radioprogramma's genoemd worden. Daarom eist de NCRV van de organiserende Stichting Oogstdankfeesten een bezoekerscapaciteit van minimaal 1500 personen. Het moderne feestpaviljoen in het Maasdorp is echter berekend op 2.000 bezoekers. Daarnaast staat een immens podium van 10 bij 20 meter klaar met een hoogte van 9 meter. Tevens is de EHBO met 25 mensen aanwezig om direkt hulp te kunnen bieden aan de gebruikelijke flauwvallers. De politie zal het verkeer in goede banen leiden. De deuren gaan om 11 uur open, terwijl de entree gratis is.

De Stichting Oogstdankfeesten presenteert naast Los Vast nog een puik programma. Behalve een optreden op zaterdagmiddag, verzorgt de George Baker Selection maandagavond 25 augustus een avondvullend programma. Al eerder wist de organisatie deze groep te strikken. Zondagavond staat eveneens een toporkest op het podium, De Havenzangers, terwijl zondagmiddag na de Oogstdankstoet The Miller's Group optreedt. Zaterdagavond vindt de Bergse Boerenbruiloft plaats. Dan zorgen de in de Westelijke Mijnstreek zeer populaire Holzberger Muzikanten uit Berg voor moderne Big Band-muziek.

● BONNY ST. CLAIRE

Footsteps in Vaals

VAALS – Na een zomerpauze opent de Jazz Club Vaals 1979 komende zaterdagavond 23 augustus het nieuwe seizoen. In zaal 'Suisse' aan de Maastrichterlaan 63 in Vaals treedt dan het jazzorkest 'The Footsteps' op. Zondag 24 augustus wordt om 11.30 uur in de St. Pauluskerk van Vaals een jazzmis gehouden die wordt opgeluisterd door een koor onder leiding van Paul Bindels.

NEDERLANDSE TOP 40

HEERLEN – Zing je eigen lied, Sing our own song. Met dat nummer is UB 40 deze week regelrecht naar de eerste plaats gestevend van de Nederlandse top veertig. Uiteraard vrijdagmiddag weer te beluisteren tussen 15.00 en 18.00 uur op Radio 3. Wie alvast even wil grasduinen in de aktuele stand van zaken heeft nú de kans. Tussen haakjes staan de posities van vorige week.

1 (3) Sing our own song – UB 40
2 (2) Ti sento – Matia Bazar
3 (1) Holiday rap – MC Miker G & DJ Sven
4 (7) Who's Johnny – El Debarge
5 (5) Nasty – Janet Jackson
6 (4) Papa don't preach – Madonna
7 (10) Sweet freedom – Michael McDonald
8 (12) Lets go all the way – Sly Fox
9 (6) The edge of heaven – Wham
10 (8) Lessons in love – Level 42
11 (9) My favourite waste of time – Owen Paul
12 (19) Move closer – Marilyn Martin
13 (13) Close to perfection – Miquel Brown
14 (18) What have I done for you lately – King MC
15 (17) Hunting high and low – Aha
16 (21) The lady in red – Chris de Burgh
17 (15) Dancing on the ceiling – Lionel Richie
18 (11) Disco samba – Two Man Sound
19 (14) I can't wait – Nu Shooz
20 (27) Every beat of my heart – Rod Stewart
21 (16) Fight for ourselves – Spandau Ballet
22 (30) Borrowed love – SOS Band
23 (25) Too good to be forgotten – Amazulu
24 (22) Happy hour – The Housemartins
25 (24) Higher love – Steve Winwood
26 (31) Paranoimia – The Art of Noise
27 (29) Falling in love – Miami Sound Machine
28 (26) Big mouth strikes again – The Smiths
29 (20) Atlantis is calling – Modern Talking
30 (37) The final countdown – Europe
31 (—) Oh people – Patti Labelle
32 (36) Dreamtime – Daryl Hall
33 (33) On the beach – Chris Rea
34 (—) The way it is – Bruce Hornsby & The Range
35 (23) Venus – Bananarama
36 (38) Zandvoort – Pasadena Dream Band
37 (—) Do ya do ya – Samantha Fox
38 (—) Ratsmodee – Danny de Munk
39 (28) Holly rock – Sheila E
40 (—) I want to wake up with you – Boris Gardner

Acht toppers naar De Doolhof in Tegelen

Pinkpop organiseert derde bluesfestival

TEGELEN – Buro Pinkpop organiseert zaterdag 6 september voor de derde keer het Bluesrockfestival Tegelen. Een festival dat al in twee jaar tijd wist uit te groeien tot een van meest toonaangevende in het bluesgenre. Van 12 tot 24 uur treden in het openluchttheater De Doolhof acht bekende blues- en rockbands op: The Blues Band, Luther Allison Band, Arno Hintjens, Eddie C. Campbell, The De Lux Blues Band, Boogie Boy & His Woogies, Muskee en Zoots. Het theater biedt plaats aan 5.000 mensen en gaat om 11 uur open.

Buro Pinkpop realiseerde het festival in samenwerking met Mojo Concerts en de gemeente Tegelen. Voor de financiële ondersteuning zorgt de Stichting Limburg Musiceert. Het bluesrockfestival mag ongetwijfeld een van de gezelligste genoemd worden, enerzijds door de schitterende ambiance van het openluchttheater en anderszijds door de programmering. Het weer vormt dan ook geen enkel probleem, want boven de bezoekerstribune hangt een gigantisch dak. De VARA zal radio-opnamen van het gebeuren maken.

Een topper in het programma vormt ongetwijfeld The Blues Band, onlangs de smaakmaker van het bluesfestival in het Belgische Peer. Authentieke blues en rythm and blues van Gary Fletcher, Hughie Flint, Paul Jones, Dave Kelly en Tom McGuinness. De Luther Allison Band is al een evengrote attractie. Deze zwarte Amerikaan is bijzonder populair in Europa. De Belg Arno Hintjens wordt niet direkt gekenmerkt als blueszanger, maar toch beheerst de voormalige zanger van TC Matic ook deze muziekvorm perfect.

Typische Westside-Chicago blues komt van Eddie C. Campbell. Een 'must' voor elke bluesliefhebber. Uit Engeland komt The De Luxe Blues Band naar Tegelen. De groep heeft inmiddels drie elpees op haar naam staan, maar geniet nog meer bekendheid door haar swingende live-act. Ook deze band genoot veel succes in Peer. Echt swingen geblazen wordt het met Boogie Boy and His Woogies. Een nog onbekende naam uit België. Leider en zanger is Paul Ambach (Boogie Boy), die in het dagelijks leven concertpromotor is. Hij organiseerde onlangs nog het succesvolle Belga-festival in Oostende. Nu staat hij echter zelf op het podium. Muskee vormt gevormd door legendarische namen als Harry Muskee (ex-Cuby and the Blizzards) en Eelco Celling. Deze band moest helaas te vroeg geprogrammeerd worden, omdat men 's avonds nog een optreden heeft in Hannover. De Zoots is weer een Belgische groep. Wellicht de populairste bluesband in dat land. De Antwerpenaren zullen het publiek al zeer vroeg aan het swingen krijgen.

Local hero

Net als vorig jaar wordt het festival geopend door een 'local hero'. Wie dat wordt is nog niet bekend, maar het zal ongetwijfeld iemand zijn die past in het programma: swingend. De twaalf uur durende bluesmarathon kost 25 gulden in de voorverkoop, die zaterdag 16 augustus begint. Aan de kassa kosten de kaarten 30 gulden.

De voorverkoop adressen zijn: Tegelen: VVV-kantoor, Venlo: Dom van den Bergh, Roermond: Disco Limburg, Weert: Radio Stribos, Eindhoven: Bullit, Maastricht: Music Plus, Sittard: platenzaak Siva, Heerlen: Satisfaction, Geleen: Limburgs Platenhuis. Verder alle VVV-theaterbespreekburo's.

in gesprek

Voor de lezersrubriek 'in gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven van lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden ingekort.
Gepubliceerde brieven vallen buiten de verantwoordelijkheid van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde gelegd die bij inzending niet zijn vergezeld van naam en adres van de inzender.

● Aidsgevaar

Naar aanleiding van het krantebericht 16-8-'86, „Aidsgevaar bij mond- op mondbeademing" gaarne het volgende.

De levenskansen zijn de afgelopen jaren sterk gestegen bij mensen welke waren getroffen door een hartinfarct. Dit is mede het gevolg doordat vele mensen zich gingen bekwamen in de cardio-pulmonale resuscitatie (mond op mondbeademing in combinatie met uitwendige hartmassage).

Als gevolg van het bewuste bericht (over voorschriften van het ministerie van Binnenlandse Zaken ten aanzien van mond- op mondbeademing door brandweerpersoneel) zal de klok weer worden teruggedraaid, sterker nog, het aantal slachtoffers zal stijgen, omdat de hulpverlener zal schromen mond- op mondbeademing toe te passen, omdat de angst (via de kop van het bericht) wordt ingeprent dat hij Aids kan krijgen.

Zelfs slachtoffers van bijvoorbeeld verdrinkingsgevallen, welke geen stoornis hebben in de bloedsomloop maar door beademing in leven zouden blijven, zijn zo gedoemd te sterven, omdat de omstaanders geen mond- op mondbeademing zouden durven toe te passen.

In het bericht wordt gesproken over brandweer en DGD als professionele hulpverlening. Deze hulpverleners zullen kunnen beschikken over adequate hulpmiddelen ter bescherming en voorkoming van besmetting. Voorbijgegaan wordt aan het feit dat niét de brandweer en/of DGD als eerste ter plekke is bij 'n ongevalssituatie, maar de individuele EHBO-er op de straat en op het werk.

Bij slachtoffers met ademstilstand zal direct met beademen moeten worden begonnen, wil het slachtoffer geen onherstelbare hersenbeschadiging overhouden.

Bovenstaande geeft aan dat mijn vrees voor een stijging van het aantal slachtoffers gerechtvaardigd is. De angstpsychose zal zich door het krantebericht uitbreiden.

Het is mi. daarom onbegrijpelijk dat de staatssecretaris brandweer en DGD verbiedt zonder hulpmiddelen mond op mondbeademing toe te passen, terwijl hij de eigenlijke eerstehulpverlener, de EHBO-er, in het ongewisse laat. Het is juist deze EHBO-er die moet beschikken over de juiste hulpmiddelen want DGD en brandweer hebben daarover reeds lang de beschikking.

Kind van de rekening wordt het slachtoffer dat getroffen is door een ademstilstand omdat vele EHBO-ers eieren voor hun geld kiezen en liever een blokje om lopen bij een ongeval, dan voor het feit te moeten komen staan dat er mond- op mondbeademing toegepast zou moeten worden. „Want daar krijg je Aids van", volgens de kop van het krantebericht.

HOENSBROEK
P. Herben, instructeur EHBO

Oplossing van gisteren

- k - i - i - -
- o r d e n e n
- l a a r s - a
k i m - p u l p
- b a k - l e -
o r d e - i e p
- i a - i n d o
e e n d - e s p

puzzel van de dag

inw. van Monaco / beginletters	▼	spijkeren	vruchtbare plaats	▼	aanval	grootmoeder / slee	▼
▶		▼	▼			▼	
vervelend ▶					zonnegod / luitenant	▶	
▶					▼	hetzelfde	hoffeest
gelegde eieren / grappig ▶						▼	▼
▶			Romanum Imperium		domina	▶	
loopvogel / ongeluk ▶			▼				
gewricht ▶					moeder	▶	

de glanzende gletsjer

. Standaard Uitgeverij. Antwerpen-We

panda en de overdaad

recept

h. meijer

Rollo de filets; gevulde bieflap

Benodigdheden: 1 dikke bieflap van ongeveer 750 g, peper en zout, 2 losgeklopte eieren, 1 schoongemaakte en in lange repen gesneden rode en groene paprika, 3 eetlepels reuzel of olie, ½ schoongemaakte en kleingesneden ui, 1 uitgeperst teentje knoflook, 1 eetlepel bloem, 2 theelepels chilipoeder, 5 dl runderbouillon, fijngehakte peterselie.

Snij de bieflap in de lengte doormidden, maar laat een kant van het vlees vastzitten. Klap het vlees open en bestrooi het met wat peper en zout. Bak van de losgeklopte eieren een dunne omelet en snij deze in reepjes. Beleg het vlees met de reepjes en de repen groene en rode paprika. Rol het vlees op en bind de rollade vast met keukengaren. Verhit de olie in de pan en bak hierin de rollade snel rondom mooi bruin. Haal de rollade uit de pan en leg hem in een braadslee. Fruit de kleingesneden ui en de knoflook in het bakvet. Roer de bloem en het chilipoeder door het uienmengsel. Voeg onder voortdurend roeren beetje bij beetje de bouillon toe tot een licht gebonden saus ontstaat. Schenk de saus over de rollade en braad het vlees ongeveer 1 uur in een op 175°C. – stand 3 – voorverwarmde oven. Bestrijk het vlees tijdens het braden regelmatig met de saus. Serveren in de saus en bestrooien met fijngehakte peterselie. TIP: Geef hierbij een kruidige rijst of pasta en een groentegerecht naar keuze of een salade.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932/455606
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045
Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 67,75
per maand ƒ 22,60

Language Leasing wil zo snel mogelijk volledig kunnen draaien

Sexlijn beschuldigt PTT van onzorgvuldigheid

DEN HAAG – De PTT heeft onzorgvuldig gehandeld door het Amsterdamse bedrijf Language Leasing, uitbater van een telefonische sexlijn, zonder vooroverleg overdag het zwijgen op te leggen. Daarnaast heeft de PTT houders van dergelijke telefonische koopnummers ongelijk behandeld door slechts twee exploitanten van sexlijnen aan te pakken en anderen ongemoeid te laten.

Dit betoogde de advocaat van Language Leasing gisteren voor de afdeling rechtspaak van de Raad van State. Het bedrijf vocht daar de beslissing van de PTT aan dat het alleen nog maar tussen negen uur 's avonds en acht uur 's ochtends per telefoon sexverhaaltjes mag verspreiden.

De PTT-directie had deze beslissing genomen, nadat na een tv-uitzending over dit verschijnsel de betrokken 06-centrale zo overbelast raakte, dat abonnees van semafoons, autotelefoons, gratis nummers en andere koopnummers onbereikbaar werden. Andere koopnummerlijnen heeft de PTT nu niet beschikbaar. De centrale zit vol.

Language Leasing wil zo snel mogelijk weer volledig kunnen draaien. Tijdens de zitting liet een medewerker weten dat het bedrijf de reclamecampagnes voor het telefoonnummer voorlopig wil staken. Daarnaast is het bereid om met de PTT alle (technische) mogelijkheden voor een andere oplossing te bezien.

Inkomsten

Het van oorspronkg Amerikaanse bedrijf dat ook een sprookjes-, sport- en bijbellijn wil beginnen, heeft in Nederland een kwart miljoen gulden geïnvesteerd en heeft negen mensen vast in dienst. Voor elk gesprek dat de deur uitgaat, incasseert het bedrijf een kwartje per minuut. Door de stillegging loopt het nu vele duizenden guldens per dag mis.

De PTT heeft het besluit tot gedeeltelijke stillegging genomen op grond van het Rijkstelefoonreglement en de Voorwaarden van aansluiting op het openbare telefoonnet, zo zei landsadvokaat mr E. Korthals Altes. Door de hinder van de sexlijnen raakten openbare nutsdiensten als ambulances en ziekenhuizen, die bij voorbeeld van de semafoon (pieper) gebruik maken, gestoord.

Donderdagavond, drie dagen na de tv-uitzending van Tros-Aktua bleken tijdens metingen tussen zes en negen uur nog altijd 165.000 oproepen bij de 06-centrle binnen te komen. Een kwart daarvan was voor Language Leasing. Van deze 43.000 oproepen kon het bedrijf er maar 8 procent aan. De PTT gaat ervanuit dat de drie dagen na het TV-programma de twee grootste sexlijnen in totaal negen miljoen keer zijn gedraaid.

De PTT besloot daarop vrijdag de twee boosdoeners voorlopig een gedeeltelijk werkverbod op te leggen. Vooroverleg was volgens hem in dat stadium niet meer mogelijk, aldus PTT'er Vrins. De anderen die minder vaak gedraaid worden, kunnen doorgaan.

De storingen zijn inmiddels nagenoeg verdwenen. Vrins zei tijdens de zitting dat de twee zo snel mogelijk weer aan het werk mogen, maar wanneer dat zal zijn kon hij niet zeggen. „Een probleem is dat zodra bekend wordt dat ze het weer mogen er opnieuw overbelasting van de centrale optreedt."

Overigens was de advocaat van de PTT van mening dat Language Leasing met zijn beroep niet naar de Raad van State, maar naar de president van de rechtbank had moeten stappen, omdat het een naar zijn mening een privaatrechtelijke zaak betreft. De voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State doet morgen uitspraak.



Móet alles?

In het boek 'De Diamant' van Harry Mulisch is bij de beschrijving van de ondergang van het Romeinse Rijk en de daarmee gepaard gaande zedenverwildering sprake van 'een bisschop die zijn eigen schoonmoeder was'.

Of onze beschaving ook bezig is onder te gaan kunnen we even in het midden laten, maar het bericht 'Vrouw baart kind uit eicel van zus' doet onwillekeurig aan die bisschop-schoonmoeder van Mulisch denken. Hier is dan wellicht geen sprake van zedenverwildering, maar dan toch wel van medische verwildering.

Al vaker is de vraag gesteld: móet alles dat kàn? Aan het prille geluk van de betrokkenen willen we niets afdoen; evenmin zouden we de ontwikkeling van de medische wetenschap een halt willen toeroepen. Maar is dit nog wel een ontwikkeling die dusdanig hoge prioriteit moet krijgen?

Het is begonnen met kunstmatige inseminatie met sperma van de eigen echtgenoot. Daarna kwam de inseminatie met sperma van een donor. Vervolgens is de reageerbuisbevruchting gekomen: ei en sperma van de echtelieden worden buiten het lichaam van de betrokkenen bij elkaar gebracht. De volgende stap hebben we deze week gezien: het eitje van de zus van de echtgenote wordt buiten het lichaam bevrucht met het sperma van de echtgenoot. Vervolgens lijkt het nog maar een kleine stap naar bevruchting van een wildvreemd ei met wildvreemd sperma en dan is het nauwelijks meer een stap naar een eicellenafdeling van de spermabank, of liever: de supermarkt waar je 'een leuk eitje bij een leuk zaadje' kunt uitzoeken.

Als mevrouw per ongeluk zwanger raakt van een vijfling, dan halen we drie van de vijf embryo's 'weg'. Er komt een tijd dat we met die drie weggehaalde embryo's drie kinderloze vrouwen gelukkig kunnen maken. Zelfs zal het op zekere dag niet meer nodig zijn de embryo's nog in een vrouw te planten; de broedmachine kan het dan. We zijn dan bij een ander boek aangeland: Brave New World van Aldous Huxley.

Medisch technisch adembenemend, dat is het zeker. Het is mooi dat technische ingrepen, die in essentie eenvoudig zijn, veel mensen kunnen helpen bij het overwinnen van de psychische problemen die worden veroorzaakt door kinderloosheid.

Of niet?

Voor we op deze weg verder gaan moet misschien eerst eens worden uitgezocht óf de technische ingreep de mensen wel van problemen af helpt. Of is het misschien de bekende surrogaatoplossing die onze maatschappij voor zoveel (schijn)problemen bij de hand heeft? Kortom, de vraag blijft: er kan van alles – maar móet het ook, als het kan?

SB

ASIEL IN BUITENLAND TEGEN 'REDELIJKE PRIJS'

Reisbureaus verdienen grof geld aan Tamils

Van de redactie buitenland

COLOMBO – Reisbureaus in Sri Lanka verdienen grof geld aan het etnische conflict in het land. Zij beloven Tamils, die het geweld willen ontvluchten of die gewoon een beter leven zoeken, de mogelijkheid in het buitenland asiel te zoeken tegen 'redelijke' prijzen. Tamil-journalisten meldden dat het tarief varieert van zo'n ƒ 850 tot het tienvoudige daarvan, al naar gelang de bestemming en extra dienstverlening, zoals paspoort en visum.

Enkele reisbureaus plaatsen zelfs advertenties in het bolwerk van de Tamils, de noordelijke stad Jaffna. In die advertenties worden gemakkelijke en snelle reizen naar 'Duitsland' aangeboden. De advertenties vermelden niet openlijk dat asiel en een veilige thuishaven wordt gegarandeerd, maar de genoemde bestemmingen zijn de landen in Europa, waar de meeste Tamils de status van vluchteling zoeken.

Legaal

Volgens een journalist in Colombo opereren de reisbureaus legaal en is er niet onwettigs aan het publiceren van de advertenties. Gewoonlijk wordt in tijden van ongeregeldheden of in het geval van berichten over moordpartijen op Tamils, geadverteerd voor reizen naar socialistische landen. De reeks bomontploffingen in Colombo in mei werd gevolgd door golf van aanbiedingen voor reizen naar de Sovjetunie, de DDR en Joegoslavië. De Oostbloklanden zijn favoriete reisbestemmingen, omdat men daarvandaan zonder moeite naar Oost-Berlijn kan reizen. Vanuit die stad is het eenvoudig naar West-Duitsland te glippen.

Ongeveer 13 procent van de totale bevolking van 15 miljoen in Sri Lanka bestaat uit Tamils. Zij leven vooral in de noordelijke en oostelijke provincies, waar de Tamils een eigen staat willen vestigen. Na de anti-Tamil onlusten in 1983 zijn 200.000 mensen, vooral Tamils, hun woningen ontvlucht. Sindsdien is ongeveer de helft daarvan teruggekeerd of door de regering naar andere plaatsen overgebracht.

Ongeveer 125.000 Tamil-vluchtelingen verblijven in India, 35.000 in West-Duitsland en een onbekend aantal in de rest van West-Europa en Noord-Amerika.

Jan Pronk en de PvdA

Vervolg van pagina 1

Inmiddels is duidelijk geworden, dat Pronk slechts zeer ten dele bereid is deze toezegging gestand te doen. Hij heeft zich enkele weken geleden vanuit Génève met zijn gezin in Den Haag gevestigd en wil daarnaast een flatje huren in Maastricht 'om zich terug te kunnen trekken ter bestudering van specifieke Limburgse problematiek'. Deze manoeuvre wordt Pronk in Limburgse PvdA-kringen niet in dank afgenomen.

Ook wekt het wrevel, dat Pronk telefonisch officiëel slechts te bereiken is in de Tweede Kamer en er thuis een geheim nummer op na houdt. Men vindt dit in strijd met het (niet alleen in PvdA-kringen maar over het algemeen in de politiek geldende) uitgangspunt, dat een gekozene voor zijn kiezers steeds bereikbaar dient te zijn. Verwacht wordt dat er op de PvdA-partijdag aanstaande vrijdag harde woorden over deze gedragingen van Pronk zullen worden gezegd.

Inmiddels wordt achter de schermen gewerkt aan een partijvoorzitterschap voor dit Zwitsers-Limburgse Kamerlid. Mochten deze plannen werkelijkheid worden, dan zou Jan Reerink alsnog zijn plaats in de Tweede Kamer voor Limburg kunnen gaan innemen.



Ravage

Hagelstenen zo groot als tennisballen (zie foto) hebben in de nacht van maandag op dinsdag op verscheidene plaatsen in het Zwarte Woud (Zuidwest-Duitsland) voor een enorme schade gezorgd. Boeren verloren hun fruit- en graanoogst en honderden auto's liepen deuken op.

Nog erger ging er in het noorden van Italië aan toe. Daar richtten een krachtige wervelwind en hevige hagelregen op hetzelfde moment een ware ravage aan. Tientallen mensen raakten gewond door rondvliegend glas. Hagelstenen zo groot als appels bedekten de wegen rond Milaan. Koren- en maïsvelden alsmede wijngaarden werden verwoest. De storm rukte de daken af van honderden gebouwen in het gebied en trok bomen en elektriciteitsmasten uit de grond. In Milaan en ten noordwesten van de stad viel alle stroom uit. Het trein- en autoverkeer lag stil.

Ruding ontdekt een nieuw gat van 900 miljoen

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Minister Ruding van financiën moet ƒ 900 miljoen extra bezuinigen. Omdat het kabinet ook nog geen oplossing heeft gevonden voor een post van 800 miljoen, is er in totaal een gat van ƒ 1,7 miljard voor het volgend jaar ontstaan. Dat staat in de door Ruding geschreven zogenaamde „augustusbrief". Het gaat hier om een overzicht van de laatst beschikbare gegevens bij de voorbereiding van de begroting voor 1987.

De nieuwe tegenvallers zijn ontstaan door nog lagere aardgasinkomsten dan verwacht en kosten voor het uitstel van de stelselherziening sociale zekerheid. Voor het financieren van nieuwe maatregelen is 500 miljoen nodig.

Ruding gaat ervan uit dat een snellere inning vam belastingen een bedrag van circa 650 miljoen gulden oplevert. Het gaat hier uiteraard om een eenmalige maatregel. Vermindering van het aantal ambtenaren en het opheffen van efficiency- en bureaucratietekorten dient 265 miljoen op te leveren. Verschuivingen van leningverplichtingen bij Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu zou 500 miljoen schelen. Dit komt, doordat bepaalde posten dan niet meer op het financieringstekort drukken. Het resterende tekort wil de minister van financiën dekken door of een tijdelijke accijns op het aardgastarief voor kleinverbruikers in te voeren (680 miljard) of de rijksziekenfondsbijdrage gedeeltelijk terug te trekken (eveneens 680 miljoen).

Als de voorstellen van Ruding door het kabinet worden overgenomen, ontstaat volgend jaar een financieringstekort van 7,9 procent van het nationaal inkomen. Volgens het 'tijdpad' voor het terugdringen van dit tekort, mag het in 1987 in ieder geval niet boven de 8 procent komen. Daarom is al eerder besloten tot een pakket ombuigingen van ƒ 9,25 miljard.

Steeds meer berovingen op Schiphol

AMSTERDAM – De Rijkspolitie Dienst Luchtvaart op Schiphol maakt zich ernstige zorgen over het toenemend aantal berovingen de laatste tijd op de luchthaven. Oorzaak van het groeiende probleem is volgens een woordvoerder van de dienst onder andere dat het publiek zich niet erg eigendomsbewust toont. Ook wordt niet uitgesloten dat door de aansluiting van de Schiphollijn op het landelijk spoornet zakkenrollers gemakkelijker naar de luchthaven kunnen komen om daar hun slag te slaan.

De politiemensen die dagelijks in de aankomst- en vertrekhallen van Schiphol patrouilleren, hebben de laatste tijd hun handen vol aan de berovingen en zakkenrollerij. Zo werden deze week in slechts enkele dagen tijd vijf personen betrapt; twee Joegoslaven, die een 'royal class'-reiziger van zijn bagage beroofden, twee Columbiaanse mannen en twee vrouwen uit dat land, die speciaal met het doel reizigers te beroven naar Schiphol waren gereisd en twee Chilenen, die een koffer hadden buitgemaakt.

Opvallend is volgens de politiewoordvoerder de enorme hoeveelheid verschillende trucjes die rovers gebruiken om andermans goed te bemachtigen. „Zo morsen ze bij voorbeeld 'per ongeluk' mosterd of ketchup op de kleding van hun slachtoffers. Als ze – vaak met meerderen tegelijk – de helpende hand bieden met reinigen, maken ze meteen een portefeuille, geld of waardepapieren buit." Ook de wisseltruc, waarbij identieke koffers worden verwisseld, wordt vaak gebruikt.

Geen vervolging Brandt Corstius

DEN HAAG – Premier Lubbers heeft besloten geen strafrechtelijke stappen te nemen tegen de schrijver Hugo Brandt Corstius. In een artikel in het weekblad de Haagse Post vergeleek Brandt Corstius twee weken geleden de rol die premier Lubbers heeft gespeeld bij het debat over de regeringsverklaring, met die van Hitler in 1933.

PUNT UIT

Vergoeding

● Het Amerikaanse sexblad Hustler, dat zich specialiseert in zeer grote en zeer blote modellen, moet de TV-predikant Jerry Falwell 200.000 dollar (ongeveer een half miljoen gulden) schadevergoeding betalen wegens „emotioneel lijden". Dit heeft een jury in Richmond (Virginia) bepaald. Falwell had een rechtszaak aangespannen naar aanleiding van een parodie op hem in het blad.

Vervolging

● *Vervolging van katholieke gelovigen die niet precies in het straatje lopen van wat de overheid voorschrijft duurt voort in Tsjechoslowakije. De Internationale vereniging voor de Mensenrechten heeft vernomen, dat eind juli in Olomouc de elektrotechnicus Michal Mrtvy is gearresteerd en in de gevangenis opgesloten. De politie denkt met hem een drijvende kracht in handen te hebben achter de vervaardiging van ondergrondse katholieke geschriften. Bij een huiszoeking in zijn woning zijn documenten in beslag genomen van de mensenrechtenorganisatie Charta 77, een grote hoeveelheid religieuze lectuur, een stencilmachine, -papier en -inkt.*

Veroordeeld

● Drie mannen zijn gisteren door de rechtbank in Den Haag veroordeeld tot drie jaar cel elk. Twee van hen overvielen op 10 mei een auto van Geldtransport Nederland BV in de hoofdstad en bedreigden de bijrijder. De chauffeur bleek in het complot te zitten. Van de twee miljoen gulden die de drie mannen hebben buitgemaakt, is slechts een gedeelte teruggevonden. Tegen de mannen, afkomstig uit Nieuwendijk en Gorinchem, werd twee weken gevangenis per jaar cel geëist.

Uit handel

● Wilko Bergmans, de auteur van het omstreden boek 'Schiermonnikoog, oogappel van Hitler', legt zich neer bij het vonnis waarin de president van de Alkmaarse rechtbank hem op straffe van een dwangsom van 1000 gulden per exemplaar gebood het uit de handel te nemen. Volgens de president bevatte de 'Oogappel' passages die kwetsend waren voor de nabestaanden van oud-burgemeester Van den Berg van Schiermonnikoog. Bergmans schreef in zijn boek, dat Van den Berg het eiland in 1940 verraadde aan de Duitsers. De nabestaanden van de oud-burgemeester, onder aanvoering van diens zoon Jan Eltjens van den Berg, stapten daarop naar de rechter en eisten dat het boek uit de handel zou worden genomen.

SVR: sociale premies moeten volgend jaar in totaal 2,5% omhoog

ZOETERMEER – Alle sociale premies te zamen moeten volgend jaar omhoog van 47,1 tot 49,6 procent, als de gezamenlijke fondsen hun dekkingsoverschot op ƒ 3,4 miljard willen handhaven. Het staat echter vrijwel vast dat het kabinet door verdere verlaging van het verschil tussen inkomsten en uitgaven de premies volgend jaar opnieuw iets zal verlagen. De Sociale Verzekeringsraad, het orgaan dat toezicht houdt op de sociale fondsen, meent dat afhankelijk van de mate waarin wordt besloten de tekorten respectievelijk overschotten bij de fondsen weg te werken, de gezamenlijke premies in 1987 vijf procent lager uit kunnen komen.

Dat staat in een advies van de SVR ten behoeve van staatssecretaris De Graaf. Het advies zal morgen worden vastgesteld door de Raad, die het werk van de verschillende fondsen nog eens samenvat. De fondsen voor werkloosheid en arbeidsongeschiktheid, alsmede de Sociale Verzekeringsbank adviseerden in juni al een premieverhoging over de gehele linie. De SVR komt op grond van de meest recente verkenningen tot een gelijk premiebeeld.

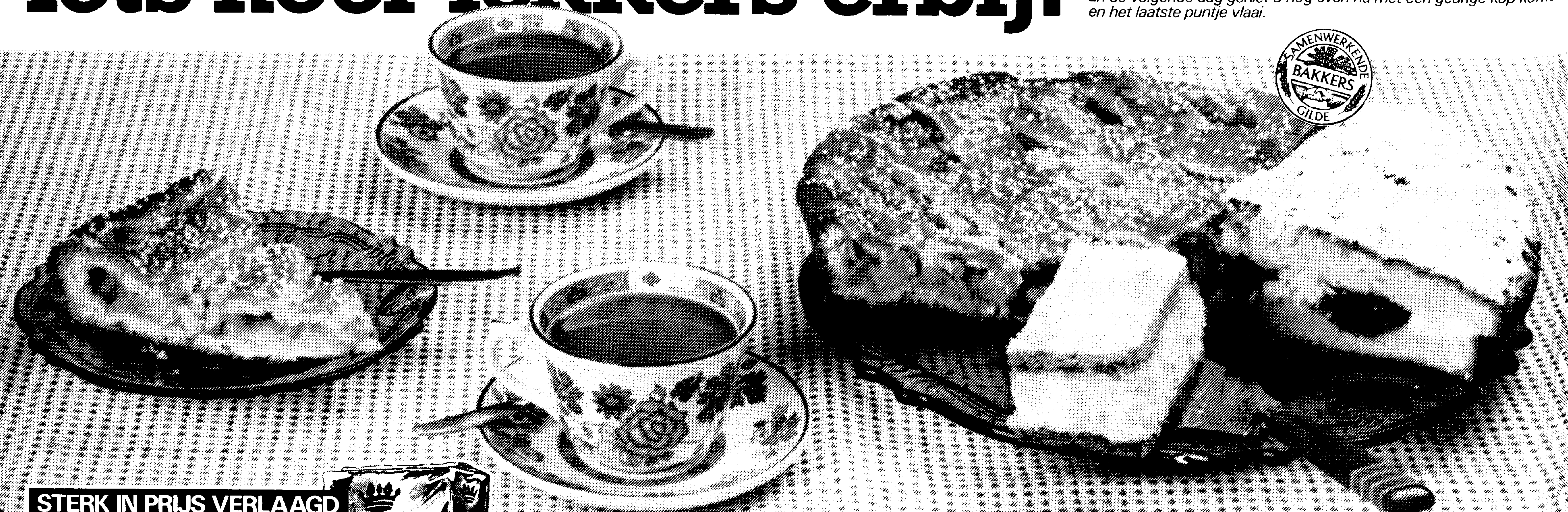
In detail

De AOW-premie moet omhoog van 11,25 naar 11,80 procent. De AWW-premie kan ongewijzigd op 1,35 procent blijven en de AKW kan zelfs omlaag van 3,55 naar 2,74. De Ziektewetpremie kan van zeven naar 6,11 procent. De AAW en de WAO moeten omhoog van respectievelijk 5,7 en 15,10 naar 5,99 respectievelijk 17,27 procent. De werkloosheidspremie moet van 2,10 naar 3,17 procent en de wachtgeldverzekering van 1,04 naar 1,14.

De SVR die doorgaans van ongewijzigd beleid uitgaat, gaat nu uit van de invoering van het nieuwe sociale stelsel per 1 januari. Het is vooral de nieuwe werkloosheidswet die het stelsel duurder maakt.

Koffie is pas echt compleet met iets héél lekkers erbij.

Een geurige kop koffie, heerlijk vers gebak of een grote punt vlaai, en leuke mensen op bezoek: iets gezelligers is er toch niet! En de volgende dag geniet u nog even na met een geurige kop koffie en het laatste puntje vlaai.



STERK IN PRIJS VERLAAGD
Koffie van Jan Linders
UIT HET GOUDEN PAK
pak á 250 gram
~~4.58~~ nu **3.99**



Verse **biene-stich** gevuld met kersen en slagroom ca.860 gram VOOR 6 à 8 PERSONEN **7.50**

Oven-verse **tompouces** ca. 110 gram per stuk VERPAKT IN LEUKE DOOS PER 4 STUKS **2.70**

Grote verse **appel-linzevlaai** ca. 1000 gram ø 27 cm. nu **5.00**

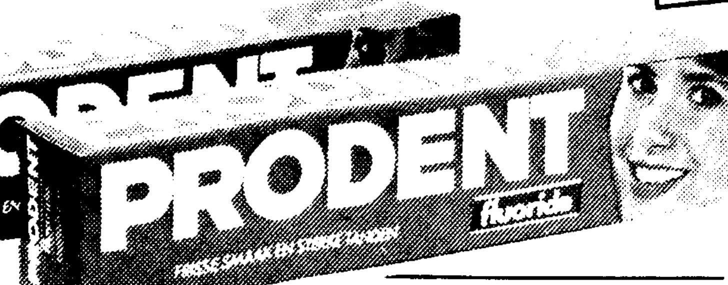
Bona kuip á 500 gram **1.59**



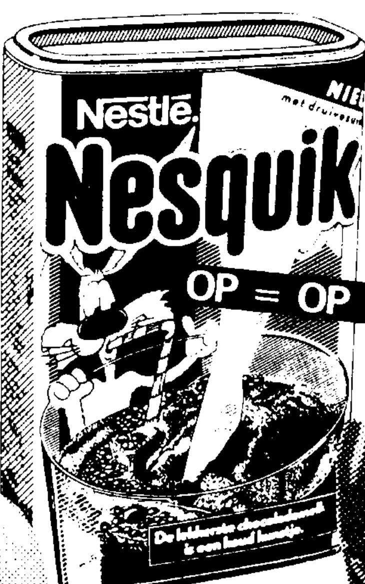
Moccona rood groot glas 200 gram ~~11.40~~ **10.85**
NU 55 CENT KORTING



Prodent tandpasta fluor of non-fluor nu 2 tubes á 50 ml. **1.79**



Nesquick superbus inhoud 800 gram **5.98**



Dobbelman nu 5 kilo in originele CURVER emmer
NOG GEEN 3 GULDEN PER KILO
nu voor **14.95**



DIEPVRIES
Groko spinazie pak á 450 gram **69**
NU 2 VOOR **1.00**
MAX. 6 PER KLANT



Elvea Italiaanse **perziken** halve vruchten heel literblik = 820 gram **1.29**



Smith's chips naturel of paprika 100 gram nu **69**



SLAGER



Prachtige **steel-koteletten** met klein beentje 500 gram **4.95**

Haas-koteletten 500 gram **5.95**

Mager **bouillon-vlees** 500 gram **7.75**

OOK HEERLIJK VOOR UW EIGEN GEMAAKTE KOUDE SCHOTEL

ambachtelijke vleeswaren
VERS VAN 'T MES

Pampa-steak of **Gevulde filet** per stuk ca. 110 gram
VOOR DE BARBECUE
3 STUKS VOOR **5.00**

zwan **super-schouderham** per 100 gram **1.35**

ZONNENBERG Veluwse **landham** per 100 gram **1.75**

zwan Hele slagers-**leverworst** per stuk 500 gram **2.45**

Witte **puntbroodjes** verpakt per 10 stuks **1.75**
DAT IS 17,5 CENT PER STUK

Gezonde **muesli-bollen** verpakt per 4 stuks nu **1.50**

MONA magere **dessert-kwark** bekertje 90 gram met aardbei of kers ~~1.14~~ nu **84**
NU 30 CENT KORTING

AKTIES GELDIG VAN WOENSDAG 20 AUGUSTUS TOT EN MET ZATERDAG 23 AUGUSTUS 1986.

campina magere **vruchten-yoghert** 0.5 literbekers **in 6 smaken:** aardbeien, kersen, framboos, perzik, bosvruchten en exotische vruchten. **NU per beker:** **99**
DAGVERS

MARKTBERICHTEN

Plukverse **Champignons** bakje á ca. 250 gram **1.79**
HOLLAND CHAMPIGNONS

BINNENKORT OOK IN SITTARD

NIEUWE OOGST
Hollandse zoete **pruimen** mandje á ca. 1 kilo **2.49**

jan linders

BEEK: Markt 1, **GELEEN-LINDENHEUVEL:** Ringovenstraat 3, **HERKENBOSCH:** Stationsweg 7, **HEERLERHEIDE:** Ganzeweide 70, **ITTERVOORT:** Begoniastraat 12, **LINNE:** Maasbrachterweg 23, **NEDERWEERT:** Kerkstraat 22, **PEY-ECHT:** Chatelainplein 13, **ROERMOND:** O.L. Vrouweplein 1/7 **STEIN:** Heerstraat Noord 114 **SUSTEREN:** Willibrordusstraat 1, **WEERT:** Stationsstraat hoek Wilhelminasingel.

OOK MAANDAGS ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN

Ambtenarenbonden reageren schamper op uitlatingen Groningse directeur

Pleidooi voor minder ambtenaren valt slecht

GRONINGEN – De ambtenarenbonden hebben schamper gereageerd op de uitlatingen van de directeur van de sociale dienst in Groningen over „aanzienlijke" afslanking van het ambtenarenapparaat van de rijksoverheid. Zowel de Abva/Kabo als de CFO hebben laten weten niet weten wat ze met de opmerkingen aan moeten.

De Nederlandse overheid kan met veel minder werknemers toe en de rechtspositie van de ambtenaren moet op de helling, zo meent directeur B. Ouwerkerk. Hij denkt met deze stelling de discussie over de overheidsuitgaven aan te wakkeren. In plaats van kortingen op de uitkeringen moet de Rijksoverheid ernst maken met het verminderen van het aantal ambtenaren, vindt hij.
Een verhaal dat hem door de ambtenarenbonden niet in dank wordt afgenomen. Al eerder liet voorzitter J. van der Scheur van de Abva/Kabo weten dat mensen die dat roepen, eerst maar eens moeten aangeven waar die arbeidsplaatsen dan wel moeten verdwijnen.

Voorlichter G. Veth van dezelfde bond zegt het hem na. „Die meneer Ouwerkerk is één van de velen die roept dat het wel met minder ambtenaren kan, maar dat moet eerst maar eens worden aangetoond. Wij hebben geen enkele bezwaar tegen een fundamenteel onderzoek naar de noodzaak van bepaalde taken. Daarover valt met ons te praten, maar in het wilde weg roepen draagt niets bij aan de discussie, behalve dat het werknemers angst aanjaagt."

Aanpak

Dat fundamentele onderzoek is nu precies de aanpak die Ouwerkerk niet wil. „Wat ik zeg is geen onbewezen stelling. Veel gemeenten hebben aangetoond dat het kan. Door een goede aanpak kan een organisatie afslanken zonder dat de dienstverlening er ernstig onder lijdt." Maar het verschil was dat de gemeenten al jarenlang met minder geld moeten rondkomen. Beheersing van de personeelskosten was voor hen geen vrijblijvend streven, maar een bittere noodzaak.
Ouwerkerk: „De gemeenten hadden een stok achter de deur. Zo kan een regering ook een taakstelling per departement afspreken, maar het zijn ambtenaren die dit soort voorstellen moeten voorbereiden. Als er minder geld beschikbaar is, ontstaat er vanzelf meer dwang om overbodig werk te schrappen."

Natuurlijk vindt geen enkele ambtenaar zijn eigen werk overbodig, maar er wordt veel dubbel gedaan, vooral controlewerk, meent hij. Zijn eigen sociale dienst wordt bij voorbeeld door tenminste vier instanties op de vingers gekeken: het ministerie, de gemeentelijke accountantsdienst, de belastingdienst en de Algemene Rekenkamer.

„Met weinig meer personeel zou de rekenkamer dat werk best alleen af kunnen en dan kunnen de anderen met minder mensen toe." Met dit soort maatregelen is in zijn ogen een heleboel winst te boeken, maar met het opsporen van overbodige bureaucratie is de overheid er niet.
„We hebben bij onze eigen reorganisatie ondervonden hoe moeilijk het is om een ambtenaar een andere taak te geven. Als iemand niet wil, zijn dat enorme lange procedures." De gemeente Groningen neemt daarom veel nieuw personeel aan als „ambtenaren in algemene dienst", die eventeel zonder veel rompslomp op een andere plaats in te zetten zijn als er andere eisen aan de organisatie worden gesteld. „Maar die flexibiliteit zie je nog weinig bij andere overheden," vindt Ouwerkerk.

Takenpakket

Hij vindt dat er voor elke ambtenaar per jaar een takenpakket moet worden vastgesteld en na een jaar gekeken of de man of vrouw daaraan heeft voldaan. Is het resultaat onder de maat, dan moet er gekeken worden naar een andere functie of zelfs ontslag.

Dat idee spreekt Abva/Kabo-voorlichter Veth wat minder aan. „Er is al te veel gemorreld aan de rechtspositie van ambtenaren. En wie echt niet functioneert, kan nu ook worden overgeplaatst of ontslagen. Via een zorgvuldige procedure, maar dat willen wij ook wel zo houden." Ouwerkerk betwijfelt of ambtenaren wel zo goed af zijn met die ijzeren rechtspositie. „Die zekerheid belemmert ambtenaren ook vaak. Als ze weten dat ze beoordeeld worden op resultaten kan dat ook een stimulans zijn om hun verantwoordelijkheid te nemen."

Angola zoekt toenadering tot de VS

LOEANDA – President José Eduardo dos Santos van Angola heeft verklaard diplomatieke betrekkingen met de VS te willen en gezegd dat hij president Reagan wil ontmoeten om de spanningen tussen beide landen uit de weg te ruimen. Washington geeft steun aan de rebellen in Angola, die het marxistische bewind omver proberen te werpen.

In een verklaring tegenover Amerikaanse journalisten, ter afsluiting van het tweedaagse bezoek van de Amerikaanse dominee Jesse Jackson aan Angola, sprak de Angolese president zijn spijt uit over het „ontbreken van diplomatieke zijn land en de VS. „Angola betreurt het dat er geen diplomatieke betrekkingen tussen onze regeringen zijn. Wij willen die betrekkingen en wij zijn bereid president Reagan te bezoeken. Hij kan echter zelf ook naar Angola komen waar hij met eigen ogen de toestand in ons land kan aanschouwen en waar hij kan zien waartoe het Amerikaanse beleid heeft geleid," aldus Dos Santos.

De VS onderhouden geen diplomatieke banden met Angola sinds het land, na de onafhankelijkheid van Portugal in 1975, een marxistische regering heeft. De verhouding tussen Washington en Luanda bevindt zich momenteel op een dieptepunt wegens de steun die de Amerikanen geven aan de Angolese verzetsbeweging UNITA. UNITA-leider Jonas Savimbi was dit jaar in Washington en heeft meer steun toegezegd gekregen. De Angolese rebellen krijgen daarnaast ook steun van Zuid-Afrika.

Aanbod

President Dos Santos heeft tevens aangeboden het aantal Cubaanse troepen in zijn land terug te brengen, als een akkoord kan worden bereikt dat de onafhankelijkheid van de buurstaat Namibië garandeert. Namibië wordt bestuurd door Zuid-Afrika. Opstandelingen van UNITA en Zuid-Afrikaanse troepen opereren langs de zuidelijke grens van Angola met Namibië.

De Cubaanse aanwezigheid is volgens Dos Santos noodzakelijk voor de veiligheid zolang het Zuidafrikaanse leger Angola aanvalt.

FNV-protest tegen apartheid

DEN HAAG – Ongeveer tweehonderd FNV-leden en -bestuurders hebben gisteren rond het middaguur voor de Zuidafrikaanse ambassade in Den Haag gedemonstreerd tegen de gevangenhouding van meer dan 200 zwarte vakbondsmensen in Zuid-Afrika. De demonstranten lieten 185 borden achter tegen het hek van de ambassade, met daarop de namen van evenveel opgesloten zwarte vakbondsmensen. „Wij, en u, weten dat het er veel meer zijn", meldde een petitie aan de ambassadeur. Daarin werd gevraagd de zwarte collega's onmiddellijk vrij te laten. „Zodat zij in vrijheid kunnen leven, werken en zich organiseren. Zoals dat een staat betaamt die zich democratisch noemt".

● Twintig mensen zijn gisteren gedood en velen gewond toen in het centrum van de Iraanse hoofdstad Teheran een autobom ontplofte. De explosie gebeurde tijdens de ochtendspits op het Ferdowski-plein. Er sneuvelden talrijke ruiten in de omgeving en een bus, vier wagens en zeven motorfietsen werden vernield. Volgens het Iraanse persbureau Irna was de bom geplaatst door „agenten van het internationale imperialisme". Afgelopen zaterdag ontplofte in de Iraanse heilige stad Qom een bom waarbij 13 doden en circa 100 gewonden vielen.



Oud-parlementsvoorzitter woont nu op Curaçao

Wijntuin: 'Bouterse dwingt politici aan regering mee te doen'

Van onze correspondent

WILLEMSTAD – „Er is niets veranderd in Suriname. De politici die meedoen in de nieuwe regering van Radakishun zijn individuen; ze hebben niet werkelijk de steun van de oude politieke partijen". Dit zegt de oud-parlementsvoorzitter Emile Wijntuin die nu op Curaçao woont. De politici van de oude orde worden volgens de vroegere parlementsvoorzitter vooral gedreven door angst, angst voor hun eigen leven. Wijntuin: „Bevelhebber Bouterse heeft de macht om de mensen te dwingen mee te doen". Daarnaast hangen de politici waarschijnlijk de filosofie aan dat ze verplicht zijn om mee te werken aan de terugkeer van de democratie in Suriname, aldus Wijntuin.

„Arron en Lachmon willen niet werkloos toezien hoe het land te gronde gaat". Dat is overigens een illusie vindt Wijntuin; het kabinet Radakishun is niet in staat Suriname uit de economische crisis te halen. Dat kan alleen als de gehele bevolking meewerkt, maar de nieuwe regering heeft niet het vertrouwen van de mensen. Wijntuin: „Logisch, want deze ministers werken samen met militairen die hun zakken vullen en optrekken met handelaren in verdovende middelen".
De oud-parlementsvoorzitter in ballingschap op Curaçao verwacht dat de groep van Ronnie Brunswijk, die zich momenteel in het oerwoud verschuilt, het lang kan volhouden. Brunswijk wordt geholpen door vier grote stammen van bosnegers en 'die hebben al in de geschiedenis bewezen dat zij willen vechten voor hun vrijheid'. Samen met de buitendistricten heeft Brunswijk steun van zo'n 70.000 mensen. Dat maakt de situatie zeer explosief, aldus Wijntuin. Als politicus van de oude orde geeft hij de voorkeur aan een geweldloze oplossing. Maar als met deze opstandelingen iets valt te bereiken, zal hij dat alleen maar toejuichen.

De opperhoofden in het oerwoud hadden aan de legerleiding toegezegd, volgens krantenberichten, dat zij zullen meewerken aan de zoekactie naar Brunswijk. De oud-parlementsvoorzitter beschouwt dit echter als een afleidingsmanoeuvre, want „in werkelijkheid zullen zij hun eigen mensen nooit aan Bouterse overleveren". Het doodschieten van het driejarig kind, enkele weken geleden in Marowijne, heeft volgens Wijntuin bij de bosnegers veel kwaad bloed gezet. „Daardoor is een verzoening tussen het leger en het binnenland nu uitgesloten".

Bevelhebber Bouterse zal nooit meewerken aan verkiezingen. Vooral voordat dit interimkabinet in maart volgend jaar een grondwet heeft opgesteld, zullen de militairen een incident scheppen. En mocht die grondwet ooit tot stand komen, dan worden de verkiezingen op de lange baan geschoven, zo verwacht Wijntuin.

Prestige

De ex-parlementsvoorzitter ziet minister Herrenberg van buitenlandse zaken als een fantast, wanneer het gaat om de toenaderingspogingen tot landen in de Caribische regio. „De drugsaffaire rond Boerenveen heeft het prestige van Suriname internationaal veel kwaad gedaan". Overigens zat Henk Herrenberg persoonlijk achter deze hele affaire. Zijn ministerie heeft het diplomatieke paspoort afgegeven aan Boerenveen.

Venezuela en Colombia, die zichzelf moesten bevrijden van een dictatuur, zullen nooit betrekkingen aanknopen met Bouterse, zo verwacht Wijntuin. Het Surinaamse regime heeft volgens hem beslist geen toegang tot landen met een democratische structuur.

Franciscanen: berichten over kritiek onjuist

DUSSELDORF – Berichten over kritiek van kardinaal Ratzinger op de orde van de Franciscanen zijn uit de lucht gegrepen. Kardinaal Ratzinger, hoofd van de Vaticaanse congregatie voor de geloofsleer, heeft noch generaal overste John Vaughn persoonlijk noch de orde een gebrek aan orthodoxie of een al te kritische houding ten opzichte van het leergezag verweten.

Dit hebben de vier Franciscaner provincialen in Duitsland in een verklaring medegedeeld. Het bericht over kritiek van kardinaal Ratzinger was afkomstig van een roomskatholiek persbureau in Italië, „ASCA" geheten.
De Duitse Franciscaner provinciaal Pater Schneider sprak als zijn vermoeden uit dat rechtse krachten achter deze beschuldigingen zitten. „De Franciscanen staan in Brazilië aan de kant van de armen. Het spreekt voor zich dat rechtse kringen ons verdacht willen maken."

Ook bij de Nederlandse provincie der Franciscanen te Utrecht is niets van mogelijke kritiek van kardinaal Ratzinger op de orde bekend.

Teleurstelling Sovjets over reactie van VS

MOSKOU – De Sovjetunie is teleurgesteld over het afwijzende antwoord van de Amerikanen op haar besluit de eenzijdige stop op kernproeven te verlengen tot het einde van dit jaar. Dit verklaarde dinsdag de woordvoerder van het Sovjet-ministerie van buitenlandse zaken Gennadi Gerasimov. De NAVO-landen zijn verdeeld over de kwestie van de kernproeven.
Nadat Sovjet-leider Michaïl Gorbatsjov maandag de verlenging van het moratorium bekendgemaakt had, herhaalde het Witte Huis zijn standpunt dat de VS zich niet zullen aansluiten bij die stop. Dat is niet in het belang van de Amerikaanse nationale veiligheid, zo werd er gezegd. Over deze reactie van Washington zei Gerasimov: „Tot dusverre hebben we er niets constructiefs in kunnen ontdekken." De opmerking van een hoge Amerikaanse regeringsfunctionaris dat Gorbatsjovs bekendmaking veel propaganda bevatte, noemde de Sovjet-woordvoerder „zeer teleurstellend." Maar, zo voegde Gerasimov eraan toe, „we hopen nog steeds dat het gezond verstand en de redelijkheid uiteindelijk de overhand zullen krijgen. We hebben het idee dat we in het algemeen door de wereldgemeenschap worden gesteund."

Jaap Burger socialist van de oude stempel

Rechtlijnigheid als handelsmerk

Van onze parlementaire redacteur

Rechtlijnigheid was het handelsmerk van de gisteren overleden socialistische voorman Jaap Burger. Een blad voor de mond nemen, vond hij verspilde moeite. Evenals het ontzien van particuliere gevoeligheden. Daarbij maakte hij geen onderscheid tussen tegenstanders en partijgenoten. Zijn omgangsvormen, zowel in het sociale als politieke verkeer, leken, aldus dezelfde tegenstanders en partijgenoten, veel op die van een 'ongelikte beer'. Joop den Uyl hield het gisteren in een kort in memoriam voor het NOS-journaal op 'bonkig'.

Nu is het ondoenlijk om een politicus van het kaliber Burger met deze grofe schets volledig recht te doen. Ondanks de schijn van het tegendeel was Burger daarvoor te gecompliceerd. Maar omdat de hoekige stijl van politiek bedrijven nu eenmaal zijn hele loopbaan heeft gekenmerkt, is het haast onvermijdelijk dat het accent op deze eigenschap komt te liggen. Burger zelf was de laatste die daarmee zat. Wie het maken van duurzame afspraken met christen-democraten vergelijkt met 'scheten vangen in een netje', is niet uit op een soepele verstandhouding met toekomstige coalitiepartners.

Burger was een socialist van de oude stempel. Zijn inspiratie putte hij niet uit het werk van Marx. Naar eigen zeggen heeft hij zelfs de inleiding van diens bestseller, Het Kapitaal, niet uit kunnen lezen. Hij was doordrongen van de noodzaak de arbeidersklasse een draaglijk bestaan te bezorgen. Op weg naar dat doel had hij weinig boodschap aan grote woorden en prachtige theorieën. Een douche in een arbeiderswoning vond hij belangrijker dan een diepgravende analyse over het wezen van het kapitalisme. Hij zou nu een 'pragmaticus' worden genoemd.
Van zijn ministerschap (eerst zonder portefeuille, later van binnenlandse zaken) in het oorlogskabiet van Gerbrandy zijn vooral zijn conflicten met de premier, evenmin een meegaand type, bekend geworden. Een meningsverschil over de omvang van de zuiveringen na de bevrijding leidde ten slotte tot zijn aftreden. Burger wilde naar de mening van Gerbrandy te rigoureus de bezem hanteren. En omdat hij vond dat zeker op dit punt niet gesjoemeld kon worden, stapte Burger op.
Het hoogtepunt van zijn politieke loopbaan moet in de jaren vijftig worden gesitueerd. Burger was fractievoorzitter van de PvdA en met partijgenoot Drees en KVP-leider Romme maakte hij de dienst uit in de politiek van die jaren van de rooms-rode coalities. De verstandhouding met Drees was zakelijk. Hij bewonderde de premier, maar niet zonder restricties. Een uitspraak in NRC-Handelsblad (18-8-1979) over de aartsvader van de vaderlandse sociaal-democratie spreekt wat dit betreft boekdelen: „Vader Drees? Je zult met zo'n vader gezegend zijn"! Maar toch ook: Drees stak overal bovenuit.

Come-back

Met Romme had hij meer te stellen. De KVP-leider was een gehaaid onderhandelaar en altijd op zoek naar het onderste in de kan. „Onmogelijke toestanden. Altijd redelijk beginnen, maar toch steeds 'een klein bezwaartje'. En als je dat niet wist, werd dat bezwaartje steeds groter tot je vastliep op de diepste kernen van het katholicisme. Dat moest altijd met mooie handschoenen aangepakt worden", aldus Burger in de NRC. Dat hij die vaardigheid ook had, moge blijken uit het feit dat hij één keer een breuk lijmde in een kabinet-Drees (1955) en één keer als informateur aan de wieg stond van zo'n kabinet (1956).

In 1962 stapte hij na een conflict met het partijbestuur op als fractievoorzitter. Het Parool had een campagne tegen Burger gevoerd en het partijbestuur distantieerde zich niet van de kritiek. Zodat Burger, als immer, de eer aan zich zelf hield. De jaren in de luwte begonnen. Hij had weinig op met Nieuw-Links, dat steeds nadrukkelijker het klimaat in de partij ging bepalen.
In 1973 maakte hij een opzienbarende come-back. De PvdA had de verkiezingen gewonnen, een kabinet met de confessionele partijen lag voor de hand, omdat een alternatief, VVD met confessioneel, ontbrak. Toch wilde de formatie van wat het kabinet-Den Uyl moest worden, niet vlotten. De confessionele partijen wilden niet. Maanden lang werd er touw getrokken zonder dat een partij van zijn plaats kwam. Tot Burger en Ruppert zich ermee bemoeiden.

Architect

Zij vonden de ARP'ers Boersma en De Gaay Fortman (senior) bereid in een kabinet met de PvdA zitting te nemen. Na deze 'inbraak' werden de fractievoorzitters van KVP, ARP en CHU bestookt met gespierd proza of zij dat kabinet zouden willen 'gedogen'. Aantjes (ARP) en Andriesen (KVP) waren hiertoe bereid, Kruisinga (CHU) niet. Het was voldoende voor de tot standkoming van het kabinet-Den Uyl.

Burger is wel de architect van dat kabinet genoemd. Gezien het resultaat terecht, maar als beschrijving van de aard van zijn activiteiten schiet die benaming te kort. Een architect wordt geacht met subtiel passen en meten te werk te gaan. Burger stampte het 'rode kabinet met witte rand' uit de grond als een aannemer met weinig oog voor de nuances van het bestek.
De formatie van dat kabinet was zijn laatste huzarenstuk. Een enkele keer liet hij zijn licht schijnen over de verwikkelingen op het Binnenhof in een interview of een kranteartikel, maar aan het schrijven van memoires is hij nooit begonnen. Dat is jammer, omdat de huidige PvdA heel wat zou kunnen opsteken van deze no-nonsense-socialist-avant-la-lettre.

Auto's en motoren

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Wij kopen alle luxe, BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers vanaf '79. Contant geld! Donny Klassen BV, in- en verkoop, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tel. 045-752574.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. redelijke prijs. Gratis afgehaald. Tel. 045-753058, na 18.00 uur 04405-2074.

Wij betalen ƒ500,– tot ƒ20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

Inkoop goede AUTO'S. Cont. geld. P. Joosten Scharnerweg 3 Mstr. 043-627308.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Worden gratis afgehaald, tel. 045-452624.

Te k. DYANE-6 '79 i.pr.st. Vraagpr. ƒ1750,–; Veldstr. 30 Brunssum.

Toyota Corolla Sedan DX 1.3 '80 '81; Toyota Corolla Liftback 1.3 '81; Honda Civic DL 1.3 '83; Honda Accord DL 1.6 '79 '81; Honda Quintet HB 1.6 '80; Mitsubishi Lancer EL 1.2 '82; Ford Fiësta L 1.1 '81; Ford Escort GL 1.3 '79; Ford Taunus Ghia 2.0 '80; Citroën GSA Club 1.3 '80; Peugeot 305 SR 1.5 '82; Volvo 345 GLS 2.0 '81; Mazda 626 HB LX 1.6 '83; Mazda 626 Sedan SDX 2.0 '80 '82 '83; Mazda 626 Sedan SDX 1.6 '82; Mazda 323 HB GT 1.5 '86; Mazda 323 HB DX 1.3 '82 '84 automaat; Mazda 323 HB 1.1 '81; Mazda 323 NB Sport 1.3 '84; Mazda 323 NB 1.5 '82; Mazda 323 NB 1.3 '82. Tevens diverse goedkope auto's. Mazda-Bovag-garantie. Autobedrijf LEYMBORGH B.V., Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan FORD Escort Laser 5-drs. '84, Opel Kadett '78, apk gek., Opel Ascona 2 L, lpg, autom '80, 2x Opel Kadett '77, apk gek., Volkswagen Golf de Luxe, apk gek., Renault 5 GTL '79. Wilhelminastraat 146 Hoensbroek.

FIESTA Festival '84 en '85, Kadett Hatchback 12 S '83, '82 en '81, Escort 1.6L 5-bak '85, Escort 1.3 L Bravo '82. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. als nw. YAMAHA RD 350 YPVS, km.st. 1600, bj. '86 ƒ6250,-. Tel. 045-211353.

Automobielbedrijf HENSGENS B.V. te Nieuwstadt, Kruisweide 3, Mazda-dealer. Steeds de nieuwste modellen in voorraad. Tevens bieden wij te koop aan: een keurcollectie inruilauto's. Mazda RX 7 zilver '79; Mazda 929 4-drs. 1 ltr, groen '84; Mazda 929 4-drs. 2 ltr, blauw '83; Mazda 929 4-drs. 2 ltr, zilver '80; Mazda 626 coup GLX 2 ltr zilver '84; Mazda 626 coupé GLX 1600 zilver '83; Mazda 626 4 drs. 2 ltr GLX m. LPG, wit '86; Mazda 626 4-drs. 1600 LX autom. '84; Mazda 626 HB 2 ltr LX groen '83; Mazda 626 4-drs. 1600 m. LPG, beige '79; Mazda 626 4-drs. 1600 m. LPG, blauw '79; Mazda 626 4-drs. metal.blauw '80; Mazda 323 HB 4-drs. rood 1300 '84; Mazda 323 HB sport 1300 rood '83; Mazda 323 1500 GT rood '83; Mazda 323 HB 1500 GT wit '81; Mazda 323 HB 1500 GT antra. '81; Mazda 323 HB 1300 zilver '82; Mazda 323 HB 1300 groen '82; Mazda 323 HB 1100 groen '85; Mazda 323 HB 1100 km '82; Mazda 323 HB 1300 4-drs. blauw '81; Mazda 323 SN 1300 zilver '80; Mazda 323 ES 1300 5-drs. geel '79; Mazda 323 bestel 1300 beige '80; Ford Taunus Bravo 4-drs. zilver '81; Ford Taunus Bravo 4-drs. 1600 LPG '81; Ford Taunus 1600 4-drs. rood '79; Ford Escort 1300 rood '85; Ford Granada 2.3 ltr GL blauw '80; Opel Rekord 4-drs. 1900 geel '81; Opel Ascona 4-drs. 1900 blauw '81; Opel Kadett 1200 bruin '83; Opel Kadett 1200 4-drs. bruin '80; Datsun Sunny 1200 zilver '83; Datsun Cherry 1200 goud '80; Daihatsu diesel zilver '84; Passat diesesl 4-drs. blauw '84; Honda Accord rood '80; Alfa Romeo 1300 groen '78; Mitsubishi Galant 4-drs. 1600 blauw '79; Peugeot 504 GL beige '77; BMW 316 rood '81; Volvo 66 geel '79; Simca 1302 4-drs. autom. '79; VW Derby bruin '80. Inkoop, verkoop, inruilen, garantie. Tevens APK-keuringsstation. Tel. 04498-53055.

Te k. VW JETTA L, bwj. '80, km.st. 87.000, zeer mooie auto, pr. ƒ5750,–. Tel. 04490-25489.

SLOOPAUTO'S gevr. va. ƒ200,– tot ƒ1500,–. Tel. 04744-1981.

HONDA Accord type Sedan 1600 cc model, '83. Eyswinkel 9, Eygelshoven.

Te k. BMW 315 bwj. '82, op lpg, Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. AUDI 80 met LPG 80. Tel. 045-459088.

Inpakken en wegwezen

augustus-aanbieding

10x Fiat 127-1050 cc sitty special

5 versn., wis-was, striping, bumpers in autokleur, met kentekenbewijs. Prijs normaal ƒ14.200,–

nu voor ƒ11.999,–

incl. BTW - excl. afl.kosten. Alleen bij:

Fiat Sittycar Geleen

Rijksweg-Nrd. 84, tel. 04494-43177/48546

Fiat Sittycar Sittard

Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544/17545.

Te k. directiewagen

Mercedes 190D febr. '85, 1e eig., gr. get. voorr., extra spiegel, trekh., radio/cass. stereo, extra matten, st.bekr. Direct leverbaar ƒ40.000,- (13.000,- ben. nw.pr.). 045-244268.

Japanse auto's

Datsun Sunny diesel (nieuwst.) '83; Mazda 323 HB GT 3-drs. '82; Mazda Sport RX 7 '80; Toyota Tercel 4-wiel aandr. '83; Toyota Tercel 2-drs. '80; Mitsubishi Colt 3-drs. '80; Mitsubishi Cordia Sport (15.000 km) '84; Honda Quintet 5-drs. '82. Auto Geusselt Maastricht. Bij autobaankruising. Bekende service en bekende garantie. Inruil, garantie, financiering. Tel. 043-621861.

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 045-413916, Fiat-dealer, biedt te koop aan: Panda 34, '85, '86; Panda 45, '84; 127 Prima, '83; 127 1050 L, '78; 128 3P Coupé, '78; 128 1300 Spec., 4-drs., '78; Fiat Uno 45, 3-drs., '84; Uno 45 ES, 3-drs., '83; Fiat Ritmo 65 CL, 5-drs., '82; Fiat Ritmo CL, 5-drs., 5 versn., '79; Fiat 131 2000 Super, '83; Fiat Argenta 2 liter, '82; Uno 900 ES, '83; Uno 45, '84; Seat 127 Fura, '85; Citroën GSA X1, '82; Citroën 2CV6, '84; Renault 4 TL, '80; Renault 18 GTL, '81; Golf GTI, '82. En diverse andere inruilers. Op alle auto's boven ƒ5.000,– drie maanden Bovag-garantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor moffel- en plaatwerk, cilindervlakken en gasinbouwinstallaties.

SUZUKI Carry, gesloten bestel, '83, blauw + Suzuki Carry, '82, met ramen, zilver. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

DUBBELASSERAUTO, ambulance, als nw., met kenteken + lier. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Auto Limburg

Erkend Bovag-garagebedrijf

Door onze topkwaliteit nu

2 jaar garantie

– snel wisselende voorraad
– ruime keuze
– inruil en vlotte financiering mogelijk

Mauritsweg 126 (naast Supercon-fex), Stein, tel. 04495-8474/8413.

Laag in prijs! APK-garantie! Met een occasion van „de Spring" blijf je rijden! Steeds voorradig ± 30 auto's v. '77 t/m '80, o.a. OPELS, BMW's, Mazda's, Datsuns, Renaults, Fords, Honda's, Fiats, Toyota's, Citroëns, Landrovers enz. enz. Inr. mogel. Open van 10.00 u. Reukenderweg 30, Nuth, nabij station (zijstr. Spoorstr.), tel. 045-244699.

Te k. zeer mooie ALFA Alfetta 2.0 L, met 5 versn. + schuifd., bwj. bijna '80, ƒ3250,–. 045-255998.

Te k. MAZDA 323, bwj. '78, APK. Tel. 04499-3398.

TOYOTA Starlet 5 speed, 3-drs., eind '78, APK. 04498-56872.

VOLVO 144 te k., met APK. Maastrichterw. 2, Bingelrade. 04492-2154.

Te k. FORD Escort, bwj. '81, ƒ7000,–. Tel. 045-257827.

Te k. mooie KAWASAKI Z 1000, vr.pr. ƒ2500,–; BMW 525 autom., bwj. '76, vr.pr. ƒ1500,–. Tel. 045-257564.

Te k. zeer mooie VOLVO 66 GL autom., bwj. bijna '80. Tel. 04490-18401.

Te k. MINI Innocenti 90 L, 3-drs., bwj. '79, bijzonder mooi, vr.pr. ƒ2750,–. 04493-4184.

TE k. MINI 1100 special bj. '77, APK gek. i.z.g.st. Pr. ƒ2250,-. 04493-4184.

TE k. VW Golf GTI, zwart '79, in uitst. staat, voorz. v. div. extra's. 045-316360. Na 18.00 uur.

KERA-OCCASIONS BMW 315 '82 '84; BMW 316 '84 '85; BMW 318i 1985; BMW 320i 1984; BMW 323i 1984; BMW 518 1984; BMW 520 aut. 1982; BMW 520i 1984; BMW 525i '82 '83 '84; BMW 528i 1983; BMW 524 TD 1984; BMW 728i aut. 1981; Opel Kadett GSi 1986; Opel Kadett 16 S 1983; Opel Ascona 1.6 S (LPG) 1983; Peugeot 205 GT 1983; Peugeot 505 STI 1983; Talbot Solara 1.6 S 1985; Toyota Camry TD 1984; Renault A5 Turbo 1985. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Met spoed te k. FORD Escort 1.3 ƒ750,-, autom., LPG, APK v. Galenstr. 62, 04494-46126.

Te k. MAZDA 1000 bjr. '78, APK gek., km.st. 73.000 ƒ25000,-. Tel. 045-411137. Voor 13.00 u, ná 18.00 u.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ100,– tot ƒ5000,–. 04494-43481.

Seat- en Subaru-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te k. aan: Seat Malaga 1.5 GL '85; Malaga 1.2 L '86; Ibiza 1.5 GLX '85; Ibiza 1.5 GL '86; Ibiza 1.2 GL '85; Ronda 1.6 GLX '84; Ronda 1.5 GL '85; Ronda 1.2 GL '85; Ronda 1.2 L '85; Renault R5 GTL '81; Renault R4 TL '79; Renault R6 TL '79; Peugeot 504 GL '78; Citroën GS '79; Citroën GS '79; Citroën 2CV6 '79; Subaru 1300 DL '85; Subaru 1300 3-drs. '85; Subaru 1600 DL '84; Mini 1000 '83; BMW 316 '82 en '81; Horizon Diesel '83; Horizon GL '79 en '81; Talbot Solara 1.6 GLS '81; Toyota Corolla Liftback '81; Sunbeam 1600 GLS '79; Sunbeam 1000 '79; Hyundai Pony 1200 '83; Simca 1308 GLS '78. Inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

Te koop aangeboden BMW 316, kleur groenmet., bjr. 1982, 1e eig., met gar. Seat-Subaru-dealer A.C.H. Jeugrubbenweg 20, Hoensbroek, tel. 045-222455.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van 300,- tot 15.000,-. 045-423063.

Voor spoedige indiensttreding gevraagd

tandartsassistente m/v

Part-time, voor ca. 25 u./week. Uitsluitend handgeschreven soll. voor 1-9-1986 te richten aan: J.S. Geraeds, Kruisbergstr. 15a, 6444 BC Brunssum.

Montage Service Braak

Tel. 04490-19058
Vraagt voor zijn projecten
gekwal. lassers-pijpmonteurs
all-round monteurs
Sollicitaties na tel. afspraak.

Privé-huis te Eindhoven zkt. nog meisje. 040-456210.

HOVENIERSBEDRIJF vraagt jonge kracht voor tuinwerk. Tel. 04490-15192.

Gevr. erv. part-time VERKOOPSTER, sol. tussen 10.00-12.00 u. Bambili Jeugdmode, Lindepl. 12-13, Brunssum.

MEISJES Gevraagd voor privé en escort. Inl.: tel. 045-222356.

METSELAARS gevr. bouwbedrijf. Paro, Baanstr. 125, Schaesberg, mld. na 19 uur, tel. 045-313105.

Privéclub vraagt MEISJES, werktijden in overleg. Bel. v. inf. 04494-45098.

DAME gevr. voor privéwerk. Inl. tel. 04494-53024. Bellen t/m 19.00 uur.

Erv. KELNER (m/v) voor bediening (part-time) en leerl.-kelner. Petit-rest. "Trocadero", Stationstr. Hrl. 045-710686.

Gevr. BUFFETMEISJE voor club, sollicitatie met recente pasfoto br.o.nr. HO 023 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Gevraagd MEISJES voor club La Mirage, voor de middag- en/of avonduren. Inl. tel. 04492-4685 bellen vanaf 14.00 uur.

FRITUREHULP gevr. met ervaring, omgev. Heerlen, lft. ± 30 jr., v. inl. tuss. 9.00 en 11.00 v.m. 04407-1209.

CO2-AUTOLASSER gevr. als bijverdiensten. Tel. 045-453406.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten Kerkrade 045-451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen tel. 045-441693.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap, erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

SCHILDER kan nog alle werkzaamheden aannemen. Goed en goedkoop. 045-320095.

LOODGIETER, alle werkzaamh. zonder voorrijkosten, ook avondservice. Tel. 045-352993-229096.

Uw MEUBELS bekleed tegen lage prijs. Bel voor vrijblijvende prijsopgave aan huis 04494-52234.

Te koop aangeboden

Eiken BALKEN 7x7 ƒ5,– p.m. 10x10 ƒ8,– p.m. 15x5 ƒ6,– p.m. 20x10 ƒ18,– p.m. eiken planken 15x1,5 ƒ2,45 p.m. 10x2 ƒ1,90 p. m. tuinplanken ƒ2,– p. m. Alle andere maten ook mog. Houtzagerij Windels Brunssum, 045-270585.

Te k. weg. omstandigh. Perzisch TAPIJT, nw.pr. 4100,– als nw. Vr.pr. ƒ1500,–, Eymaelstr. 20, Heerlen.

Weg. verh. te k. BANKSTEL, vaatwasmach., z.g.a.n., eeth., lits-jumeaux, div. stoelen, vloerbed. 045-460245 of 04406-15842.

KLEUREN-TV en video te koop, bijzonder mooi, en grote Spectrum encyclopedie. 045-454628.

Te k. Miele WASAUTOM. en AEG combi m. garantie. Tel. 045-325819.

Te koop aangeboden EUMIG 8-mm-camera plus projector plus statief en div. toebehoren. Prijs ƒ150,–. Te bevr. tel. 045-753633 (na 18 uur).

Te koop KOELKAST, diepvries, gasfornuis, kookplaat, wasautomaat. Altijd de laagste prijzen. Na 15 uur. Tel. 045-725595.

Te k. BANKSTELLEN, kasten, slp.kamers, eethoeken en div. faillissementsmeubels. Veel keus, spotprijzen. Va. 11.00 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te koop aangeboden eiken BANKSTEL. Tel. 045-416471.

Prachtig zwaar eiken BANKSTEL, ƒ1075,–; zwaar eik. salontafel, rond, ƒ375,–; eik. eethoek, ƒ425,–. 045-324041 na 16 uur.

Weg. verh. WANDMEUBEL te k. Maastrichterw. 2, Bingelrade. 04492-2154.

Te k. LUXAFLEX, 2.05 br., 2.30 l Hazenkampstr. 77, Brunssum.

Te k. VIDEO, VHS-systeem. Tel. 045-270732.

Te k. TROUWJURK, mt. 38-40, z.g.a.n., nw.pr. ƒ1200,–, vr.pr. ƒ700,–. Te bevr. Lokerstr. 8, Heerlen-Ganzeweide, na 18.00 u.

Te k. mooie EETHOEK (barok), ovale tafel met 6 leren stoelen. Pr. ƒ1500,-. Tel. 045-217048.

Weg. omst. te k. compl. BABYKAMER best. uit ledikant, babysit, logeerbedje, kinderst., box, etc. Halve prijs. Tel. 045-752325.

T.k. Erres COLOR-TV, 12 kan. Prijs ƒ400,-. Tel. 045-224979.

KACHELS, nu nog speciale zomerkorting vanaf ƒ300,-. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

TE k. AWEDSTRIJDBILJART Wilhelmina. Hotel Vijlerhof, 04454-1710.

Zoveel rente betaalt u nu op een nieuwe Renault.

Geen rooie cent. Dat betaalt u aan rente als u tussen 15 augustus en 15 september een nieuwe Renault Super 5, een Renault 9 of een Renault 11 aanschaft.

Een prima reden dus, om razendsnel naar ons toe te komen. Want een renteloze financiering van maar liefst 10.000 gulden laat natuurlijk niemand aan zijn of haar neus voorbij gaan.

De financiering is op basis van huurkoopovereenkomst waarbij de wettelijke aanbetaling verplicht is. Het maximum kredietbedrag is f10.000,-. Af te lossen in 12 maandelijkse termijnen met 0% rente.

Naast deze financiering op jaarbasis kunt u ook 'n financiering afsluiten op basis van twee of drie jaar tegen het zeer aantrekkelijke rentepercentage van 8%. Renault maakt het u dus wel erg gemakkelijk. Of juist moeilijk. Want kiest u voor de Renault Super 5, de auto die geprezen wordt om zijn enorme zuinigheid, zijn verrassende binnenruimte en zijn meer dan prima prestaties?

Of kiest u voor de comfortabele Renault 9? Of doet u voortaan de boodschappen reuze gemakkelijk via de achterklep van de immense kofferruimte van de functionele Renault 11? Best ingewikkeld, nietwaar? Maar welke auto u ook kiest, wij leveren 'm met veel zorg en garantie af. Goed voor jarenlang rijplezier zonder één centje pijn.

RENAULT

De geen cent rente aktie op herhaling bij de Renault-dealer.

5 jaar plaatwerkgarantie. Renault adviseert elf oliën.

Brunssum; Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Tel. 045-251644. **Geleen;** Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht;** Autobedrijf Schoenmakers, Scharnerweg 66-68, Tel. 043-620004. **Valkenburg;** Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 21, Tel. 04406-12514.

C36

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ300,– tot ƒ20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt - wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Autobedrijf

Jurgen B.V.

Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte

Mercedes

260 E	nieuw
230 TE Aut.	nieuw
250 TD	nieuw
190 D, 4.000 km	'86
190 E Aut.	'86
190 E Aut., demo	'86
2× 190 E Aut.	'85
190 E	'83
2× 190	'86
3× 190 D	'84
190	'83
500 SEL	'82
280 SE Aut.	'82
300 D	'79
240 GD (jeep), 88.000 km	'80
240 TD (Van), demo	'85
230 TE Aut.	'81
230	'80
200 D	'85
200 D	'82

Langheckweg 40, ind.ter.
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie.
APK-keuringsstation

Te k. voor liefhebber VW SCIROCCO autom., grijsmetal., APK-gek. Bexdellestr. 11, Brunssum, na 17.00 u.

Fiat Regata 85 super

7 weken oud, ±2800 km, nieuwstaat, fabrieksgarantie, schadevrij, 5 versn., electr. ramen, centrale vergr., zonw. glas, metaalkleur.

ƒ3.000,- onder nieuwprijs

Fiat Sittycar Sittard

Pres. Kennedysingel 8-12. Tel. 04490-17544/17545.

Autobedrijf W. VONKEN, het adres voor uw nieuwe Ford of gebruikte inruilauto's o.a.: Ford Sierra 2.0 L Ghia '84; Taunus 1600 L Bravo '80; Escort 1300 L Bravo '80; Fiesta Luxe '79; Mazda 626 LX 2.0 L 4-drs. '85; Peugeot 205 GT '85; Kadett 1.3 S 5-drs. LPG '83; Renault 5 TS '81; Renault 4 TL '83; Honda Accord 3-drs. '81; Nieuwstraat 20 „Hartje Hoensbroek" 045-212459.

VW POLO type '79, i.z.g.st., mech. en techn. 100%, ƒ2500,–. Terschurenweg 66, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 121 sportmodel, APK-gek., vr.pr. ƒ4000,–. Tel. 045-720716 na 10 uur.

Te k. CITROEN GS Club, bwj. '78, APK t/m aug. 1987, pr. ƒ1250,–. 045-452510 na 18.00 uur.

KOOPJE! Opel Kadett, '81, i.z.g.st. Past. Kuilenweg 51, Hoensbroek.

RENAULT 4 GTL, '82, ƒ6900,–; Honda Civic, '79, ƒ3950,–; Mazda 626 Hardtop coupé, '79, ƒ4800,–; Datsun Cherry 1200, '79, ƒ5700,–; Alfa Sud Super, '79, ƒ3900,–; Taunus 1600 stationcar, '79, ƒ3850,–; Taunus 1600 L, '80, ƒ5900,–; Chrysler 1610, '80, ƒ1750,–; Renault 5 TL, '78, APK-gek., ƒ2850,–; Escort 1300 L, APK-gek., ƒ3500,–; Fiat 127, '77, APK-gek., ƒ1500,–. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl, tel. 721268, biedt aan: AUDI 100 diesel, '85, 49.000 km; Opel Rekord 2.2 injektie, 4-drs., schuifd. + stuurbekr., 17.000 km; Ford Escort 1600 GL, blauwmetal., 5-drs., nov. '83; Escort 1300 Ghia, 5-drs., schuifd., get. glas enz., eind '83, ƒ15.500,–; Ford Escort 1300 GL, 5-drs., wit, '81, nw.st., ƒ11.700,–; Honda Accord, dec. '82, z. mooi, 5-bak + stuurbekr., ƒ11.000,–; BMW 315, '83, veel extra's, ƒ15.000,–; BMW 318, veel extra's, ƒ12.500,–; Renault R4 GTL, '81, i.z.g.st., ƒ5500,–; R4, '82, ƒ5750,–; Ascona 1300 S, 4-drs., '80, ƒ7500,–; Toyota Starlet, '81, ƒ7950,–; Mitsubishi Colt GLX, '81, 4-drs., ƒ8950,–; VW Kever 1303, '72, ƒ1500,–; Ascona 1600 S, 4-drs., autom., met APK; Renault 12, op LPG, '79, i.z.g.st.

FORD Escort 1100 L, 1981, ± 60.000 km, groenmetallic, optimale cond. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker & Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Apart mooie ALFA ROMEO Giulietta 1.6, kl. groenmetalic, nw.st. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. 4 13-inch lichtmetalen velgen voor BMW/VOLVO pr. ƒ400, z.g.a.n. Tel. 045-456837 na 18 uur.

Te k. orig. RENAULT 5 Alpine coupé A 1 '78, bijna gek. vernieuwd, side skirts, geh. Alpine wit, verlaagd etc. Bod gevr. met inr. tel. 045-323009.

Te k. MERCEDES 200 D, kl. l.blauw, bwj. 1979. Ringoven 91, Schaesberg.

OPEL kadett C, bwj. '79; Golf D, '78; Ford 2.0 GL, '77; Opel Manta 19 SR GTE, uitv., '77; Honda Civic, '76. Alle auto's APK-gek., div. gebr. motoren v. VW Golf, Polo, bus, Ford, Opel, Renault en 2 CV en BMW, Kissel 42, Heerlen.

Te k. TRIUMPH Spitfire, bwj. '77, met Targa-kap, ƒ8500,–. Buttgenbachstr. 65, Bleijerheide-Kerkrade.

MINI 1000, van part., APK, nieuw gesp., '78. Tel. 045-440254 b.g.g. 459530.

Te k. OPEL Senator 3.S autom., '80. Extra's, al. velgen. Vr.pr. ƒ10.250,–. Te bevr. na 18 uur 04492-3715.

Te k. TOYOTA 1000, APK, nw. kokers, i.pr.st.; Volvo 66 autom., APK, ƒ700,–. Na 12 uur Laurentiusstr. 3, Heerlerheide.

Te k. VW Polo, bwj. '80, i.z.g.st. Tel. 045-725876.

FORD Fiësta 1.1, eind '78, pas gek., ƒ3900,–. 043-622454.

Te k. OPEL Ascona Diesel, bwj. '80, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. VOLKSWAGEN Kever, bwj. '73, APK. Tel. 04499-3398.

Te k. FORD Fiesta, 1978, i.pr.st. Na 18.00 uur Velgraafweg 29, Holtum-Born.

Te k. LADA 1500, bwj. nov. 1977, ƒ750,–. Tel. 04498-51710.

MERCEDES 306 busje, diesel bwj. '77, APK-gek., zeer goede motor. Tel. 045-750633.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. 's Zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen

Geevers Nuth

Tel. 045-244242

Te koop MINI, '76, APK-gekeurd, i.g.st. Tel. 045-224689.

Te k. HONDA Accord, bj. '79. Tel. 045-424709.

Te k. VW KEVER '72, APK-gek., i.z.g.st. Vraagpr. ƒ1350,–; Tel. 045-253627.

Te k. HONDA Civic '79 5-drs., mooi, gaaf, goed. Vraagpr. ƒ3250,–; Tel. 045-225913.

Te k. GOLF turbo diesel bwj. '84, km.st. 30.000, vele acc. Soppestr. 9, Spaubeek, tel. 04493-1981.

Te k. gevr. sloopauto's vanaf **ƒ100,–**. Tel. 045-752701.

MAZDA 323 ES, sept. '77, 1e eig., APK-gek., ƒ1950,–. Tel. 045-453368.

Te k. van 1e eig. DATSUN Cherry Luxe HB, bwj. 30-9-'80, vr.pr. ƒ6250,–. Tel. 045-415528.

Te k. VW KEVER, bwj. '75, autom., APK-gek. Tel. 045-316342 na 16.00 u. Pr. ƒ1000,–.

Te k. RENAULT 5 GTL, bwj. '80, i.z.g.st. km.st. 72.000, ƒ3850,–, tel. 045-725884.

Te k. gevr. TREKHAAK v. Toyota Corolla Liftback DX, okt. '81. Tel. 045-317731.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. '80, 78.300 km gel. ƒ3750,-. Vondelplants. 6, Langeberg Brunssum. 045-255019.

Te k. CITROEN CX Pallas diesel bjr. '78, APK gek. ƒ2500,-. Inr. mog. Tel. 045-712204.

TE k. CHEVROLET Monza, APK gek., 8 cyl. Inr. mog. Gouverneurstr. 33, Hrl.

Te k. FORD Taunus 2L met LPG, bj. '79. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-421163.

SUZUKI GS 550, 50 PS, bj. 4/79, 26.900 km, Vollverkleidung, 2 Sportsitzbank, neue Marzocchidämpfer, viele Ersatzteile, NL-zugelassen. VB 1.950,– DM. Tel. 09-49241173145.

Terugname van financ.-bank: VW BUS type LT 28, m. lpg, model '81, ƒ7.250,– incl. BTW. Emly handelsondern. Tel. 04498-54510.

Terugname van financ.-bank: MERCEDES 407 D, lang, bj. '79, ƒ8.500,– incl. BTW. Emly handelsondern. Tel. 04498-54510.

Wij betalen de hoogste prijs voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. 045-413855.

Te k. TOYOTA Corolla 1300 de luxe bjr. '77, APK gek. km.st. 77.000, zeer mooi ƒ1800,-. 045-216658.

Te k. MERCEDES 200 D, kl. wit, APK-gek. '73. Vraagpr. ƒ2250,–, tel. 045-724273.

Te k. VOLVO 144 DL, APK-gek. '71, tel. 045-243614.

Te k. OPEL Kadett, 4-drs., dec. '76, APK, i.z.g.st., ƒ1800,–. Tel. 316940.

Te k. Mooie HONDA Civic autom., bwj. '78, APK, i.z.g.st., ƒ2750,–. Tel. 316940.

Te k. zeldzame KAWASAKI Chopper 1000 met S.I.E.-frame, RDW-gek., eigen bouw, veel chroom. Pr. Hendrikstr. 8, Bocholtz, na 19.00 u.

Te k. RENAULT 20 bjr. '78, APK gekeurd. Vr.pr. ƒ1100,-. Tel. 045-721059.

VAUXHALL Cavalier 1600 (Ascona), bjr. 1978, APK, 82.000 km, nieuwst. ƒ3250,-. 045-422132.

Te k. onder garantie en service BMW 320 cabriolet '81; BMW 323i 4-drs. '84; BMW 316 '83; NT Opel KAdett 5-drs. caravan '85; Opel KAdett 13 LS '85; Opel Kadett 13 LS '86; Opel A'SCONA *«S autom. '78; Audi 100 GLS autom. '80; Ford Escort 5-drs. 1300 L '84; Mazda 626 '81; Mitsubishi Galant '81; Citroën Lina '80; Peugeot 305 '78; Datsun Bluebird LPG '81; VW Golf diesel '82. Inruil, financ., gar. Autoh. P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen.

Te k. FIAT Panda 45 S, kl. zwart, 1 jr. oud, vr.pr. ƒ12.500,–. 04402-70145.

Te k. weg. omst. mooie MITSUBISHI Galant Wagon, bwj. '80, pr. ƒ3750,–. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Aangeb. betrekkingen

Leuk meisje gevr. voor escortservice. tel. **045-320905.**

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

Club ST. TROPEZ zoekt bardames. Info 04490-15828 na 21 uur tel. 04490-17402.

Voor direct gevr. BARMEISJES Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth, tel. 045-241829.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

Taxicentrale Bor-Tax. Gevr. part-time TAXICHAUFFEUR. Pers. melden Putstr. 130 Born.

Man met werk overdag zoekt net, leuk meisje voor in de HUISHOUDING en oppas lief hondje. Liefst intern. Tel. 043-617548.

Belgische firma in verkoop van onderhoudsprodukten in Vlaams-België zoekt welbespraakte PERSONEN boven 18 jaar tot 55 jaar voor het noteren van bestellingen in Vlaams-België. Goed verdiensten. Geen investering. Gratis vervoer vanuit Ned.-Limburg. Opleiding door bedrijf. Ook als bijverdienste aangeboden. Tel. aanmelden tijdens kantooruren 09-3211815911. (Reeds door ons afgewezen kandidaten dienen niet meer te solliciteren).

BABYOPPAS gevr. v. ma.- en wo.-ochtend (8-12.30 u.). Tel. 045-462806.

Gevr. BLOEMENVENTER, WAO'er of gepens. Tel. 045-425317.

DAMES gevr. voor bar en privé. Tel. 09-4924065443. Na 17 uur.

MEISJES gevr. Goede verdiensten. Club Tamara. Tel. 043-431440. Maastricht.

J.M. vraagt BIJVERDIENSTE in Horeca of derg. 045-254150.

Eerste kwaliteitscentrum voor bedrijven in Noorden

LEEUWARDEN – Het bedrijfsleven in het Noorden zal op korte termijn met vragen over de kwaliteit van hun produkten terecht kunnen bij het Kwaliteitscentrum Noord-Nederland, dat in Haren zal worden gevestigd. Met een half miljoen ISP-geld voor de eerste drie jaar zal dit centrum als eerste in zijn soort in ons land in het leven worden geroepen. Het centrum wordt bestuurd door de Kamers van Koophandel, de Algemene Werkgeversvereniging en de Vereniging voor de metaal- en elektrotechnische industrie FME. Het zal in Haren bij de FME worden ondergebracht, maar werkzaam zijn voor alle sectoren van het noordelijk bedrijfsleven.

Bedrijven kunnen zich tot het centrum wenden met vragen over de kwaliteitseisen, die bepaalde afnemers stellen aan produkten. Om voor zulke opdrachtgevers (bijvoorbeeld overheden, multinationals in techniek en offshore) te mogen produceren moeten bedrijven kunnen voldoen aan vaak hoge eisen, die door middel van certificaten worden bepaald. Het kwaliteitscentrum kan de noordelijke bedrijven vertellen welke eisen er door welke opdrachtgever worden gesteld en welke weg bewandeld moet worden om opdrachten binnen te halen.

De behoefte aan dit centrum is volgens de FME duidelijk aangetoond tijdens een speciale bijeenkomst over kwaliteitszorg in het Noorden, waar driehonderd bedrijven belangstelling voor hadden. Door de instelling van het centrum verwachten de oprichters de concurrentiepositie van de noordelijke bedrijven te vergroten. Na drie jaar zal het kwaliteitscentrum zich zonder ISP-subsidie moeten kunnen redden. In eerste aanleg zal het centrum twee banen opleveren.

Nog 100 banen weg bij Avebe

ASSEN – De directie van het aardappelzetmeelconcern Avebe wil nog eens extra 100 arbeidsplaatsen schrappen en daarnaast het personeel fors gaan korten op de salarissen om op deze wijze in de komende jaren 15 miljoen gulden te kunnen besparen op de totale loonsom. Dit bedrag is door minister Braks van landbouw en visserij als voorwaarde gesteld waarna het rijk Avebe een achtergestelde lening van 183 miljoen gulden gaat kwijtschelden.

De Industriebonden FNV en CNV hebben deze bezuinigingsmaatregelen van de directie tijdens een persconferentie dinsdagmorgen absurd genoemd en wensen er in geen enkel opzicht aan mee te werken. Uit berekeningen die de directie heeft gemaakt blijkt dat om het streefgetal van 15 miljoen gulden loonbesparing te bereiken het personeel in totaal ruim 28 miljoen moet inleveren.

Behalve personeelsinkrimping stelt de directie verder voor om de zogenoemde dertiende maand af te schaffen, het aantal ATV-dagen te halveren, de vijfdploegentoeslag te verlagen met 5 procent, terwijl in de komende jaren er in geen enkel opzicht cao-verbeteringen in het vooruitzicht worden gesteld. Om nieuwe topfunctionarissen aan te kunnen trekken wil de directie vanuit „de concurrentiepositie op de arbeidsmarkt" twee procent loonsverhoging voor deze groepen instellen.

Districtsbestuurder S. Klinkenberg van de Industriebond FNV is woedend. Het personeel heeft sinds 1982 al ingeleverd om een basis voor deze herstel-financieringsoperatie te leggen. „Er is al structureel twaalf procent gekort op de loonpost. Verder komen er nog eens extra bezuinigingen, waarmee we hebben ingestemd om Avebe een kans voor de toekomst te geven. In totaal wordt er nu al zo'n ruim 25 miljoen gulden aan salarissen ingehouden. Daar komt dan nog eens die geëiste 15 miljoen gulden van Braks overheen. En dat pikken we natuurlijk nooit."

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 27.600-ƒ 28.300, vorige ƒ 28.000-ƒ 28.500; bewerkt verkoop ƒ 29.900, vorige ƒ 30.100.

ZILVER: onbewerkt ƒ 345-ƒ 415, vorige ƒ 350-ƒ 420; bewerkt verkoop ƒ 460, vorige ƒ 460.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,27	2,39
Engelse pond	3,33	3,63
Belgische frank (100)	5,26	5,56
Duitse mark (100)	110,75	114,75
Italiaanse lire (10.000)	15,40	17,40
Portugese escudo (100)	1,40	1,90
Canadese dollar	1,62	1,74
Franse franc (100)	33,25	36,25
Zwitserse frank (100)	137,00	141,50
Zweedse kroon (100)	32,00	35,00
Noorse kroon (100)	30,00	33,00
Deense kroon (100)	28,25	31,25
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,61	1,86
Griekse drachme (100)	1,45	2,05
Finse mark (100)	45,25	48,25
Joegoslav. dinar (100)	0,40	0,80
Ierse pond	2,98	3,28

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,33225-33475
Pond sterling	3,4815-4865
Duitse mark	112,67-72
Franse frank	34,59-34,64
Belgische frank	5,4395-4445
Zwitserse frank	139,305-355
Japanse yen	151,36-46
Italiaanse lire	16,355-405
Zweedse kroon	33,605-655
Deense kroon	29,93-29,98
Noorse kroon	31,665-715
Canadese dollar	1,67425-67675
Oostenr. shilling	16,0110-0210
Ierse pond	3,1230-1330
Spaanse peseta	173,90-74,90
Griekse drachme	1,68-1,78
Australische dollar	1,4675-4775
Hongkong dollar	29,70-29,95
N.Zeeland dollar	1,1775-1875
Antilliaanse fls.	1,2875-3175
Surinaamse fls.	1,2925-3325
Saoedi riyal	62,10-62,35
Eur. ECU	2,3745-3795

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	296,70	298,10
Algemeen-lokaal	315,90	318,30
Internationals	275,90	276,20
Industrie	302,30	303,90
Scheep- en luchtvaart	221,50	226,10
Banken	430,60	425,10
Verzekering	696,70	703,00
Handel	300,90	306,30
CBS-oblig. index	118,50	118,70
Rendem. staatslening	5,91	5,89
waarvan 3-5 jaar	5,73	5,73
5-8 jaar	6,05	6,02
8 jaar en langer	6,05	6,02
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	6,70	6,68
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	5,96	5,95

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dinsdagmiddag):

Akzo 161,70 (161,60)
Kon. Olie 199.30/200 (200.10)
Philips 52.80/53.10 (53.00)
Unilever 509,50 (510)
KLM 45,00/45,20 (45,10)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1867.55	751.75	211.19	719.98
Hoogst	1880.20	754.75	214.15	725.21
Laagst	1846.88	738.63	210.09	711.52
Slot	1862.91	744.00	213.38	718.27
Winst/ verlies	-6.61	-9.38	+2.25	-2.92

Belgische verkeersminister De Croo:

TGV KAN IN 1993 RIJDEN

BRUSSEL – De supersnelle trein (TGV) tussen Parijs en steden als Brussel, Amsterdam en Keulen kan in 1993 rijden. In dat jaar wordt ook de opening van de Kanaaltunnel verwacht en de TGV zal ook op deze tunnel naar Groot-Brittannië aansluiting geven. De Belgische minister van verwkeer Herman de Croo heeft eergisteren gezegd dat hij verwacht dat de TGV 150 miljoen passagiers per jaar zal kunnen verwerken. Volgens De Croo wordt de aanleg van de speciale TGV-spoorlijn door België (kosten voor België 175 miljard frank) een van de grootste bouwprojecten van de laatste tien jaar.

De mogelijkheid bestaat dat de TGV-verbinding Brussel-Keulen via Zuid-Limburg zal gaan lopen. Het provinciaal bestuur van Limburg heeft daarop vooruitlopend al gepleit voor een stopplaats ter hoogte van vliegveld Beek.

Volgende maand moeten de betrokken regeringen van Nederland, België, Duitsland en Frankrijk met een advies komen over de aanleg van de nieuwe spoorverbinding, die het verkeer tussen de grote steden in Europa met meer dan de helft zal verkorten.

Als de supersnelle-treinverbinding (TGV, de Franse afkorting voor Train à Grande Vitesse) van Parijs via Brussel naar Nederland wordt doorgetrokken, mag die – volgens de Friese Commissaris der Koningin Wiegel – niet in de Randstad stoppen. De verbinding moet via Noord-Nederland en Bremen naar Hamburg worden doorgetrokken, aldus Wiegel maandag tijdens een bijeenkomst van de Bestuurscommissie Noorden des Lands, waarvan hij voorzitter is. Wiegel kondigde aan contact te zullen opnemen met de gemeentebesturen van Amsterdam en Hamburg opdat ook zij zich zullen inzetten voor het doortrekken van de supersnelle-treinverbinding naar het Noorden.

● Dit is de enorme oprit die leidt naar het dak van de Bloemenveiling Aalsmeer waarop 2.040 auto's geparkeerd kunnen worden. Bij de veiling wordt momenteel de laatste hand gelegd aan een uitbreiding, die ook voorziet in de bouw van een modern expeditiecentrum. De nieuwbouw moet eind van dit jaar opgeleverd zijn.

Bonden vrezen ontslagen bij Unilever-fusie

UTRECHT – De Industriebonden van FNV en CNV zijn bang dat de fusie tussen Unilever en het geur- en smaakstoffenbedrijf Naarden International banen zal kosten en zelfs tot gedwongen ontslagen zal leiden. De Raad van Bestuur van Naarden International heeft de vakorganisaties gisteren geen werkgelegenheidsgarantie willen geven. Een dergelijke garantie zijn de vakbonden volgens districtsbestuurder H. Wijninga van de Industriebond FNV wel van beide bedrijven gewend bij het bekend maken van grote operaties.

Volgens directeur F. Krop van Naarden International is het nog veel te vroeg om over verlies van werkgelegenheid of zelfs over ontslagen te praten. „Over de sociale consequenties van de fusie is nog niets bekend. Dat is nog onderwerp van overleg tussen Naarden en Unilever. Het overleg met de vakbonden moet in feite nog beginnen en dat gebeurt pas als er een schriftelijk stuk van de beide bedrijven op tafel ligt over de juridische, economische en sociale gevolgen. Dat stuk komt zo snel mogelijk", aldus Krop. Het is weliswaar een feit dat in de bekendmaking over de fusieplannen niets staat over de gevolgen voor het personeel, maar daaraan mogen de bonden geen conclusies verbinden, meent Krop.

Groei Amerikaanse economie valt tegen

WASHINGTON – De reële groei van de Amerikaanse economie heeft in het tweede kwartaal van dit jaar slechts 0,6 procent op jaarbasis bedragen. Het groeipercentage is nog lager dan de al weinig rooskleurige voorlopige raming van 1,1 procent van een maand geleden.

De herziening van de raming is grotendeels te wijten aan het feit dat de netto-export van de Verenigde Staten in het tweede kwartaal 4,2 miljard dollar kleiner is uitgevallen dan was verwacht. In het eerste kwartaal van dit jaar nam het Amerikaanse bruto nationaal produkt (bnp) nog toe met 3,8 procent op jaarbasis.

De groei over de eerste helft van dit jaar bedroeg 2,2 procent. De Amerikaanse regering heeft voor geheel 1986 een toeneming van het bnp met 3,2 procent voorspeld. Om dat te halen zal er in de tweede helft van dit jaar een groei van 4,2 procent op jaarbasis moeten zijn.

Commodore

NEW YORK – Het Amerikaanse computerbedrijf Commodore International heeft in het op 30 juni afgesloten boekjaar 1985/86 een verlies geleden van 127,9 miljoen dollar, zo is maandag in New York bekendgemaakt. In het boekjaar ervoor was er sprake van een negatief saldo van 113,9 miljoen dollar. De omzet nam met een procent toe tot 889,3 miljoen dollar. In de afgelopen maanden heeft het computerbedrijf zijn personeel met 1500 mensen ofwel eenderde verminderd om de kosten te drukken. Met de banken zijn al lange tijd besprekingen gaande over een nieuwe regeling voor de schulden van Commodore.

Beleggingsfonds van Robeco groeit hard

ROTTERDAM – Het beleggingsfonds Robeco is in het eerste halfjaar van 1986 onstuimig gegroeid. Het vermogen van het beleggingsfonds nam gedurende de eerste zes maanden toe van 9,1 miljard tot 9,6 miljard. Mede dank zij de grote belangstelling voor nieuwe beleggings- en spaarvormen bij het fonds werden nieuwe aandelen uitgegeven ter waarde van 480 miljoen gulden.

De groei van het fonds is vooral te danken aan de lage inflatie, de dalende rente en de economische groei van de afgelopen maanden. Waardoor stijgen de koersen van aandelen op de beurs. Robeco heeft hiervan geprofiteerd en behaalde een beleggingsresultaat (koersstijginge plus uitgekeerd dividend) van 11,8 procent.

Robeco steekt z'n geld overigens steeds meer in het aankopen van aandelen van Amerikaanse bedrijven. Het Noord-Amerikaanse belang in de beleggingsportefeuille van Robeco steeg in een half jaar tijds van 28 naar 34 procent. In Nederland heeft Robeco vooral aandelen Shell en Unilever van de hand gedaan, waardoor het Nederlands belang daalde van 21 naar 16 procent. De redenen voor die wijziging van de beleggingspolitiek liggen in de koersstijgingen op Europese beurzen, en het goedkoper worden van de Amerikaanse dollar.

De netto-inkomsten van Robeco bedroegen gedurende de eerste zes maanden van dit jaar 173 miljoen gulden, tegen 183 miljoen in dezelfde periode vorig jaar.

BEURS-OVERZICHT

Levendig

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs kende dinsdag een levendige handel. In de ochtend liepen de koersen over bijna de volle breedte op en de index-algemeen kwam 's middags dan ook op de recordhoogte van 298,1, maar in de namiddag brokkelden veel koersen af, terwijl juist de fondsen die in de ochtend prijs gaven, aantrokken. De koersschommelingen gingen gepaard met een levendige handel, getuige de totaal-omzet van ƒ 1,8 miljard, waarvan bijna de helft in obligaties.

De internationale aandelen gingen 's morgens gesteund door een licht stijgende dollar en bij een hoger Wall Street omhoog. Alleen Hoogovens zakte naar een dieptepunt van ƒ 74,80, maar kwam in de loop van de middag in herstel tot ƒ 77,20 of wel acht dubbeltjes beneden de slotkoers van maandag. Unilever en Koninklijke Olie gaven uiteindelijk licht prijs en Philips won zeven dubbeltjes op ƒ 53.

Op de lokale markt raakte Multihouse ƒ 2,60 kwijt op ƒ 32,60 na een halfjaarwinst die beleggers kennelijk tegenviel. KBB werd opnieuw druk verhandeld en voegde aanvankelijk wat aan de koers toe om op een nagenoeg gelijke koers te sluiten.

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen

AEGON	104,20	104,60
Ahold	96,10	96,70
Akzo	161,10	161,60
A.B.N.	606,00	593,00d
Alrenta	152,60	152,80
Amev	81,50	81,50
Amro-Bank	110,00	108,80
Ass. R'dam	127,00	126,50
Bols	167,00	170,00
Bührm.Tet.	213,50	218,50
Dordtsche P.	188,20	187,70
Elsevier	243,00	246,00
Fokker	79,60	81,90
Friesch Gr.H.	50,00	50,00
Gist-Broc. c.	54,90	54,10
Heineken	187,00	187,00
Hol.Bet.Gr.	152,50	152,00
Hoogovens	78,00	77,20
Hunter Dougl.	67,20	63,00
Int.Müller	84,00	83,20
KLM	45,00	45,10
Kluwer	270,00	276,00
Kon.Ned.Pap.	164,50	168,20
Kon. Olie	201,20	200,10
Nat. Nederl.	87,70	88,50
N.M.B.	221,00	220,00
Nedlloyd Gr.	167,00	167,50
Nijv. Cate	167,00	170,00
Océ-v.d.Gr.	516,00	516,50
Ommeren Van	37,60	38,30
Pakhoed Hold.	62,80	63,30
Philips	52,30	53,00
Robeco	93,80	94,00
Rodamco	133,70	133,90
Rolinco	85,30	85,70
Rorento	50,50	50,60
Stork VMF	30,50	30,10
Unilever	512,00	510,00
Ver.Bezit VNU	345,50	352,50
Wessanen	80,00	82,00

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	124,50	123,00
8 Asd.R.84-92	131,00	128,00
6¾ Amro 73	138,00	140,00
8¼ A.I.R.85	153,00	153,00
6½ Bobel 86a	116,50	116,50
11 Bredero 81	126,00	127,00
6¾Br/Mol85	65,90	65,50
6¼Bührm.73	197,00	200,00
7¼Bührm.76	255,00	260,00
7 CreditLBN 74	105,00	105,00
5 Enraf-N.86	107,40	108,00
7¼Furness73	102,00	102,50
6 Hoogov. 85	122,00	119,00
8¼Holec85	126,00	126,00
8¾ KNSM 75	110,00	111,00
8¾ KBB 75	228,00	230,00
9 Meneba 74	104,50	104,50
7¾ Nutr.72	420,00	415,00
6½ Nijv.85	250,00	250,00
10 Pont 74-89	106,50	106,50
6½ Rol.67	100,50	101,00
8 Sanders 72	160,00	160,00
8¾ S'ma 76	680,00	-
14 SHV 81	174,00	176,00e
8¾ Stevin76	103,50	103,50
9 VMF-Stork 76	137,00	137,00
8½ Volker78	102,70	102,00
8¾ WUH 75	100,40	100,40

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	357,80	355,00
Ahrend Gr. c	139,50	138,50
Asd Rubber	10,90	10,90
Amst.Rijtuig	825,00	833,00
Ant. Brouw.	140,00	-
Ant. Verff.	280,00	-
Audet	209,50	207,50
Aut.Ind.R'dam	124,00	121,00
BAM-Holding	119,50	119,80
Batenburg	2160,00	2160,00
Beek, Van	185,00	189,50
Beers' Zonen	248,00	249,50
Begemann	72,00	75,00
Belindo	410,00	414,00
Berkel's P.	38,00	39,00
Blyd.-Will.	74,80	74,60
Boer De, Kon.	190,00	190,00
Borsumy Wehry	113,80	115,00
Boskalis W.	14,50	14,30
Boskalis pr	10,00	10,00
Braat Bouw	207,00	207,00
Breevast	242,00	242,00
Breevast c	242,00	242,00
Bredero	253,00	247,00
Bredero c	253,00	247,00
Br./Molijn c	24,00	24,50
Burgman-H.	2650,00	2550,00
Calvé-Delft c	707,00	706,00
Calvé pref.c.	3634,00	3660,00
Centr.Suiker	64,30	65,00
C.S.M. cert	64,70	66,00
Ceteco	317,00	318,00
Ceteco cert.	317,00	318,00
Chamotte Unie	57,50	57,00
Cindu-Key	96,00	96,20
Claimindo	420,00	420,00
Cred.LBN	99,50	98,50
Desseaux	181,00	180,00
Dordtsche pr.	188,00	187,80
Dorp-Groep	355,00	349,00
Econosto	134,50	133,00
EMBA	660,00	680,00
Enraf-N.c.	62,00	60,70
Eriks hold.	326,50	320,00
Furness	53,50	58,50
Gamma Holding	359,00	359,00
Gamma pref	26,80	26,80
Gelatine D.	200,00	203,00
Gerofabriek	61,00	61,00
Geveke El.	117.00e	119.00
Geveke T.H.	53,00	52,20
Giessen-de N.	160,00	158,00
Goudsmit Ed.	127,00	142,00
Grasso's Kon.	188,00	185,00
Grolsche B. c	76,70	77,50
GTI-Holding	132,00e	136,00
Hagemeyer	69,70	69,90
Hoek's Mach.	173,00	172,00
Holdoh Hout	350,00	366,00
Holec	38,00	37,20
Holl.Am.Line	915,00	915,00
H.A.L. Tr. b	915,00	916,00
Heineken Hld	166,00	166,00
Holl.Sea S.	2,94	2,95
Holl. Kloos	558,00	550,00
Hunter D.pr.	5,20	5,20
IHC Caland	19,50	19,80
Industr. My	164,00	166,50
Ing.Bur.Kondor	625,50	621,00
Kempen & Beg.	182,80	182,00
Kempen & Co	397,00	392,00
Klene's Suik.	945,00	955,00
KBB	110,00	110,50
KBB (cert.)	110,00	110,00
KBB (pref.)	39,00e	40,00
Kon.Sphinx	56,80	57,00
Koppelpoort H.	430,00	439,00
Krasnapolsky	159,00	159,00
Landré & Gl.	642,00	640,00
Leidsche Wol	150,00	150,00
Macintosh C.	93,00	94,00
Maxwell Petr.	480,00	480,00
Medicopharma	78,50	78,50
Meneba	115,50	114,00
MHV Amsterdam	9,80	9,80
Moeara Enim	861,00	880,00
M.Enim OB-cert	11000,00	11100,00
M.Enim WI-cert	2400,00	2420,00
Mulder Bosk.	91,00	90,00
Multihouse	35,20	32,80
Mynbouwk. W.	239,50	225,00
Naarden Int.	88,10	88,00
Naeff	225,00	-
NAGRON	51,00	52,00
NBM Bouw	13,30	13,30
NEDAP	327,00	337,00
Ned.Springst.	14000,00	14400,00
Norit	328,00	328,00
Nutricia	286,00	285,00
OTRA	390,00	395,00
Palembang	390,00	390,00
Palthe	158,00	157,00
Pont, Kon.	56,00	56,00
Porcel. Fles	154,00	155,00
Pronam	94,40	94,40
Proost en Br.	626,00	624,00
Ravast	39,00	38,70
Reesink	59,50	59,80
Riva	87,00	86,00
Riva (cert.)	86,00	85,00
Rommenhöller	1849,00	1849,00
Samas Groep	97,50	98,00
Sanders Beh.	373,00	373,00
Sarakreek	40,00	40,20
Schuitema	870,00b	890,00b
Schuppen	121,00	135,00
Schuttersv.	125,00	125,00
Smit Intern.	34,50	34,50
Sporth.Centr.c.	135,00	135,80
Telegraaf De	355,00	359,00
Text.Twenthe	165,00	168,00
Thomass.Dr.-V.	33,50	34,00
Tulip Comp.	54,90	58,00
Tw.Kabel Hold	930,00	925,00
Tw. en Gudde	91,50	90,00
Ubbink	265,00	262,50
Ver.Glasfabr.	1000,00	1000,00
Verto	71,50	71,50
Volker Stev.	43,00	43,00
VRG Gem.Bez.	154,00	150,00
Wegener's	113,80	115,00
Westhaven Asd	257,00	253,00
Wolters Samsom	109,00	111,00
Wyers	71,00	70,60

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	333,00	331,00
ABN Beleg.f.	55,10	55,40
Alg.Fondsenb.	251,00	253,00
Amro Neth.F.	71,60	72,30
Amvabel	111,30	111,50
Bemoo Austr.	55,00	56,00
Bever Belegg.	33,70	34,00
BOGAMIJ	161,00	160,50
Chemical Fund	20,30	20,50
DP Am. Gr.F.	22,30	22,80
Eng-Holl.B.T.1	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	61,50	62,00
Eurinvest(1)	75,00	75,00b
Eur.Ass. Tr.	9,50	9,50
Goldmines (1)	985,00	995,00
Hend.Eur.Gr.F.	205,40	205,40
Holland Fund	80,50	81,20
Holl.Pac.F.	68,50	72,00
Interbonds	595,00	595,00
Intereffekt	37,30	37,80
Japan Fund	40,60	40,80
MK Int.Vent.	59,50b	60,50
Obam, Belegg.	189,40	190,00
OrcoAust.M.F.	46,10	46,20
Orcur.Ned.p.	51,00	51,00
Rentalent Bel.	1233,00	1234,00
Rentotaal NV	27,60	27,60
Rolinco cum.p	103,00	103,00
Sci/Tech	15,00	15,00
Technology F.	29,90	30,10
Tokyo Pac. H.	190,50	193,00
Trans Eur.F.	61,60	62,10
Transpac.F.	450,00	466,00
Uni-Invest	168,00	169,00
Unico Inv.F.	87,10	87,20
Unifonds	33,00	33,00
Venture F.N.	49,90	49,90
VIB NV	82,20	82,20
Viking Res.	36,00	36,00
Wereldhave NV	173,00	172,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	41,00	41,70
Amer. Brands	92,50	92,40
Amer. Expres	62,40	62,50
Amer. Motors	2,95	2,90
Am.Tel.& Tel.	23,60	23,70
Ameritech	140,50	142,00
Amprovest Cap.	178,00	178,00
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	12,75	12,70
Atl. Richf.	57,20	56,10
BAT Industr.	3,90	3,98
Bell Atlantic	73,00	73,40
Bell Res.Adlr	4,80	4,80
Bell South	63,10	63,10
Bethl. Steel	8,20	8,10
Boeing Comp.	59,75	60,25
Burroughs	70,50	70,60
Chevron Corp.	43,00	43,70
Citicorp.	54,70	55,00
Colgate-Palm.	40,00	39,70
Control Data	22,50	21,40
Dow Chemical	54,50	54,30
Du Pont	80,50	80,40
Eastman Kodak	57,20	57,40
Exxon Corp.	65,50	65,90
First PacInt	0,70	-
Fluor Corp.	14,40	14,30
Ford Motor	59,30	59,40
Gen. Electric	77,10	76,60
Gen. Motors	71,00	71,90
Gillette	44,70	43,80
Honeywell	73,00	71,70
Int.Bus.Mach.	134,00	136,00
Intern.Flavor	45,60	45,40
Intern. Paper	66,40d	68,50
ITT Corp.	53,50	53,20
Litton Ind.	76,40	76,70
Lockheed	49,70	49,50
LTV Corp.	2,60	2,60
Minnesota Mining	111,50d	110,50
Mobil Oil	35,25	35,15
N.Am.Phill.	40,70	39,70
Nynex	69,30	69,00
Occ.Petr.Corp	27,30	27,40
Pac. Telesis	58,70	59,60
Pepsico	32,10	32,90
Philip Morris C.	73,00	73,50
Phill. Petr.	10,30	10,10
Polaroid	64,90	64,50
Quaker Oats	83,70	83,60
RJR Nabisco	51,60	51,70
Saralee	70,20	70,60
Schlumberger	32,70	32,20
Sears Roebuck	44,40	45,20
Southw. Bell	109,40	110,90
Sperry Corp.	75,60	76,00
Tandy Corp.	35,00	34,30
Texaco	31,10	31,60
Texas Instr.	117,00	114,80
Union Carbide	21,80	21,80
Union Pacific	56,50	56,50
US Steel	18,70	17,80
US West	60,00	59,70
Warner Lamb.	61,30	62,40
Westinghouse	57,80	57,70
Woolworth	42,90	42,20
Xerox Corp.	55,90	56,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	28,50	28,00
Am. Home Prod.	212,00	215,00
Am. Motors	8,00	7,90
ATT Nedam	55,00	56,00
ASARCO Inc.	21,05	-
Atl. Richf.	132,00	130,20
Boeing Corp.	138,50	139,50
Burroughs	165,00d	167,00
Can. Pacific	23,00d	23,50
Chevron Corp.	99,00	101,00
Chrysler	91,00	89,80
Citicorp.	126,00	127,40
Colgate-Palm.	93,50	94,00
Control Data	45,50	46,00
Dart & Kraft	145,80	144,00
Dow Chemical	125,00	125,00
Eastman Kodak	130,50	130,20
Exxon Corp.	151,40	151,40
Fluor Corp.	34,00d	36,90
Gen. Electric	177,20	177,70
Gen. Motors	164,80	170,00
Gillette	103,50	103,50
Goodyear	76,00	78,00
Inco	25,50	25,30
I.B.M.	320,00	325,00
Int. Flavors	104,00d	104,00
ITT Corp.	122,50	123,00
Kroger	146,50	147,00
Lockheed	118,30	118,30
Merck & Co.	527,00	534,50
Minn. Min.	244,00	240,00
N.Am.Philips	93,00	91,40
Pepsi Co.	74,00	76,00
Philip Morris C.	170,00	172,00
Phill. Petr.	25,50	24,00
Polaroid	146,50	146,50
Procter & G.	179,00	184,00
Quaker Oats	190,00	190,00
RCA Corp.	165,50	-
Schlumberger	76,00	72,00
Sears Roebuck	104,00	107,00
Shell Canada	34,80	34,60
Sperry Corp.	175,50	176,00
Tandy Corp.	79,20	78,50
Texas Instr.	270,00	268,00
Union Pacific	129,00	129,00
Un. St. Steel	42,00	42,00
Varity Corp	7,00	7,00
Westinghouse	135,50	134,50
Woolworth	195,70	195,00
Xerox Corp.	133,10	136,00

Warrants

Ahold	1232,00	1250,00
Amer. Express	49,00	-
AMRO warr.	42,50	40,50
Asia Pac Gr F.	4,40	4,45
Bever Bel.	4,05	4,05
Bogamij	63,50	64,80
Bredero VG 84	36,50	36,50
Bredero	85,70	85,00
Falcons Sec.	10,40	10,30
Honda motor co.	700,00	670,00
K.L.M. B	505,00	518,50
K.L.M. 85-92	270,00	280,00
MK Int. Vent.	8,70	9,40
Nat.Nederl. 76	3700,00	3700,00
Nat.Nederl. 78	3150,00	3150,00
Philips Gem.B	89,50	88,50
Philips 85-89	385,00	385,00
Tulip/Comp.	79,50	84,80
VNU Ver. Bez.	1314,00	1350,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	105,95	105,75
11⅞ Aegon84	108,50	108,50
15½ Aegon82	104,00	104,00
Aegon warr.	22,00	23,00
13 Amev 85-89	102,00	102,00
13 Amev 85-90	102,00	102,50
10 Amev85	109,70	109,70
11 Amev 86	104,00	104,00
13 Amro-Bank82	113,00	113,00
10¾ Amro 83	107,00	107,00
10½ Amro 86	103,20	103,30
5¾ Amro 86	99,00	99,00
9 BMH ecu 85-92	105,80	105,45
11 CC Rabo83	110,00	110,00
9 CCRabo 85	110,00	110,00
7 CCRabo 84	108,75	109,50
11 DSM 84	106,00	106,00
8¾ DSM 76	100,50	100,50
8¼ DSM 77	100,00	-
10⅛EEG-ecu 84	106,50	106,00
9¾EIB-ecu 85	112,50	122,50
12½ HlAirl.F	91,30	91,30
12¼HlAirl.F	106,50	106,50
HollAirl.warr.	53,00	53,00
KLM warrant	11,50	11,50
12 NIB(A)85-90	102,50	102,50
12 NIB(B) 85-90	111,25	111,25
11¼ NGU 83	111,00	111,00
11¼ NGU 84	108,50	108,50
10 NGU 83	107,75	107,75
NGU warr.	6,80	6,80
NGU warr. ecu	11,25	11,25b
8¾ Phil. 86	103,00	103,00
6¾ Phil.83	96,20	96,20
14¼Un.Becumy 86	101,60	101,60
12¼ Unil.	98,10	98,10
4¾ Akzo 69	200,00	200,00
5½ Amro 69	401,00	-
5¾ Gist 69	530,00	530,00
5¼ Hoog.68	176,00	133,00

Parallelmarkt

Alanheri	20,00	22,00
Asd Opt.Tr.	63,00	65,00
Crown v.G.	151,00	153,50
Datex Hold.	68,50	69,00
De Drie Electr.	32,00	35,50
Dentex Groep	45,00	45,00
DOCdata	151,50	145,00
Hes Beheer	311,00	316,00
Melle	231,00	236,00
Pie Med	26,50	26,50
Polynorm	101,00	98,00
Text Lite	37,00	37,00

OPTIEBEURS

abn	C	oct	600,00	325	17,90	[illegible]
akz	C	oct	160,00	296	7,40	[illegible]
akz	C	oct	170,00	430	3,40	[illegible]
akz	C	oct	190,00	250	0,60	[illegible]
dgx	C	sep	230,00	346	4,50	[illegible]
dgx	C	dec	230,00	302	7,40	[illegible]
ho	C	oct	75,00	1081	8,00	[illegible]
ho	C	oct	80,00	983	5,00	[illegible]
ho	C	oct	85,00	572	3,20b	[illegible]
ho	C	oct	100,00	808	1,20	[illegible]
ho	C	oct	105,00	270	0,80	[illegible]
ho	C	oct	110,00	755	0,50	[illegible]
ho	C	oct	115,00	305	0,40	[illegible]
ho	C	jan	80,00	664	9,50	[illegible]
ho	C	jan	90,00	327	5,30	4,00
ho	C	jan	100,00	258	3,20	[illegible]
ho	P	oct	75,00	2774	3,10	[illegible]
ho	P	oct	80,00	515	5,70	[illegible]
ho	P	oct	85,00	433	8,20	[illegible]
ho	P	oct	90,00	688	12,00	[illegible]
ho	P	oct	100,00	392	22,00	[illegible]
ho	P	oct	105,00	274	27,50	[illegible]
ho	P	jan	75,00	476	-	[illegible]
ho	P	jan	80,00	909	6,70	[illegible]
ho	P	apr	85,00	339	10,00	[illegible]
klm	C	oct	50,00	291	0,90	0,70
ned	C	oct	170,00	387	5,80	[illegible]
nla	C	feb	140,00	310	2,40a	[illegible]
nla	P	nov	140,00	1000	1,10a	[illegible]
nla	P	feb	142,50	1500	3,50a	[illegible]
nls	C	nov	120,00	1470	1,00a	[illegible]
nlt	C	may	110,00	940	2,20a	[illegible]
nlx	C	may	105,00	500	3,00a	[illegible]
nly	C	feb	105,00	892	0,80	[illegible]
nn	C	oct	85,00	607	5,00	[illegible]
nn	C	oct	90,00	332	2,00	[illegible]
phi	C	oct	55,00	598	1,60a	[illegible]
phi	C	jan	55,00	340	3,00	[illegible]
phi	C	jan	60,00	548	1,70	[illegible]
phi	P	oct	50,00	273	0,80	[illegible]
rd	C	oct	180,00	795	20,80	[illegible]
rd	C	oct	190,00	1611	11,50	[illegible]
rd	C	oct	200,00	1819	5,80	[illegible]
rd	C	oct	210,00	1013	2,40	[illegible]
rd	C	jan	200,00	505	10,40	[illegible]
rd	C	jan	210,00	468	5,40	[illegible]
rd	P	oct	180,00	537	0,80	[illegible]
rd	P	oct	190,00	707	2,50	[illegible]
rd	P	oct	200,00	925	6,30	[illegible]
uni	P	oct	480,00	364	3,00	[illegible]

PELLEBOERS WEERLIJN
06 - 91091091
3x per dag vernieuwd over 18 lijnen 50 cent per minuut

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn werden alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

Keuken-renovatie?

Inbouwapparatuur van bekende topmerken met 20 tot 40% korting, werkbladen Duropal etc., eiken deuren, spoelbakken, acces. etc. aan scherpe prijzen.

Vossen-Keukens

Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen.

Goede KLEUREN T.V.'s zeer grote sort. alle bek. merken, v.a. ƒ 195,– met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, 045-724760.

GRINDTEGELS 60/40 ƒ 3,40 p.st.; 40/40 ƒ 2,60 p. st. Betonfabriek Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek 045-213877 (bij Herschi).

BIELZEN, palen, planken, enz. Impreg. In de Cramer 104 Hrl. 045-751687.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Einderstraat 46 (verlengde Uterweg), Nieuw-Einde -Heerlen-Nrd. Tel. 045-215716.

Te k. 4 eiken BARKRUKKEN. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-228146.

C.V.-KETEL olie, nieuwe kunststof tank, inh. 2000 ltr. Einderstr. 11, Kerkrade, tel. 045-452104.

Te k. weg. verh. EETHOEK donkereik. met 6 stoelen, 2 eik. leren 2-zitsbankjes, salontafel rond eik., olie- en/of electr. lamp, grote ant. spiegel, klokkenstel, schilderijen en mod. staande lamp. 045-222235. Stationsstr. 100 Hoensbroek.

Te k. BAKPRUIMEN ƒ 1,– kilo, Akersteenweg 240, Mstr. Tel. 043-613517.

SPOORBIELZEN 2,5 m. v.a. ƒ 20,– p.st. kan thuis bez. worden, 045-270585.

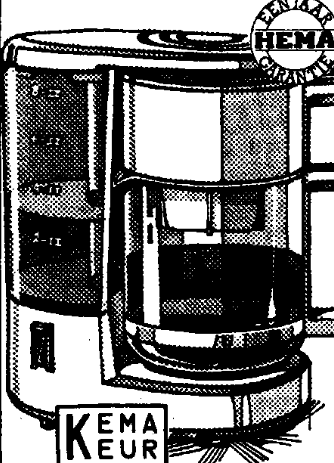
Pelgrim 4-pits GASSTEL, z.g.a.n., ƒ 75,–; 2 eik. barkrukken m. rugleun., i.g.st., ƒ 75,–; luchter, koper, 12-arms, ƒ 100,–; nw. elektr. inbouwkookpl. v. aanb.keuk., ƒ 100,–; nw. roestvrij st. aanrblad, compl. ƒ 75,–; eik. huisbar, i.g.st., ƒ 50,–. Tel. 045-316342 na 16 u.

Te k. weg. verhuiz. keurig BANKSTEL, ƒ 250,–. Tel. 045-315430.



Dat wordt weer 'n extra voordelig weekje voor Hema-fans.

Reactor koffiezetapparaat voor 1-7 kopjes. 700 Watt. 44.75 NÚ 38.75



Synthetisch dekbed, met polyester vulling. 200x200 cm. 75.- NÚ 65.- 135 x 200 cm. 39.75 NÚ 34.75
GOED GETEST

Panties, 20 denier. Mt 36/40 en 40/44. Ongevormd. 1.- NÚ 10 STUKS 8.75

Doos met 30 kaarsen, ca. 1½ kg. In wit, rood, rose of grijs. 5.75 NÚ 2 DOZEN 9.75

Fietspomp met naadloze buis en voetplank. 10.75 NÚ 9.75

Standaard acryl breigaren. Bol over? Geld terug! 200 gram. 4.- NÚ 3.50

Katoenen theedoek. 2.25 NÚ 3 STUKS 5.75
Katoenen keukendoek. 2.75 NÚ 2 STUKS 4.75

Naadloze beha o.a. in fuchsia en kobalt. Mt 70-80AA, 70-80A, 70-80B en 75-85C. 7.75 NÚ 2 STUKS 13.75

Baddoeken, uni, jacquard of gestreept. 5.25 NÚ 2 STUKS 8.75
Washandjes, uni. 90c. NÚ 7 STUKS 5.-

Plastic afvalbak, 40 liter inh. In wit of grijs. 24.75 NÚ 19.75

Pak met 6 hydrofiel- of oogjesluiers. Als enige in Nederland met zegel N.V.v.H. 100% Katoen. 16.75 NÚ 14.25

Everclean fluor tandpasta. 75 ml. 1.50 NÚ 3 STUKS 3.95

Hoogwaardige grondverf voor binnen en buiten. 5 ltr. 55.- **NÚ 46.75** 2 ltr. 22.75 **NÚ 19.75** 750 ml. 9.75 NÚ 8.25

laken · hoeslaken · 2 slopen

Witte katoenen lakens en hoeslakens. Lakens 2-pers. 18.75 **NU 16.75** 1-pers. 15.75 **NU 13.75** Hoeslakens, 2-pers. 19.75 **NÚ 17.75** 1-pers. 14.75 NÚ 12.75
2 Slopen. 8.75 **NÚ 7.75**

PVC sportschoenen. Mt 28-35. 27.75 Mt 36-45. 29.75 Fan Prijs NÚ 23.-

Overhemd, 65/35 pol./katoen. In blauw, wit, grijs of beige. Mt 37/38-43/44. 16.75 NÚ 13.75

Dekbedovertrek-sets van 100% katoen, in diverse dessins. 2-pers. 52.50 **NÚ 40.-** 1-pers. 32.75 Fan Prijs NÚ 25.-

Pak met 20 afvalzakken, incl. sluitstrips. 3.75 NÚ 2 PAKKEN 6.25

Hoogglansverf. Voor binnen en buiten. Strakvloeiend en met grote dekkracht. 5 ltr. 60.- **NÚ 50.-** 2 ltr. 28.75 **NÚ 24.75** 750 ml. 11.75/12.25 **NÚ 9.75/10.25** 250 ml. 5.50/6.- NÚ 4.75/5.25

Reactor automatisch broodrooster met thermostaat en instelbare roostertijd in wit of chroom. 800 Watt. 44.75 NÚ 38.75

Batterijen voor licht, geluid en extra kracht. Vanaf 1.75
NÚ PER SET OF DE 2E BATTERIJ 30c GOEDKOPER

Reactor lichtgewicht strijkijzer. 22.75 NÚ 19.75

Reactor sledestofzuiger met zuigkrachtregelaar. Incl. hulpstukken. 650 Watt. 120.- Fan Prijs NÚ 95.-

Herenslips van 100% katoen. Mt 4-7. 4.- NÚ 3 VOOR 10.-

60 Jaar en... 14 Miljoen Fans.
HEMA

Aanbiedingen geldig t/m 23 aug. 1986.

Meubelinruil

Tot ƒ 1.500,– geven wij u terug voor uw gebruikt bankstel, kast, eetkamer als u die inruilt op nieuwe meubels. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Nergens beter en zo goedkoop als bij de Nobelmeubelgroothandel, hoek Nobelstraat/Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Faillissement: grote partij **KANTOORMEUBELEN.** Alleen merkartikelen, zoals Ahrend, Artifort, Castelli, Van Blerk, Voko etc. Nieuw en gebruikt. Emly handelsondern. Tel. 04498-54510 of 04490-273738.

Faillissement: grote partij electr. **SCHRIJFMACHINES.** IBM en Olivetti. Div. modellen, al vanaf ƒ 325,– met garantie. Emly handelsondern. Tel. 04498-54510.

Voordelig STOOKHOUT gezaagd of ongezaagd, thuisbezorgd. Bellen tussen 16-18 u. 045-215716.

Te k. Philips auto-combin. CASS.DECK + booster + equalizer, 30 Watt (nieuwwaarde ƒ 1000,-) ƒ 450,-, M.L. Kingstr. 18, Eygelshoven, na 18.00 uur, tel. 045-351479.

KERSEN en aardbeien, 4 kg ƒ 6,50; perziken ƒ 6,50 p.k.; rode bessen en kruisbessen ƒ 8,50 p.k.; bloemkool 10 dikke ƒ 8,50; peultjes ƒ 10,— p.k.; tuinbonen ƒ 0,65 p. kg p.k.; snijbonen en sperziebonen ƒ 1,25 per kg p.k.; andijvie, rode- en witte kool ƒ 0,55 p. kg p.k.; prei ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen 10 kg ƒ 5,–; oogstappels en peren 3 kg voor ƒ 2.50; tomaten ƒ 0,95 p. kg p.k.; paprika ƒ 1,50 p. kg p.k.; pruimen 5 kg ƒ 8,50; bosbessen, morellen kersen ƒ 1,– p. kg p.k. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

ORGEL m. Gem. ant. 2-drs. kast m. bovenladen. Achter 't Klooster 59, N'hagen. Tel. 045-322128. Na 17 u.

Mooie SALONKAST, noten, 2.50 br. Tel. 045-417828 tussen 5 en 6 uur.

Te k. BONTJAS (niet gedragen). Tel. 045-463396.

Te k. eiken KAASKAST, 2×2 m + eiken broodkast, br. 1.52 m, h. 1.60 m, z.g.a.n. Tel. 045-753452.

WERKPL.KACHEL (olie) met tank, 1000 ltr. 045-212613.

Nieuw Jamo BOXEN - Svenska boxen, 200 watt ƒ 179,- - ƒ 229,-, 90 watt ƒ 95,-, 500 watt ƒ 549,-, cass.deck va. ƒ 229,-, dubb. cass.deck ƒ 399,-, gebr. kleurentelevisie 16 progr. afst., ƒ 399,- - ƒ 559,- - ƒ 649,-, verst. 2x35 watt ƒ 175,-, tunerversterker 2x40 watt ƒ 125,-; VHS videorec. ƒ 549,-, tafelradio ƒ 49,-. F. Meyer, Verzetstraat 15, Bautscherweg 37, Heerlen, tel. 045-417651.

Houthandel Rinkens

Nieuwenhagen - Waubach 045-311892 / 045-319846

Scherpe prijzen

Balken, vloerplanken, spaan/eterniet/golfplaten, lichtkoepels, schroten tuinhout, underlayment pl. Tijdens bouwvak geopend

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

AANHANGWAGENS tot 1500 kg en alle onderdelen voor zelfbouwers tegen fabrieksprijzen. W. Dabekausen bv., Punterweg 7 Maastricht. Tel. 043-632510.

HORECA: Elextrolux bedr.stofz.; electr. glazenspoeler; 75 muziekbanden. 045-753116.

Faillissement: wij kochten een partij leren en stoffen Artifort **BANKSTELLEN** met meer dan 50% korting. Emly handelsondern. 04498-54510 of 04490-23738.

Nu kopen = geld verdienen

RTV-kasten va. 219,–; krantenbakken, spiegels, kapstokken reeds va. 39,–; prachtige tegeltafel nu 198,–; eiken wandmeubels nu 1395,–; div. bankstellen va. ƒ 1295,–; extra service - alles gratis thuisbezorgd.

De Bazar
Rumpenerstr. 51, Brunssum, tel. 270601.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

KTV- Video Hi-Fi - Van Uden
Prijsknaller KTV nu ƒ 795,–
VHS video rec. nu ƒ 995,–

stereo comb. met dubbele cass. deck nu ƒ 398,–. Grote keuze in KTV en video-app., eigen technische dienst, tel. 045-212655 - 214793.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–, zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Ter overname aangeb. een nieuw ingerichte FRITURE in Vaals. Inl. 045-243900.

AANHANGER, dubb.ass., z.g.a.n. Tev. minitractor, 2-w.-aandr. 04495-2632.

vanaf heden is de inschrijving opengesteld voor de dag- en avondcursussen:

- **schoonheidsspecialiste** s.t.i.v.a.s-diploma
- **sportmassage** n.g.s,-diploma
- **harsnagelstyliste**
- **pedicuren-chiropodie** v.d.ch.-diploma
- **manicuren** s.t.i.v.a.s-diploma
- **specialisatie cursussen**

opleidingsinstituut **elach** b.v.
akerstraat 49a heerlen
tel. (045) 710966 of 442676

Voor uw toekomst en/of hobby!

Op **dinsdag** 23 september a.s. start in **Geleen**, in café-restaurant Van de Wall, om 10.00 uur de morgencursus en in **Heerlen**, in het H.K.B.-gebouw, om 19.30 uur de avondcursus,

op **vrijdag** 26 september a.s. start om 19.30 uur in **Roermond**, in Hotel Alexander en in **Maastricht**, in het Maaspaviljoen, de avondcursus

VAKBEKWAAMHEID CAFÉBEDRIJF

11 lessen, examen 8 januari 1987 (ook voor 40+'ers), erkend diploma, opleidingsgarantie.
Inl. Instituut Vakonderwijs, Sagittalaan 24, 5632 AL Eindhoven
Telefoon 040-425526 (ook 's avonds) of Roermond 04750-15440.
De cursus kan ook schriftelijk worden gevolgd (ƒ 295,–).
Wij verzorgen eveneens de cursus HANDELSKENNIS HORECABEDRIJF
64943

M.E.A.O. - ST.-SERVAASCOLLEGE MAASTRICHT

Opleiding voor middelbaar economisch administratieve, bestuurlijke, commerciële, secretariële en toeristische beroepen

Directeur: dr. G.J.B. Verbeet

Aan onze school bestaat met ingang van het cursusjaar 1986-1987 een vacature

docent (m/v)

economische wetenschappen, 29 uren (hernieuwde oproep)
Minimaal is een tweedegraads bevoegdheid vereist.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk richten aan: het bestuur van de

Katholieke Stichting voor Economisch Onderwijs,
Amalbergastraat 1, 6226 AS Maastricht

Inlichtingen bij de directeur, tel. 043-623219.
74929

WELK VOERTUIG U OOK INRUILT, SKODA GEEFT F500,- EXTRA

INRUILWAARDE F 1,65 + F 500,-.	INRUILWAARDE F 10,35 + F 500,-.	INRUILWAARDE F 3,50 + F 500,-.	INRUILWAARDE F 2,50 + F 500,-.	INRUILWAARDE F 5,- + F 500,-.	INRUILWAARDE F 7,50 + F 500,-.

Als u geïnteresseerd bent in een nieuwe auto in de prijsklasse van 10 tot 15 duizend gulden, ga dan 'ns op zolder kijken, doorzoek uw schuur, box of garage. Er is vast wel een voertuig te vinden dat al jarenlang doelloos staat opgeslagen.

En of 't nu gaat om een gehavende trapauto, een niet meer te repareren kinderwagen of een uit de mode geraakte brommer: u kunt 'm inruilen voor een Skoda en dat scheelt u maar liefst f 500,– op de nieuwwaarde. En natuurlijk krijgt u als u uw huidige auto inruilt hetzelfde bedrag extra.

Alleszins de moeite om even bij uw Skoda-dealer langs te gaan. U rijdt al Skoda vanaf f 9.995,–.

De aktie is geldig t/m 31 augustus 1986.

WIE SLIM IS, RIJDT SKODA.

Importeur: De Binckhorst Auto & Motor Import B.V., Voorschoten. Telefoon 01717-69 51.
Prijzen incl. BTW, excl. afleveringskosten. Lichtmetalen wielen tegen meerprijs.

Skoda 130GLS.

Autobedrijf Kluskens, NEDERWEERT, Panneweg 2, tel. 04951-33162. **Garage Jan Jacob,** MAASTRICHT, Scharnerweg 165, tel. 043-626970. **Autobedrijf L. Collé,** SUSTEREN, Handelsweg 9, tel. 04499-3030. **Autoservice G.J. Kempen B.V.,** UBACH OVER WORMS, Nw. Hagerheidestraat 30, tel. 045-312398. **Autom. bedrijf Cor Vaessen,** BOCHOLTZ, Rouwkoulerweg 1, tel. 045-442480. KERKRADE, Beitel 11 (weg Drievogels-Simpelveld), tel. 045-424010.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 De Smurfen. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Klungel smurft de toekomst.
14.45 Puppie. Tekenfilmserie. Afl.: Pietje in Australië.
15.05 Stookie. Spannende jeugdserie van Allan Prior, over de avonturen van het jongetje Stookie. Met David McKay, Melanie McLean, Stephen Cotter en Leonard O'Malley. Deel 6 (slot).
15.30 Webster. Amerikaanse comedyserie met Susan Clark, Alex Karras en Emmanuel Lewis. Afl.: Grote problemen.
15.55 Onze levende planeet
Engelse documentaire serie van David Attenborough over het ontstaan van het leven op aarde. Afl. 12 (slot): Nieuw terrein.
16.50 Da's lachen. Tekenfilmpjes.
17.30 Journaal
17.40 Zomerpop. Oude en nieuwe clips gepresenteerd door Jan Douwe Kroeske.
18.25 Gil & Julie. Tekenfilmserie. Afl.: Een spannende wedstrijd.
19.00 De smurfen. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Het stinkei en de smurfbrandweer.
19.24 De Groene Ruimte. Natuurdocumentaire van Bert Koetzier over het ontstaan, het verval en de redding van de groene ruimte. Commentaar: Guus van der Steen. (herh.)
20.00 Journaal
20.28 MIVA overbrugt die afstand. Filmpje van de Missie Verkeersmiddelen Aktie.
20.33 VARA's Zomertijd (3). Vakantieprogramma gepresenteerd door Dieuwertje Blok.
21.25 Man over de vloer. Engelse comedyserie met Richard O'Sullivan, Paula Wilcox, Sally Thomsett en Yootha Joyce. Afl.: Als de kat van huis is. Robin, Chrissy en Jo willen een feestje bouwen maar mr. Roper houdt niet zo erg van al die herrie boven zijn hoofd.
21.50 Achter het nieuws. Actualiteitenmagazine.
22.15 Het leven van Verdi
Italiaanse tv-serie over het leven van de beroemde opera-componist Giuseppe Verdi. Afl. 8: Zwarte jaren. Met Ronald Pickup, Carla Fracci, Lino Capolicchio, Gianpiero Albertini, e.a. Verdi ontmoet tegenstand van een groep jonge kunstenaars die vernieuwing willen in de muziek. Wordt hij oud? Heeft hij geen inspiratie meer?
23.35 Journaal
23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 -17.30 De Noodgolf
Serie komische programma's. Vandaag: De drie stoethaspels en De geheime tuin. Amerikaanse speelfilm uit 1949 met in de hoofdrollen Margaret O'Brien, Herbert Marshall, Dean Stockwell en Elsa Lanchester. Regie: Fred Wilcox. Een Engels meisje, opgegroeid in de tropen, keert na het overlijden van haar ouders terug naar Engeland. In het donkere huis van haar oom ontdekt ze steeds meer geheimen.
17.40 Studio Sport. W.K. Hockey voor dames te Amstelveen. Reportage van de wedstrijd Nederland-Spanje.
18.10 Staatsloterij. Derde trekking.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Kinderprogramma.
19.00 Journaal
19.12 Van Gewest tot Gewest. Regionaal magazine. Vandaag (onder voorbehoud) de volgende onderwerpen: 1. Follow-up van de schaapherder Jan Boom. 2. Genemuiden (herh.) 3. De kleine uitgever.
20.00 Herinneringen aan Richard Strauss
Documentaire over het leven van de beroemde componist en dirigent Richard Strauss. Commentaar: Sir John Gielgud.
22.00 Studio Sport. Reportage van de Wereldkampioenschappen Vierspan te Windsor.
22.30 Journaal
22.45 Studio Sport
23.45 -23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.45 ARD-Ratgeber. Het internationale tv-kookboek. Vandaag: De Franse keuken: Erst Quiche - dan Barsch.
10.00 Nieuws
10.23 ■ Ist ja irre - unser Torpedo kommt zurück. (Watch your stern). Engelse komische speelfilm uit 1960 van Gerald Thomas. (herh.)
11.50 Umschau
12.10 Report. Actualiteiten.
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 •• Teletekst
14.30 •• Teletekst
14.50 ■ Klamottenkiste. Serie slapstickfilmpjes. Afl.: Larry, der Hotelbursche.
15.05 Unsere kleine Farm
(Little house on the prairie). Amerikaanse familieserie. Afl.: Das Licht des Himmels (2).
15.50 Nieuws
16.00 Im Schlepp - die längsten Beine der Welt. Een reportage over het booreiland Statfjord C.
16.45 Die Spielbude. Gevarieerd kinderprogramma.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.14 Wiedersehen mit Wanninger.



Tv-serie. Afl.: Die Entführung.
18.40 Abenteuer Tierwelt im Reich der Mitte. Serie natuurfilms. Afl.: De broedplaatsen van de streepkopgans.
19.00 Hart aber herzlich
(Heart to Heart). Amerikaanse avonturenserie met in de hoofdrollen Stefanie Powers en Robert Wagner. Afl.: Viele Köche vergiften den Brei.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Der Kandidat
(Le Candidat). Toneelstuk van Gustave Flaubert. Met Klaus Schwarzkopf, Chariklia Baxevanos, Christine Biniasch e.a. Regie: Thomas Engel. Rousselin, een gepensioneerde bankdirecteur, wil wat meer aanzien verwerven en stelt zich kandidaat voor de verkiezingen. Met behulp van zijn gezin en een heleboel geld probeert hij het voor elkaar te krijgen.
21.55 Brennpunkt. Actualiteiten.
22.30 Tagesthemen
23.00 Ohne Filter
Gevarieerd popmuziekprogramma met vanavond als gasten in de studio o.a. Dr. John, David Sandborn & band, Robert Gray & band en Stan Webbs Chicken Shack.
00.25 Nieuws
00.30 -00.35 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1
14.55 Programma-overzicht
15.00 Heute
15.03 Grisu, der kleine Drache. Tekenfilmserie. Afl.: Goede daden.
15.30 Ferienkalender. Vakantieprogramma voor de kinderen, met tips, amusement en spanning. Vandaag: Origami, een blik achter de coulissen, en een quiz.
16.05 Mickys Trickparade. Pret voor pretvogels met buikspreker Fred Roby.
16.30 ■ Väter der Klamotte. Serie slapstickfilmpjes. Afl.: Vater mit Kecken Knaben.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Robin Hood. Avonturenserie. Afl.: Richard Löwenherz. (1).
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
18.20 Robin Hood - deel 2.
18.55 Lotto am Mittwoch
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 P.I.T. - Peter Illmanns Treff. Hits en nieuws uit een discotheek in Bochum.
20.15 ZDF Magazin. Actualiteiten.
21.00 Die Profis
(The Professionals). Engelse politieserie met in de hoofdrollen Gordon Jackson, Martin Shaw, Lewis Collins e.a. Afl.: Die Akte Thomas Darby.
21.45 Heute-Journal. Actualiteiten.
22.10 Anstösse: Computer in die Schulen? Vragen en antwoorden met betrekking tot het computeronderwijs.
22.40 Der Flachsacker
(De Vlaschaard). Belgische speelfilm uit 1983. In de hoofdrollen o.a. Vic Moeremans, Dora van der Groen en René van Sambeek. Regie: Jan Gruyaert. Het verhaal van het leven op een boerderij in West-Vlaanderen. De boer Vermeulen heerst als een vorst over zijn bezit. Maar er ontstaat een machtsstrijd tussen hem en zijn zoon Louis.
00.05 -00.10 Heute

Duitsland 3/WDF

18.30 Familie mit Bommel. Kinderserie. Afl. 6: De sprong.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws
20.15 Ich stelle mich. Portret van Arthur Brauner, filmproducent.
21.45 Wissenschaftshow: Potpourri Erstaunliches.
22.30 Das letzte Melodram
(Le dernier melodrama). Franse speelfilm uit 1977 van Georges Franju naar het idee van Pierre Brasseur. Met in de hoofdrollen: Michel Vitold, Edith Scob, Raymond Bussieres e.a. Een reizend gezelschap trekt door de Franse provincie. Het bevolgt al generaties aan de familie Larémolière, maar het levert geen geld meer op. Zo kan het gebeuren dat 's avonds de toneelspeler wordt herkend als de winkeldief van diezelfde middag.
23.45 ■ Die erste Nacht
(La première nuit). Korte Franse film uit 1958 van Georges Franju met Pierre Davis en Lisbeth Persson. (Originele versie met Duitse ondertiteling). Het verhaal van een jongetje dat altijd door een particuliere chauffeur naar school wordt gebracht, maar nu kan ontsnappen en de nacht alleen in de metro doorbrengt. Daar droomt hij van een meisje dat hij die dag vluchtig heeft gezien.
00.00 -00.05 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 ■ Ferienfilm: Keine Ferien für den lieben Gott
(Plus des vacances pour le bon Dieu). Franse speelfilm uit 1949 van Robert Vernay met Armontel, Georges Gosset, Laurence Aubray e.a.
17.30 Five by five - Britain outside London. Serie over het leven in 5 Engelse provinciesteden. Vandaag: Swansea.
18.00 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
18.30 Simon im Land der Kreidezeichnungen. Kinderserie. Afl.: Simon und die Kreideauto's.
18.34 Matt und Jenny: Abenteuer im Ahornland. Jeugdserie. Afl.: Der Geist vom Pocomoonshine-Sumpf.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Das Sandmännchen. Kleuterprogramma.
19.30 Schlaglicht
20.10 Detektiv Blunt. Detectiveserie naar de verhalen van Agatha Christie over Miss Marple. Afl.: Die Tote in der Bibliothek.
21.00 Neues um 9
21.15 "Manschmol wärr' ich ausgelacht". Portret van de souffleuse Annemarie Altschuh, werkzaam bij het Pfalztheater Kaiserslautern, die reeds vele acteurs en actrices tot lachen of vertwijfeling heeft gebracht door haar dialect.
22.00 Output. Wissenschaft und Forschung in Rheinland-Pfalz. Vandaag: Das E-Werk im Keller. Rheinland-Pfälzer machen das Dieselheizkraftwerk salonfähig.
22.15 James Bond 007: Feuerball (Thunderball). Engelse speelfilm uit 1965 van Terence Young met in de hoofdrollen Sean Connery, Claudine Auger, Afolfo Celi e.a. Een gangsterorganisatie chanteert de Britse regering met twee atoombommen. Het spoort leidt naar de Bahama's en onze beroemde James Bond wordt nu ingezet om het gevaar af te wenden.
00.20 -00.25 Nieuws
20.40 De weg naar Salina
(Road to Salina). Franse speelfilm uit 1969 van Georges Lautner. Met in de hoofdrollen: Mimsy Farmer, Robert Walke, Rita Hayworth e.a. (Originele versie met Nederlandse ondertitels). Een jongen wordt door een vreemde vrouw aangezien als haar zoon, die 4 jaar geleden verdween. Hij speelt het spel mee, maar als de dochter opduikt en hem ook als zodanig herkent, wordt het steeds vreemder.
22.15 Het Gerucht. Kunstmagazine van Annie Declerck. Vandaag: De fotograaf Leigh Weiner; Pre-Columbiaanse textiel.
23.05 Nationale loterij en paardenkoersen
23.10 -23.30 Journaal en Coda: 'Ontbijt', van Jacques Prévert.

België/TV 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. (herh.)
18.05 Plons. Kinderserie, afl.: Plons en de raven. (herh.)
18.10 Het geheim van de Leeuw van Venetië. Driedelige jeugdserie van Jec Ceulemans. Met: Robertino Nana, Oswald Versyp, Denise Zimmerman e.a. Afl. 2. (herh.)
18.35 Dromen (Dreams). Dertiendelige Amerikaanse serie over een groepje jongeren dat een eigen rockband wil oprichten. Met: J. Stamos, Carin Devore, A. Macklin e.a. Afl. 12: Tranen in het donker (Tears in the night).
19.00 ■ Comedy Capers. Korte komische film met Clyde Cook. Afl.: De troebadoers.
19.15 STOP (15). Verkeerstips voor jongeren.
19.17 Onze merkwaardige wereld (Phenomenal world). Amerikaanse documentaire serie. Vandaag: Tijden van overleven (Seasons of survival).
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Bill Cosby Show. Amerikaanse comedyserie met in de hoofdrollen Bill Cosby, Phylicia Ayers-Allen, Lisa Bonet e.a. Afl.: De vakantie van Theo (Theo's holiday).
20.35 Kijk uit. Verkeerstips. Vandaag: De automobielinspectie: enkele nieuwigheden.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

18.00 Mededelingen van de ONEM
18.15 Ciné vacances. Gevarieerd vakantieprogramma voor de kinderen, met Hongaarse sprookjes; Dare, Dare Motus; De Smurfen.
19.00 Ce Soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal
20.00 Contacts. Verkeerstips.
20.05 Les rues de San Francisco (The streets of San Francisco). Amerikaanse politieserie met in de hoofdrollen Michael Douglas, Karl Malden, e.a. Afl.: Le timbre de la mort (Stamp of death).
20.55 Coup de film. Filmmagazine gepresenteerd door Terry Foucant.
21.05 Rox Box. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Ray Cokes.
22.05 nieuws
22.30 -22.40 Le coeur et l'esprit. Katholieke uitzending.

België/RTBF 2

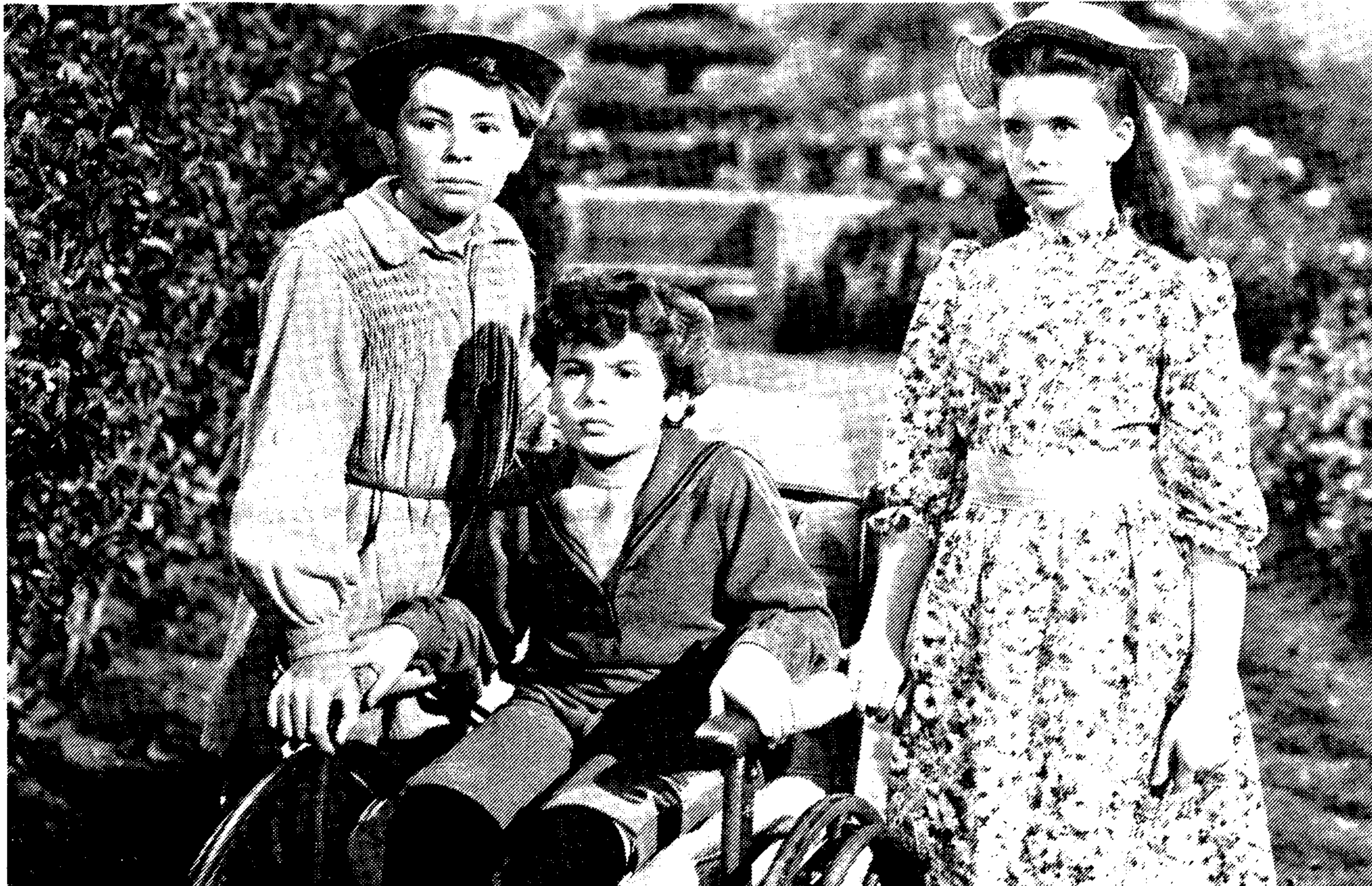
19.00 -19.28 Le coeur et l'esprit. Katholieke uitzending.

SSVC

13.10 About Britain. Serie reportages. Afl.: Freuchie goes to Lord's.
13.35 Affairs of the heart. Tv-serie.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 Take the high road. Tv-serie.
14.45 -15.00 Rainbow. Kinderprogramma met Geoffry, Bungle, Zippy en George.
16.05 Birthday time. Aansl.: **Cockleshell Bay.** Tv-serie.
16.20 Play school/Birthday time. Kinderprogramma's.
16.45 Up our street. Tv-serie. Afl.: The end of the line.
17.00 Duncan dares. Reportage over een dag uit het leven van stuntman Peter Duncan.
17.25 The little vampires. Tv-serie.
17.50 The Flinstones. Tekenfilmserie. Afl.: Trouble-in-law.
18.15 Wild Britain. Natuurserie.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Survival of the fittest. Reportage over een proef waarin acht mannen getest worden op hun prestatievermogen.
19.25 Coronation street. Tv-serie.
19.50 Where there's life!!! Informatief medisch magazine.
20.20 Return to Eden. Australische tv-serie. Afl. 6.
21.05 Boon. Tv-serie. Afl.: Full circle. Harry wil een nieuw hotel kopen maar in zijn ijver om uit te breiden gaat hij deze keer verder dan zijn mogelijkheden reiken.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 Black silk. Nieuwe tv-serie. Afl.: A long way away.
23.20 -24.00 Grand Prix. Hoogtepunten van de Grote Prijs van Oostenrijk Formule I-races in Zeltweig.

SKY Channel

08.45 -13.15 •• Sky Trax, met om:
08.45 Jensen's dimensions
09.15 The Pat Sharp show
10.00 Bruno Brookes
10.45 The UK Network Top 50 show.
11.45 The Pat Sharp show
12.30 Monsters of Rock
13.15 The UK Network Top 50 show
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie.
15.05 Mazda World Doubles. Hoogtepunten van deze tenniskampioenschappen voor dubbelteams. Vandaag: Flemming en Lloyd - Smid en Slozil.
16.00 -17.30 •• Sky Trax, met om:
16.00 The Pat Sharp show. De nieuwste videoclips en gasten in de studio.
16.45 Young, free and single. De favoriete videoclips uit de hitlijsten, gepresenteerd door Gary Davies.
17.30 All American hot 100. David Jensen presenteert een overzicht van de Amerikaanse Billboard hitlijst.
18.30 The tales of Wells Fargo. Westernserie. Afl.: The Sooners.
19.00 Dennis. Komische tv-serie rond de belevenissen van de 7-jarige Dennis. Afl.: Dennis haunts a house.
19.30 The flying nun. Komische serie. Afl.: Where there's a will.
20.00 Barbara Mandrell and the Mandrell Sisters. Country en westernmuziek met Barbara Mandrell en haar zusjes Louise en Irlene. Gastster: B.J. Thomas.
20.50 Not now darling
Engelse komische speelfilm uit 1972 van Ray Cooney en David Croft.
22.35 Shell International motor sports 1986. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine met hoogtepunten van belangrijke motorsportevenementen.
23.40 Roving Report. Actualiteiten.
00.10 -00.55 •• Sky Trax - Young, free and single. Popmuziekprogramma.



● Scène uit de Amerikaanse komedie "De geheime tuin" (The secret garden), een speelfilm voor jong en oud die vanmiddag wordt uitgezonden in het 'vakantieprogramma voor thuisblijvers' "De noodgolf" - Nederland 2, 15.30 uur.

● *ROBERT WALKER JR. en RITA HAYWORTH in de Frans/Italiaanse speelfilm "De weg naar Salina" (Road to Salina) - België/TV 1, 20.40 uur.*

Europa TV

17.30 Weerbericht en programma-overzicht
17.35 Kinderprogramma. Met Tic Tac, Gigi en programma-overzicht
18.05 Europa Count Down. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Adam Curry.
18.45 Weerbericht
18.50 Spectrum: The news in review.
19.20 Weerbericht, World Watch en programma-overzicht
19.30 Paul Gauguin: The Savage. Documentaire serie over de schilder en schrijver Gauguin en zijn boek "Noa Noa" over zijn eerste verblijf op Tahiti.
20.30 Hands. Documentaire serie. Afl.: Irish Lace.
21.00 Sport Reports. W.K. Hockey: reportage van de wedstrijd Spanje - Nederland; Zwemmen: reportage van de W.K. te Madrid.
21.40 World Watch, weerbericht en programma-overzicht

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 The Gaz Top Show. Met de Gaz Top Running Trivia Quiz.
02.00 08.00, 14.00 en 19.00 The Amanda Redington Show. Amanda presenteert de beste videoclips.
03.00 09.00, 15.00 en 20.00 The Nino Firetto Show. Nieuwe videoclips gepresenteerd door Nino.
04.00 10.00, 16.00 en 21.00 The Martin Buchanan Show. Nieuwe videoclips gepresenteerd door Martin.
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 The Simon Potter Show
06.00 12.00 en 24.00 The Shadow
23.00 Rox Box. Hardrockmuziek gepresenteerd door Ray Cokes.

FilmNet

17.00 Going ape. Amerikaanse komische speelfilm van Jeremy Joe uit 1981.
18.25 The young ones. Engelse muziekfilm van Sidney J. Furie met o.a. Cliff Richard, Robert Morley, Carole Gray en The Shadows.
19.50 The making of Ghandi. Introductiefilm over de totstandkoming van Richard Attenboroughs meesterwerk "Ghandi".
20.30 Man and boy. Amerikaans familiedrama van E.W. Swackhamer uit 1971. In de hoofdrollen o.a. Bill Cosby, George Spell, Leif Erickson, Gloria Foster en Douglas Turner Ward.
22.10 Airwolf. Avonturenserie. Met Jean-Michel Vincent en Ernest Borgnine. Afl.: The horn of plenty.
23.00 Missing in action. Amerikaanse aktiefilm van Joseph Zito uit 1984.
00.40 -02.10 ■ Sorry wrong number. Amerikaanse thriller van Anatole Litvak uit 1948.

TV 5

16.05 Cinq ans déjà. Amusementsprogramma rond Sol, in werkelijkheid Marc Favreu, een tragi-komische clown uit Quebec.
16.50 25 Fois la Suisse. Documentaire serie over Zwitserland. Vandaag: Les Grisons, of het kanton van de 150 valleien.
17.40 Les clés du regard. Cultureel magazine. Afl.: Schatten van goud en steen.
18.30 Les conteurs Valaisans. Getuigenissen uit een nabij verleden.
19.00 5 Ans déjà. "Ik hou van musical". Amusementsprogramma rond de zanger Arbel.
19.45 Le tour du Lac Leman. Toeristisch programma over het grootste meer in Zwitserland.
20.30 Les clés du regard. Cultureel magazine. Vandaag: Naïeve kunst.
21.30 Les conteurs Valaisans. Cultureel magazine met getuigenissen uit een nabij verleden.
22.00 -22.30 Nieuws

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd programma met om:
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-serie met o.a. Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen en Lezlie Dalton. Regie: Harry Eggart.
17.30 Stars, Tips und Spiele
17.35 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Der mechanische Popeye.
17.40 Kleine Alltagsgeschichten. Tv-serie. Afl.: Illusionen.
17.54 6 Vor 6 - RTL Aktuell
18.00 RTL-Spiel
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.15 Da-da-damals. Oude hits gepresenteerd door Iff Bennett.
18.35 Brigitte zu Besuch bei RTL-Plus. Die neue Masche. De nieuwe breimode voor herfst/winter 1986.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, sport en weerbericht.
19.22 Karlchen - Der RTLümmel vom Dienst.
19.30 Die Kartause von Parma. Televisieserie van Maurto Bolognini Deel 1.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Bekreuzige dich, Fremder
Italiaanse western van Miles Deen uit 1968. In de hoofdrollen: Charles Southwood, Jeff Cameron en Fabio Testi. Donovan en zijn bende terroriseren het stadje White City. Bij een bankoverval raakt Donovan gewond en zoekt zijn toevlucht in een boerderij waar hij wacht op zijn broer en de dokter. Intussen komt huurmoordenaar Frank in White City aan om de bende uit te roeien.
22.05 RTL-Spiel
22.10 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Popeye, der Wunderknabe.
22.15 Wer bin ich? Quizprogramma met prominenten, rond prominenten uit heden en verleden. Presentatie: Matthias Krings.
22.45 Geheimauftrag für John Drake. Amerikaanse tv-serie
Afl.: Eine einsame Insel.
23.05 Weerbericht
23.10 Horoskoop
23.15 -23.20 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5I, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 De rode draad. 7.33 De rode draad, vervolg. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 TROS Aktua. 13.20 Journalistenforum. 14.05 TROS Zomerservice. 16.05 Tijdsein. 18.58 Metterdaad hulpverlening. 19.02 Hobbyscoop. 19.30 NOS Podium van de Nederlandse lichte muziek. 20.30 Langs de lijn. 22.30 Akkoord. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07 Non-stop lichte muziek.

Radio 2

7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 De nieuwe rozegeur. 18.03 Hier en nu. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

7.03 Ronduit music-time. 9.03 Muziek motief. 9.57 EO-Metterdaad Hulpverlening. Aandacht voor het lopende projekt waarvoor gironummer 300.300 te Hilversum openstaat. 10.03 Popklassiek. 11.03 Country Trail. 12.03 Ronduit op 3. (12.30 gesprek rond actueel onderwerp). 13.03 Toga-party. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De Avondspits. 19.02 The John Peel Show. 20.02 Frontlijn. 21.02 Backline. 22.02 Gonzo Radio. 23.02-24.00 Heartlands.

Radio 4

8.02 Het levende Woord. 8.10 Preludium. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de barok. 10.30 Orkestpalet. 11.55 Orkestmuziek van Händel (27). 12.30 Promenade: Werken van Rossini. 13.02 Lunch Concert. 14.00 Songs of Praise. 14.30 Van minstreels en pelgrims. 15.00 Telefoonnummer tijdelijk buiten gebruik. 17.00 Muziektheater: Toneelmuziek. 18.02 Het betere werk: Oude en klassieke muziek. 19.00 Compact Concert. 20.02 Kasteelconcert. Vandaag: Olim Ensemble. 22.00 De mooiste kleren van de keizer. 23.00-24.00 Zeg, luister 's, hoorspelmagazine.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 RVU Taalrevue. 10.00 Café chantant Continu. 10.30 De duvel is oud. 11.00 TROS Postbus 270 - Mieke Telkamp. 12.05 Het oog van de naald. 13.10 NOS Midweekmagazine. (Met om 13.13 Wereldwijzer. 14.00 Frontaal. 14.30 Randstad en Regio. 15.00 Meer over minder). 16.00 De Pina Colada Show. 16.30 De grote vakantie. Overheidsvoorlichting: 17.46 Gesprekken met vrouwen. Informatie over emancipatie. 17.56 Mededelingen. 18.10 Tempo Doeloe extra. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Grieks). 20.30 Medelanders Nederlanders. 21.00 NOS-Cultuur.

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ-tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Radio Muskiet: gevarieerd programma.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.12 Zomergroeven. Gemengd platenprogramma. 10.03 Met de deur in huis. (met om 10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Vrijaf. Jong geluid voor de schoolvrije namiddag. 17.00 Focus kort. 17.05 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio. 22.05 Radio Tropical. Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Chansons, Lieder und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- en koormuziek.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva - das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer - Musik zum Träumen.

Venkel(knol), groente met 'n eigen karakter

De venkelknol is de eetbare verdikte stengelvoet van de venkelplant, een kruidachtig gewas met wijdvertakt groen. De bladstelen verdikken zich aan de onderkant en groeien in elkaar tot een witte, bleekgroene ui: de venkelknol. Oorspronkelijk komt venkel uit het oostelijk Middelandse-Zeegebied en Klein-Azië.

De zaden van de zoete venkel (een variëteit van de venkelknol) worden verwerkt tot venkelolie, die een zoete anijsachtige smaak heeft en wordt gebruikt als aroma voor bepaalde alcoholische dranken als: Aqua Vit enzv.. Venkelolie wordt ook gebruikt voor medicinale doeleinden, met name tegen kwalen van maag en darmen en in anti-hoest preparaten.

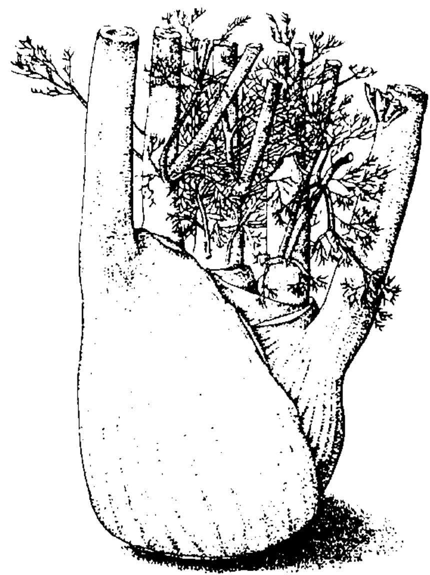
De vorm van een venkelknol varieert van plat tot bolrond en de kleur van zuiver wit tot groenachtig wit. Aan de afgesneden uiteinden van de stengels zit soms nog wat venkelgroen, dat ook gebruikt kan worden voor de bereiding. De geur en smaak zijn licht anijsachtig, een beetje zoet maar toch pittig.

Jaarrond produkt

Venkel is in Nederland het hele jaar verkrijgbaar. In de zomer en de herfst van eigen bodem en de andere maanden van het jaar wordt deze vaak geïmporteerd uit Italië, Spanje en Portugal. Bij aankoop moeten de knollen stevig en wit van kleur zijn, zonder bruine plekken. Goed verpakt in plastic folie, kunnen ze 1 à 2 weken worden bewaard in de groentela van de koelkast.

Behandeling

Het schoonmaken van venkel is niet moeilijk, eventuele bruine plekken van de knol snijden en het buitenste blad verwijderen. Het aanwezige bladgroen van de knol afhalen en fijnknippen. Bewaar dit om mee te kruiden of als garnering. De stengels tot vlak boven de knol afsnijden en achterhouden voor het trekken van bouillon. De groente kan zowel rauw als gekookt worden gegeten. Voor de gekookte venkel de knol in de lengte halveren of in vieren delen. Opzetten met kokend water en afhankelijk van de grootte van de venkelstukken in 10-20 minuten gaarkoken. De groente behoort iets knapperig te zijn. Schaaf voor een rauwkostsalade de stukken venkel op een scherpe schaaf.


● De venkelknol

Nog een bereidingswijze is de volgende: de venkelbladeren voorzichtig uit elkaar halen. Deze zogenaamde venkelschuitjes kunnen uitstekend worden gevuld met diverse salades en geven een origineel en heerlijk voorgerecht.

Gebruik

Venkel is een lichtverteerbare groente met weinig calorieën en dus ideaal voor 'slanke lijners'. De gebruiksmogelijkheden zijn vrijwel onbeperkt. Enkele suggesties voor de bereiding van venkel: als borrelhapje of als voorgerecht; venkel rauw in salades met wortel, tomaat, paprika, appel, ananas, sinaasappel en noten; venkelsoep en als groente; venkel met spaghetti en tomatensaus. Een echt Italiaans nagerecht bestaat uit venkel in plakken gesneden met een blauwe schimmelkaas zoals Roquefort of Gorgonzola.

huub meijer



CONSUMENT

Zeeuwse roem 'scoort' ook dit jaar weer zeer hoog

Nog lang niet iedereen heeft mossel als lekkernij ontdekt


● Mosselliefhebbers loopt, bij het zien van deze foto, het water uit de mond. Mosselen kunt u koken, paneren, frituren en zelfs grillen

De Zeeuwse mosselboer in Yerseke kijkt even verstoord op. Kwaliteitsaanduidingen op de verpakking van de mosselen. Gezeur, lijkt hij te willen zeggen. „Alle mosselen die bij ons de deur uitgaan zijn kwaliteitsmosselen. Alleen, wij weten niet wat er gebeurt, nadat die mosselen hier weg zijn. Als ze bij een visboer een halve dag in de zon liggen, zal de consument terecht klagen. Of als hij niet de goede maatregelen genomen heeft om het restant van de vorige dag te verwerken, dan ook heb je kans dat er klachten komen. Maar dat soort ervaringen voorkom je niet door een aparte kwaliteitsaanduiding op het pak of de zak".

Mosselen en Yerseke. Het kan niet anders. De mosselkwekers, de mosselhandelaren en de verwerkende industrieën van Yerseke hebben de Zeeuwse mossel tot een internationaal topprodukt gemaakt. Nederland is echt niet het enige mosselverwerkende land. De Denen, Duitsers, Belgen en de Fransen weten er ook wel raad mee. Maar geen van die landen produceert een zo constante kwaliteit als de Zeeuwse mosselboeren. Derhalve is de vraag naar Zeeuwse mosselen vooral uit het buitenland zo groot, dat er dit jaar, door wat storm- en winterschade zelfs mosselen uit Duitsland en Denemarken geïmporteerd moesten worden. Die mosselen worden dan wel in het water van de Oosterschelde verwaterd en bewaard. Als het ware gedoopt tot Zeeuwse mossel.

Voor de consument, het moet nog maar eens gezegd worden, is het nog altijd een gok, het kopen van mosselen. Het succes van de maaltijd valt of staat met de kwaliteit van de vishandel waar ze worden gekocht. Want of u een partij kleine mosselen of juist die grote exemplaren krijgt, valt nauwelijks aan de verpakking te zien. Er is in dat eerder genoemde Yerseke ook een handelaar die handig de benaming supermosselen op zijn verpakking heeft gedrukt, terwijl de mossel zeker niet groter is dan van collega handelaren. Toch is het ontbreken van de kwaliteitsaanduiding niet alleen de onwil van de handelaren.

Zware schelp

Voorzitter Rammeloo van de mosselsector van de Zevibel (de belangenvereniging van zeevissers): „Het is juist de moeilijkheid om die mossel te kwalificeren. De schelpgrootte zegt niet alles. In een grote schelp kan een kleine mossel huizen. En hoewel we bij de veiling steeds steekproeven nemen en bijvoorbeeld het netto gewicht proberen aan te duiden, zegt ook dat percentage niet alles. De ene schelp is veel zwaarder dan de andere schelp. Heb je een zware schelp met een normale mossel, dan valt dat netto vleespercentage veel lager uit. Omgekeerd, een hele lichte schelp met eenzelfde mossel, zal weer een veel hoger percentage geven".

Een mosselhandelaar: „We hebben het voornemen ook de voorlichting aan de vishandelaren te verbeteren. Een informatiedag bijvoorbeeld, waarbij we dan de vishandelaren uitnodigen. Want wij blijven van mening dat er aan de kwaliteit van de mossel hier in Zeeland niks mankeert".

En eerlijk is eerlijk. De Zeeuwse mossel is ook dit jaar weer een lekkernij, die eigenlijk nog steeds wordt ondergewaardeerd in de Nederlandse huishoudens. Gekookt, gepaneerd, gefrituurd, of met een lekkere kruidenboter onder de grill, het aantal toepassingnen is legio. En daarbij is de mossel supergezond. Per gewicht bevat de mossel net zoveel eiwit als een biefstuk, maar is veel minder vet, en veel rijker aan mineralen, ijzer, kalk en vitaminen. Wie alle achterhaalde keukengeheimen als het meekoken van een zilveren gulden overboord gooit en een zak zandvrije mosselen niet uren laat spoelen, maar uit de zak in de pan doet, die zal soms nog wel een korreltje zand terugvinden, maar vervolgens wel een voortreffelijke mossel proeven. Zeker als de mossel niet te lang doorgekookt wordt. Daarover kan de vishandel u alle informatiebrochures meegeven. Smakelijk eten.

huub klompenhouwer


● Het 'gezondheidskussen' waarover het eens en ander te doen is

Keuringsraad laakt reclame 'Push-Cush'

Gezondheidskussen zonder waarde

Er is weer een nieuw 'gezondheidskussen' op de Nederlandse markt verschenen. Deze keer heet het 'Push-Cush', het is uitgevonden in Australië en kost f 34,75 (inclusief verzendkosten). De *Keuringsraad aanprijzing medische aspecten* heeft ons laten weten, bezwaren te hebben tegen de reclametekst die de importeur, *Verta Research Products* in Vught, erover naar de kranten heeft gestuurd.

Het is een opblaasbaar kussentje van doorzichtig plastic, door een naad verdeeld in twee helften. Men dient een helft op te blazen. Drukt men met een voet op de opgeblazen helft dan stroomt de lucht naar het andere gedeelte. Het is de bedoeling dat de lucht op deze manier heen en weer wordt gedrukt. De voetbewegingen die daarvoor nodig zijn zouden volgens de reclamefolder voldoende zijn om gezwollen voeten en benen te voorkomen.

Dezelfde bewegingen zou men ook zonder kussen kunnen maken, of met twee opgeblazen diepvrieszakken, bedachten wij, hetgeen aanzienlijk goedkoper is. „De meeste vakantiereizen duren enkele uurtjes", aldus een woordvoerder van de keuringsraad, die daarbij vooral dacht aan vliegreizen. „Ook al zou men last krijgen van gezwollen voeten, dan is dat na de reis zo weer voorbij. Op lange reizen lijkt het inderdaad verstandig je voeten en benen te bewegen. Daar heeft men geen kussen voor nodig. Er gaat geen enkel gezondheidseffect van uit".

Grote problemen heeft de keuringsraad met de tekst: „Push-Cush wordt ook over de hele wereld gebruikt voor mensen met hartproblemen, recente breuken, arthritis, suikerziekte. En door ouderen, herstellenden, aanstaande moeders etc. in ziekenhuizen revalidatie-centra".

Een knappe reclame overigens, er wordt alleen in gezegd dat het door de genoemde mensen wordt gebruikt maar niet dat het ook helpt. Had er gestaan: „Het wordt ook gekocht door mensen met een bril", dan had de mededeling geen enkele overtuigingskracht, ofschoon de waarde ervan gelijk is. „Bijzonder overtrokken en suggestief", zo was de reactie van de zegsman van de keuringsraad.

harry bouts

Afwasmachines gebruiken minder stroom en water

Afwasmachines verbruiken tegenwoordig minder stroom en water dan een aantal jaren geleden. Desondanks is met de hand afwassen nog altijd een kwart tot de helft goedkoper. Dit blijkt uit een onderzoek van de *Stichting Vergelijkend Warenonderzoek* naar 14 afwasmachines.

De meeste van deze apparaten leverden de vaat goed schoon af, maar niet altijd voldoende droog. De geteste machines maken veel minder lawaai dan vroeger. Ze zijn echter nog niet zo stil als sommige fabrikanten beweren in hun folders. Het bedieningsgemak van een aantal machines laat wel te wensen over, zo blijkt uit het onderzoek.

Fabrikanten zouden meer aandacht moeten besteden aan duidelijke, eenvoudige en goed leesbare aanduidingen op en bij de knoppen. De stichting VWO besteedde in haar onderzoek ook aandacht aan de afwas- en naspoelmiddelen en zouten voor de waterontharder voor afwasmachines. De afwasmiddelem bevatten schadelijke fosfaten; het gehalte is de laatste jaren iets gedaald.

Geadviseerd wordt ook afwas- en naspoelmiddelen voor alle zekerheid steeds buiten bereik van kinderen te houden en er ook zelf zeer voorzichtig mee te zijn. De middelen moeten uitsluitend voor afwassen in de machine worden gebruikt.

'Frau Antje' doet het nog steeds prima

Als Nederlanders kunnen we het in Duitsland nog altijd goed doen met onze zuivelprodukten. Vooral met kaas. Hollandse kaas is een geliefd artikel. Het Nederlands Zuivelbureau heeft dan ook een dankbare promotietaak bij onze oosterburen. Zozeer zelfs, dat ze er op de Nederlandse zuivel gerichte kookboeken uitgeven.

Anders dan de eigentijdse campagnes in eigen land voor melk, de witte motor, zijn de promotiecampagnes voor kaas tamelijk oubollig. De argeloze Duitse consument moet van Nederland nog het beeld hebben van meisjes met hulletjes en klompen. *Frau Antje* is in deze het magische (niet Zeeuwse) meisje. Oubollig of niet, *Frau Antjes Grosses Kochbuch* werd wel binnen de kortste keren een succes. Daar is nu een vervolg op: *So kocht Frau Antje Heute*. En merkwaardig genoeg zouden we in Nederland nog heel wat kunnen leren van die Frau Antje, want het boek bevat met name op het gebied van salades en taarten nog ongekende mogelijkheden met zuivel.


● Veel promotie in West-Duitsland voor Nederlandse zuivelprodukten

Bonen en kolen blijven goedkoop

JAMES GRIEVE SCOORT HOOG

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – Hij is er weer: de James Grieve van eigen bodem. Het is de eerste echte zomerappel. Zodra de Schot aan de markt is, liggen de zogenoemde oogstappelen er weer uit. Ze kunnen niet aan de James ruiken; zijn te zuur als ze wat te vroeg en te melig als ze wat te laat worden geplukt. James Grieve daarentegen heeft het. Het is een gele appel met rode strepen dan wel een rode blos. Het vruchtvlees is sappig en mildzuur. Hij kan als tafelappel worden gepresenteerd en als moesappel worden gebruikt.

In de kader van de promotie van het eigen ooft heeft het Produktschap voor Groenten en Fruit bepaald dat deze week slechts James Grieveäppelen met een diameter van 75 en meer millimeter mogen worden geveild en eerst maandag over een week alle maten mogen worden aangevoerd. Er was een hoogste druk van ƒ 1,95 kilo en een laagste van ƒ 1,60 de kilo.

Ook de andere appelen zijn duur. De prijs van de Discovery en de Summerred schommelt rond een rijksdaalder de kilo, die van Benoni rond twee piek.

Ook de Clapp's Favorite is er weer: de vroegste grote zomerpeer. Ze zijn snoepgoed voor de baby die pas tandjes heeft zowel als voor tachtiger die er geen meer heeft. De handel betaalde er rond de klok nog grif ƒ 1,40 de kilo voor.

De aanvoer van blauwe bessen loopt af. Ze gingen van ƒ 5,50 voor de losse kilo tot ƒ 8,– de kilo in de twee-ons-doosjes. De aanvoer van bramen begint nu echt op gang te komen. Het twee-ons-doosje was gisteren nog ƒ 1,50, maar zou volgende week best eens de helft van die prijs kunnen zijn.

De pruimen blijven meer dan twee piek de kilo kosten. Het dominante ras is thans Monsieur Hâtif: een dikke blauwe pruim. Komende week wordt de Reine Claude Victoria verwacht. Het is een roodoranje pruim die erg in de smaak valt. Dat doen overigens meer Reine Claudes, zoals daar zijn de Reine Claude Crotté – een sappige, groene pruim met een rood wangetje – en de Reine Claude Conducta – een dikke blauwe, roserode pruim.

Op de groenteveiling blijven bonen en kolen goedkoop. De stamprincessen deden vijf tot negen dubbeltjes de kilo, de spek- en pronkbonen rond ƒ 1,– en de snijbonen ƒ 1,50 tot ƒ 2,40. De koolsoorten gingen van twee dubbeltjes tot twee kwartjes de kilo met als uitschieter de Chinese kool. Er is veel vraag naar. Voor de beste kwaliteit was er dan ook een hoogste druk van ƒ 1,20 de kilo. Dat was net iets meer dan voor de beste bloemkool. Met ƒ 1,– tot ƒ 2,– de kilo blijft broccoli in telersoog onderbetaald.

Erg goedkoop is met 15 tot 20 cent de koolrabi. Hij komt uit de kas. De prijs van de overige kasproducten trekt lichtjes aan. Komkommers gingen tot twee kwartjes per stuk, vleestomaten tot ƒ 1,60 de kilo en ronde tomaten tot ƒ 7,– per bakje van zes kilo.

Ook de saladeachtigen van de volle grond zitten in de lift. Met een kwartje tot vier dubbeltjes voor een kropje sla waren de telers dik content.

Een flinke prijsval maakte andijvie die gisteren slechts twee tot drie kwartjes opbracht. Vorige week werd er nog ƒ 2,– de kilo voor betaald.

Goed op gang komt de aanvoer van zomerprei. De dagaanvoeren schommelen reeds tussen 35 en 50 ton, de prijzen rond ƒ 1,– de kilo. Ondanks een forsere aanvoer ging de prijs van bospeen wederom omhoog. De groei van de wortelen is duidelijk achtergebleven. Ook het loof heeft door de lange, hete zomer veel geleden. De beste bossen kostten ƒ 1,40.



Grotere Polaroid-foto's

Polaroid Nederland heeft onlangs een nieuw direct-klaar camerasysteem geintroduceerd. Deze zogenaamde „image system"-camera bevat een aantal belangrijke vernieuwingen, aldus het concern. De belangrijkste eigenschap is dat er grotere rechthoekige foto's mee kunnen worden gemaakt. De kleurkwaliteit is opnieuw verbeterd. Deze vernieuwing past helemaal in de politiek van het concern. Oprichter Land zei enige jaren geleden al dat voortdurende innovatie de enige mogelijkheid voor Polaroid is om zich te handhaven naast de mammoetconcerns op fotografisch gebied. Het nieuwe systeem komt later in het jaar op de Nederlandse markt.

Zoals bekend worden de films voor de direct-klaar-camera's ondermeer gemaakt in Enschede, waar ook het distributiecentrum voor alle Polaroidprodukten voor alle landen buiten de Verenigde Staten is gevestigd.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 20 augustus 1986 ● Pagina 11

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. EF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Karper

Guus Soomers uit de Juliastraat in Hoensbroek heeft de vangst van zijn leven gedaan. ...en hij op vakantie was op de ...nping Oosterdriessen in ...den gooide hij in de avond... een hengeltje uit. Om 22.30 ... (in het donker dus) had ...s beet. Al snel had hij in de ...en dat het geen kleine vangst was. Na enige worstelin... wist hij een karper van ...st 1,20 meter en 21 pond op ... droge te brengen. Volgens ...mers een zeer unieke vangst, ...oral op een Maasplas. Maar ...uus is een sportieve vissers, want nadat het beest gemeten en gefotografeerd was, werd het ...eer teruggezet in het water.

Reünie

Op zaterdag 6 september wordt in het Kegelpaleis in Heerlen een reünie gehouden van het bataljon 2-13 RI en dat is een oud-Indië Bataljon. Denkt U nu niet dat die jongens (nou ja, jongens, het zullen nu onderhand wel bezadigde mannen zijn) elkaar nooit meer gezien hebben, want het is inmiddels alweer de 39ste reünie die gehouden wordt. Het legeronderdeel 2-13 RI werd na de bevrijding van Zuid-Limburg opgericht uit de bewakingstroepen Mijnstreek en Maastricht en toegevoegd aan het 9e Amerikaanse leger, waarmee het naar Duitsland trok. In augustus 1945 vertrok het bataljon vanuit Engeland naar Nederlands Indië waar het als eerste Nederlands legeronderdeel in Semarang op Java aan land ging. Sinds de terugkeer in Nederland is er elk jaar een reünie gehouden. Elke bijeenkomst wordt begonnen met de herdenking van de tijdens de vele gevechten gevallen wapenmakkers. En zo zal het dus op 6 september in het Kegelpaleis ook weer gebeuren.

Mis

In de Pancratiuskerk wordt zondag om 12.15 uur een niet alledaagse mis opgedragen. Die mis is namelijk ter gelegenheid van de ambtsaanvaarding van burgemeester Piet van Zeil te Heerlen. „Tijdens deze H. Mis zal speciaal gebeden worden om Gods hulp en zegen te vragen voor het werk ten behoeve van de stad Heerlen en haar inwoners", staat er in het persbericht. Nou, 't lijkt ons in ieder geval niet overbodig ook eens te bidden voor Heerlen.

Beginnen

Alle begin is moeilijk, maar we doen het toch. We hebben het nu over al die verenigingsmensen die komende dagen weer aan de slag gaan na een al dan niet wel- of niet-verdiende vakantie. Het is natuurlijk een kwestie van even weer het ritme te pakken krijgen met de repetities van fanfare en harmonie, het zangkoor, de jongerenvereniging, de biljartclub, de sportclub, etc. etc. Maar als maandag ook nog de scholen begonnen zijn en het weer zo blijft als gisteren, dan hebt U na volgende week woensdag weer het perfecte gewone ritme te pakken. Jammer hé?

Delfstof

Wat hebben we in onze regio veel met delfstoffen te maken gehad. Hoeveel steenkool is er niet onder de plooitjes van het Limburgse land gehaald en met name in onze buurt. Nu lezen we in het rapport Bedrijfstelling Heerlen 1985 onder het hoofdstuk 'Bedrijfstak delfstoffen' dat er vier bedrijven zijn, drie voor de winning van zilverzand en één voor klei en de volgende zin: „Naast de vermelding dat in deze bedrijfstak 64 mannen en vier vrouwen werkzaam zijn is deze tak te klein om dieper op in te gaan." Dat is wel eens anders geweest!

Heerlen nat en verlaten

HEERLEN – Eergisteren waren de terrasjes nog bezet, maar gisteren regende het pijpenstelen, zodat van 'zonnegenieten' met een koel drankje in zicht geen sprake meer was. Overdekte winkelcentra trokken massa's mensen, activiteiten van het kindervakantiewerk werden naar zalen en gemeenschapshuizen verwezen en de terrasjes weer opgeruimd (zie foto). Boer en tuinder is blij met de weersverandering, maar voor menig ander – en met name de vakantievierder – had het warme en droge weer best wat mogen voortduren.

Campagnes leveren HTS en MTS maar weinig extra studentes

Opleving 'dwingt' firma's tot aannemen van vrouwen

HEERLEN – Veel bedrijven staan nog wat huivering tegenover het in dienst nemen van technisch geschoolde krachten van het vrouwelijk geslacht. Met de personeelstekorten in deze sector, als gevolg van de economische opleving, worden ondernemingen de laatste tijd echter steeds vaker 'gedwongen' tot het aannemen van vrouwelijke MTS'ers. Dat zegt directeur Toon Creuzen van het Middelbare Technische School in Heerlen waar begin dit jaar werd gestart met een speciale campagne waarin meisjes worden gewezen op de mogelijkheden die dit type onderwijs hen biedt. De 'positieve discriminatie' leverde voor komend schooljaar een teleurstellende toename van drie procent in het gewenste aantal inschrijvingen op.

„Onze school is volledig voorbereid op een groter aantal vrouwelijke studenten. Maatschappelijk gezien blijkt dit gegeven echter nog niet geheel doorgedrongen. Zowel potentiële studentes als hun ouders zien een technische opleiding doorgaans nog als een ongebruikelijk fenomeen. Aan de andere kant worden wij de laatste tijd ook steeds vaker door bedrijven gebeld, die op zoek zijn naar geschikt personeel. Een gedeelte daarvan kijkt evengoed wat vreemd aan tegen eventuele vrouwelijke sollicitanten", aldus directeur Creuzen. „En dat terwijl vrouwen doorgaans veel nauwkeuriger zijn dan hun mannelijke collega's en voor banen in bijvoorbeeld de kwaliteitsbewaking geschikter zijn".

Speciale actie

De Heerlense MTS startte begin dit jaar een speciale actie om meer meisjes op school te krijgen. Daarbij speelde enerzijds de oplevende vraag bij het bedrijfsleven naar afgestudeerden een rol. Anderzijds wordt vanuit het ministerie van Onderwijs de laatste tijd steeds sterker de nadruk gelegd op voorlichtingsprojecten die specifiek gericht zijn op het aantrekken van vrouwelijke studenten aan technische opleidingen. Afgelopen schooljaar telde de MTS in totaal 1.400 leerlingen waarvan 33 meisjes. Komend schooljaar zijn dat er veertig. Wel wordt verwacht dat het effect van de laatste campagne in de aanmeldingen voor het schooljaar '87/'88 sterker merkbaar zal zijn.

Bovendien zal de campagne komend jaar worden uitgebreid. Zo vindt er in november op de MTS Heerlen een Doe-Dag plaats, waarvoor potentiële vrouwelijke studentes zijn uitgenodigd. Daarnaast zal er tijdens de open dag in februari extra aandacht worden besteed aan bezoeksters. „In principe denken we dat het vrouwelijke aandeel in ons studentenbestand tot een kwart van het totale aantal moet kunnen uitgroeien. Vandaar dat we ook in de toekomst hieraan extra aandacht blijven besteden", aldus Creuzen.

Overigens staat de MTS er landelijk gezien beslist niet slecht voor. Evenals de HTS Heerlen telt deze school gemiddeld het hoogste aantal vrouwelijke studenten in ons land. Bij de HTS, waar al enige jaren met behulp van advertentiecampagnes en voorlichtingsbijeenkomsten de nadruk op de vrouwelijke studenten wordt gelegd, worden komend schooljaar 120 meisjes verwacht. Afgelopen schooljaar waren dat er 106 van de in totaal 1696 studenten. Ook de LTS in Heerlen meldt de afgelopen vijf jaar een stijging, waarbij er dit schooljaar zo'n 25 van de 550 leerlingen meisjes zijn. „Het gaat langzaamaan de goede kant op. Een dergelijke ontwikkeling verloopt nu eenmaal niet sprongsgewijs", aldus de schooldecaan van de HTS.

Stemformulier te laat in Centraal Afrika

VOERENDAAL – Mocht hij eindelijk zijn stem uitbrengen, komen de papieren te laat. Pater F. Senden die in Centraal Afrika in de missie werkt, was in ieder geval niet in staat zijn stem schriftelijk uit te brengen. Het stemformulier arriveerde op zijn missiepost pas na de verkiezingen, omdat de gemeente Voerendaal te weinig port betaalde.

Bij de laatstgehouden verkiezingen voor de Tweede Kamer mochten ook de in het buitenland verblijvende Nederlanders hun stem uitbrengen. Pater Senden, die uit Voerendaal komt, behoorde van die gemeente het stemformulier te krijgen. Dat gebeurde ook netjes, maar er werden te weinig postzegels geplakt op de enveloppe die richting Centraal Afrika ging. Zodoende arriveerde het stemformulier daar pas toen hier de Kamerleden al lang en breed in de bankjes zaten.

Pater Senden is teleurgesteld want hij had best zijn stem willen uitbrengen. In een brief aan de Voerendaalse raad geeft de pater uitdrukking aan zijn teleurstelling.

● *De verkeerslichten op de kruising Kunderlinde in Voerendaal. Omtrent de plaatsing is nooit een raadsbesluit genomen.*

Onrechtmatig verkeerslicht

VOERENDAAL – Het meest beroemde verkeerslicht van Voerendaal, namelijk op de kruising bij de Oude Linde (Kunderlinde), staat daar eigenlijk onrechtmatig. De gemeenteraad van Voerendaal heeft namelijk nooit een besluit genomen om daar een verkeerslicht – een zeer noodzakelijk overigens – neer te zetten.

De verkeerslichteninstallatie staat er al zeker vijftien jaar. Maar een echt raadsbesluit is er nooit voor genomen. Daarom wil de gemeente dat nu alsnog doen. Volgende week maandag vergadert de raad en dan wordt er gesproken over de aanleg van een verkeerslicht op de kruising Kunderberg. Die kruising is erg druk geworden aangezien er veel verkeer langskomt naar de autoweg Heerlen-Meerssen-Maastricht. De aanleg van die lichten kost 125.000 gulden.

'En passant' zal de raad dan ook de verkeerslichten op de kruising Kunderlinde sanctioneren en zodoende een omissie uit het verleden goedmaken.



Gewijzigde aanpak politie werpt vruchten af

FORSE DALING AANTAL DIEFSTALLEN BRUNSSUM

BRUNSSUM – De gewijzigde surveilance-aanpak die de Brunssumse gemeentepolitie drie jaar geleden invoerde, heeft het afgelopen jaar opnieuw een forse afname van het aantal misdrijven tot gevolg gehad. Exclusief de verkeersmisdrijven daalde dat aantal in '85 tot 1.813 stuks, ten opzichte van 2.238 en 2.070 in 1983 en '84. Een gunstige ontwikkeling die vooral tot uitdrukking kwam in het teruglopende aantal diefstallen. Vorig jaar werden 947 Brunssummers slachtoffer van ongewenst bezoek. In de voorgaande jaren waren dat er 1.240 in 1983 en 1.144 in '84.

Deze cijfers publiceerde de Brunssumse gemeentepolitie onlangs in het jaarverslag over '85. Als oorzaak van de dalende misdaadcijfers in Brunssum wordt onder meer de wijkgerichtere surveillance genoemd, die dat jaar mede op aandrang van het gemeentebestuur extra aandacht kreeg. Daarnaast zijn de recherche en de geüniformeerde dienst nauwer gaan samenwerken en is er tenslotte veel aandacht besteed aan een betere serviceverlening voor de burgers. Onder meer via een publiciteitscampagne werd gepoogd de aangiftebereidheid bij de Brunssumse inwoners te vergroten.

Verkeersmisdrijven

Het jaarverslag maakt eveneens melding van een dalend aantal verkeersmisdrijven. Daarvan werden er in Brunssum het afgelopen jaar 227 begaan, tegen 249 in het jaar daarvoor. Met name het aantal proces-verbalen voor het rijden onder invloed in personenauto's daalde van 66 tot 35 stuks. Het aantal verkeersongevallen daalde van 761 in '84 tot 584. Er vielen het afgelopen jaar 101 gewonden in het Brunssumse verkeer; 39 minder dan in dat jaar daarvoor. Ook het aantal beschadigde voertuigen daalde in het verslagjaar met 182 tot 1.065. „Verheugend is te kunnen melden, dat er in '85 in het geheel geen dodelijke aanrijdingen plaats hebben gevonden", zo wordt hierbij vermeld.

Meer controles

Overigens was er dat jaar wel een forse toename in het aantal verkeersovertredingen. In dit kader werd 3.013 maal proces-verbaal opgemaakt, maar liefst 863 meer dan in '84. Niet geheel verwonderlijk, want de Brunssumse politie voerde ook meer verkeerscontroles uit. Zo werden er tijdens 26 snelheidscontroles 577 mensen bekeurd, terwijl 60 bonnen werden uitgeschreven tijdens acht verschillende roodlichtcontroles.

In totaal werd het afgelopen jaar ruim tweeduizend maal de hulp van de Brunssumse agenten ingeroepen. In 101 gevallen betrof het een burenruzie, 197 maal waren er klachten over geluidsoverlast en 34 maal greep de politie in bij vechtpartijen. Het aantal valse inbraakmeldingen steeg het vorig jaar tot maar liefst 194 stuks. Baldadige jeugd zorgde ervoor dat de Brunssumse agenten 168 keer moesten ingrijpen. De Brunssumse recherche hield in totaal 317 verdachten aan, zeven minder dan het jaar daarvoor.

Doortrekken langs Rolduc één van de mogelijkheden

Uitgebreide inspraak over afbouw SW-26

KERKRADE – De gemeente Kerkrade heeft de dossiers van de SW-26 na jaren weer uit de kast gehaald. In de maand september stapt wethouder A. Coumans van Ruimtelijke Ordening naar de Kerkraadse burgers toe. Met een geheel blanco blocnote op tafel wil hij reacties van de burgers over een mogelijke SW-26 via de oude route die in 1958 ook al ter sprake was, maar dan nu in afgeslankte vorm, dus tweebaans en zonder 'kunstwerken'. „Alles ligt open en het woord is aan de burgers", aldus Coumans met een beleidsnotitie onder de arm die weliswaar geen voorstellen bevat maar wel een duidelijke hint: „Het doortrekken van de SW-26 bij de Sint Pieterstraat op de Vink als tweebaansweg langs Berenbos, het Rolduckerveld en de oude abdij Rolduc kan gelden als een van de mogelijkheden." Over andere mogelijkheden wordt in de notitie haast niet gesproken.

De gemeente heeft de notitie opgesteld om een beeld te geven welke mogelijkheden voor handen zijn na de uitspraak van de Raad van State in 1983. De Raad van State verwees toen de plannen en zelfs besluiten van de gemeente na jaren van voorbereidingen naar de ijskast en eiste van de gemeente een heroverweging. De Raad van State wilde wel eens weten waarom het alternatief via de Dentchenbachweg niet mogelijk was, hoe de gemeente dacht aan 65 miljoen gulden te komen voor de uitvoering van de vierbaansweg en hoe zij bijvoorbeeld gedacht had het landschap niet aan te tasten.

Onderzoeken

Een ingenieursbureau heeft daarop onderzoeken uitgevoerd. Het is tot de conclusie gekomen dat de alternatieve route via de Dentchenbachweg géén afdoende oplossing is en dat het afmaken van de geplande zogenoemde noord-zuid route vanaf de Sint Pieterstraat bij de Vink langs Berenbos en Rolduc 'één van de mogelijkheden is'. De reden die wethouder A. Coumans geeft voor het heropenen van de kwestie SW-26 is tweeledig: In Kerkrade ligt een niet afgemaakte weg die er alleen maar ligt te liggen en het tweede probleem is de smalle en verkeersgevaarlijke Sint Pieterstraat op de Vink en Chèvremont waar dagelijks ongeveer 16.000 voertuigen gebruik van maken. Dat verkeer zou eventueel ontlast kunnen worden indien de SW-26 daadwerkelijk wordt afgemaakt en op de Nieuwstraat bij de grens aansluit.

Maar zover is het nog helemaal niet, getuige de betrachte voorzichtigheid in de notitie. „We willen nu van de Kerkraadse bewoners en in het bijzonder de direct betrokkenen weten wat zij willen en wat zij denken van het afmaken van de SW-26 in afgeslankte vorm. Daarna en als we dan ook weten hoe het met de financiering zit kunnen we aan een bestemmingsplan gaan denken.

(Het afmaken van de SW-26 wordt nú met de natte vinger geraamd op ongeveer 17 miljoen gulden terwijl de aanleg in de jaren zeventig in vierbaans en luxueuse uitvoering geraamd werd op 65 miljoen gulden). Want op de vraag wie de eventuele weg gaat betalen en uit welke pot dat geld komt heeft de gemeente nog geen antwoord.

Inspraak

Vandaag, woensdag, worden de Kerkraadse burgers schriftelijk voorgelicht door wethouder A. Coumans in het plaatselijke huis-aan-huis-blad over zijn eerste aanzet. De notitie ligt tevens ter inzage op de gemeentesecretarie. In de week van 22 september is er dan een algemene discussieavond in het K3-Centrum waarbij omwonenden hun stem kunnen laten horen.

De gemeente verwacht met name inwoners uit de wijken Vink, Chèvremont, Rolduckerveld en Holz. Tot 14 oktober hebben zij de gelegenheid hun schriftelijke reacties bij het gemeentebestuur in te dienen. Daarna is het woord aan de gemeenteraad. „Want inspraak betekent natuurlijk niet beslissen", aldus Coumans. In het slechtste geval is er een beslissing over zes jaar. Mochten er geen kroonberoepen worden aangetekend en mocht de gemeenteraad snel tot een besluit komen, dan verwacht hij dat er binnen het jaar een bestemmingsplan is."

Op 23 augustus vieren wij feest om de dag te herdenken dat onze ouders:

Marinus Friesen

en

Dina Pelen

50 jaar geleden zijn getrouwd. Zij zouden het zeer op prijs stellen u op deze feestelijke dag te ontmoeten.
Receptie: Hotel Kerkeveld van 18.00 tot 19.30 uur.

Lily en Betty Friesen

In plaats van kaarten

Langs deze weg willen wij allen van harte bedanken die onze

gouden bruiloft

tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.
In het bijzonder het kerkelijk zangkoor, de buurtbewoners, de harmonie en allen die door hun belangstelling te tonen hebben meegeholpen aan het slagen van deze mooie dag.

E. van der Werf, echtgenote en kinderen

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor haar gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat God tot Zich heeft genomen, onze inniggeliefde moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Helena Neuhoff-Jochems

weduwe van

Wilhelm Neuhoff

Zij overleed in de ouderdom van 74 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **W. Neuhoff**
J. Neuhoff-Vrolings
Eindhoven: **J. Reneerkens-Neuhoff**
J. Reneerkens
Gangelt: **E. Birrenbach-Neuhoff**
E. Birrenbach
Kerkrade: **M. Willekes-Neuhoff**
P. Willekes
En haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Jochems
Familie Neuhoff

Heerlen, 19 augustus 1986
Cookstraat 31
Corr.adres: Navolaan 67, 6414 HE Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 22 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Paulus te Heerlen-Passart, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Heerlerheide. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis donderdag 21 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, berichten wij u, dat heden na een kortstondige ziekte, van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Senden

weduwnaar van

Jozefina Bothmer

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij in de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
M.G. Kleinjans-Senden
J. Kleinjans
J. Senden
A. Senden-Broek
A.H.M. Peters-Senden
L. Peters
J.M. Senden
K. Senden-van den Berg
J.C. Senden
M. Senden-Wetzelaer
M. v.d. Zee
En al zijn kleinkinderen
Familie Senden
Familie Bothmer

6463 HE Kerkrade, 18 augustus 1986
Hertogenlaan 281

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 22 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade, Rolduckerveld, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdag 21 augustus tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
Vader is opgebaard in het mortuarium van de Lücerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

„Onrecht, roep ik, maar wie gaat er op in?
Ik schreeuw om recht, maar krijg het niet.
Want ik weet:
de levende God zal het voor mij opnemen
en mij ten slotte in mijn recht herstellen,
hier, op deze wereld."

Job 19, 7 en 25
(Groot Nieuws Bijbel)

Tot onze verbijstering is plotseling overleden, mijn lieve man en onze lieve vader

Feike Hibma

in de leeftijd van 38 jaar.

Jeannette Hibma-Veenstra
Arjen
Petra
Anneke

9721 XN Groningen, 18 augustus 1986
Kooslaan 29

De rouwdienst wordt gehouden op vrijdag 22 augustus as. om 11.30 uur in de Opstandingskerk (P.C. Hooftlaan, hoek Vondellaan) te Groningen (Helpman), waarna om 13.00 uur de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Selwerderhof.
Na de begrafenis is er gelegenheid tot condoleren in de ontmoetingsruimte van de Opstandingskerk.

---

†

„De Heer zal waken over uw komen en gaan, van nu af tot in eeuwigheid."
Ps. 121

Heden overleed onze medezuster

zr. Maria Emanuela

geb. Maria Gergen

in de gezegende leeftijd van bijna 95 jaar en in het 65e jaar van haar religieuze professie.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 22 augustus in onze kloosterkapel om 14.30 uur, waarna begrafenis op het kloosterkerkhof.

Zusters Franciscanessen van de H. Jozef

6301 WK Valkenburg aan de Geul, 18 augustus 1986
Kloosterweg 34

De dierbare overledene ligt opgebaard in rouwkapel Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Pieter Halbersma

echtgenoot van

Anna Maria Hendriks

Hij overleed in zijn 80e levensjaar, voorzien van de h. sacramenten.

Urmond: **A.M. Halbersma-Hendriks**
Sittard: **Babs en Math Geilen-Halbersma**
Angelique, Eric
Sittard: **André Halbersma**
Truus Schoone
Urmond: **Wil en Thea Halbersma-Strijkers**
Roel, Anke en Inke
Urmond: **Jan en Fieny Halbersma-Ruyters**
Mavis en Suzie
Stein: **Piet en Annie Halbersma-Wauben**
Berg a.d. Maas: **Math en Wilma Halbersma-Jutten**
Familie Halbersma
Familie Hendriks

6129 HH Urmond, 18 augustus 1986
Collinstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 21 augustus om 11.00 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Urmond-Oost, waarna de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.
Hedenavond om 19.00 uur is er een avondmis tot intentie van de overledene in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de gezegende ouderdom van 88 jaar, mijn lieve man, onze inniggeliefde vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Leonard Hubert Simon

echtgenoot van

Anna Maria Kokkelkoren

Mechelen: **A.M. Simon-Kokkelkoren**
Gulpen: **Alfons, Mia Simon-Könings**
Partij: **Harrij, Emma Simon-Schins**
Wahlwiller: **Paul, Netty Simon-Jaspers**
Slenaken: **Sjef, Beppie Simon-Janssen**
Vijlen: **Elly, Jo Meens-Simon**
Eys: **Jan, Betty Simon-Dumont**
Mechelen: **Maria en Jen Stassen-Simon**
En al zijn kleinkinderen

6281 BB Mechelen, 18 augustus 1986
Hoofdstraat 39

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 22 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis heden woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, geven wij u met droefheid kennis, dat na een kortstondige ziekte, gesterkt door de h.h. sacramenten, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Paula Toussaint

weduwe van

Joep Hahnraths

op de leeftijd van 80 jaar.

Kinderen
kleinkinderen
Familie Toussaint
Familie Hahnraths

18 augustus 1986, Babylonstraat 13, Heerlen
Corr.adres: Herlongstraat 23, 6418 AP Heerlen

Liever geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op vrijdag 22 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.40 uur.
Avondmis, donderdag as. om 19.00 uur, in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Oliemolenstraat 30 (ingang St.-Antoniusweg). Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons lid

Nico Wiertz

In hem verliezen wij een goede vriend die wij zullen missen. Ons medeleven gaat uit naar zijn vrouw en kinderen.

Bestuur en leden van Kanarievereniging Sportkwekers Spekholzerheide

---

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft geschonken, geven wij u kennis, dat heden, tot onze diepe droefheid, van ons is heengegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Maria Catharina Nelissen-Palmen

weduwe van

Hendrik Hubert Nelissen

Zij overleed, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen, in de ouderdom van 90 jaar.

Locht: **H. Nelissen**
M. Nelissen-Wiertz
Heerlen: **J. Spiertz-Nelissen**
H. Spiertz
Eys: **M. Cox-Nelissen**
M. Cox
Schaesberg: **H. Boymans-Nelissen**
Sittard: **Th. Schelberg-Nelissen**
L. Schelberg
en al haar klein- en achterkleinkinderen en verdere familie

18 augustus 1986
Corr.adres: Vullingsweg 99, 6418 HS Heerlen

Geen condoléances.
De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 23 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide-Kerkrade, waarna aansluitend begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Avondmis, vrijdag 22 augustus om 19.00 uur, in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang St.-Antoniusweg). Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Wegens sterfgeval is onze zaak

graanhandel H. Nelissen-Wiertz

Locht-Kerkrade

op zaterdag 23 augustus as. de gehele dag gesloten

Uw belangstelling en medeleven, door een bezoek, een persoonlijk woord, de vele brieven en kaarten en uw aanwezigheid in de kerk bij het afscheid van onze broer, schoonbroer, oom en neef

Harie Loyens

hebben ons diep ontroerd.
Daarvoor onze oprechte dank.

Hulsberg, augustus 1986

Familie Loyens

Wij nodigen u uit tot het bijwonen van de zeswekendienst op zondag 24 augustus 1986 om 9.30 uur in de St.-Clemenskerk te Hulsberg.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis, dat na een langdurige ziekte, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Jozef Zivec

weduwnaar van

Mathilde Kramzer

Brunssum: **Peter en Dragica Engels-Zivec**
Jasmijn
Familie Zivec
Familie Kramzer

Brunssum, 17 augustus 1986
Verpleegkliniek Schuttershof
Corr.adres: Hazenkampstraat 27, 6445 BJ Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 22 augustus om 14.00 uur in de kapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, waarna crematie om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis donderdag om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw, Langeberg te Brunssum.
Vader en opa ligt opgebaard in de rouwkapel van bovengenoemd ziekenhuis, bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Met diep leedwezen en grote verslagenheid geven wij u kennis van het overlijden van onze medewerker, de heer

Wim Franssen

Zijn hartelijke vriendschap en nauwgezette plichtsbetrachting zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Bestuur en directie stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade

---

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze collega

Wim Franssen

Beste Wim,
Wij zullen niet vergeten wat je voor ons betekende.
Je vrouw en kinderen kunnen in deze moeilijke tijd op onze steun rekenen.

Collega's van de civiel-technische dienst van de Hamboskliniek

---

Ons bereikte het bericht dat ons lid

Wim Franssen

is overleden.
Bij onze leden heeft dit grote verslagenheid teweeg gebracht omdat Wim voor velen een prima collega was en een gewaardeerd lid van onze vereniging. Het zal ons zwaar vallen het zonder hem te moeten doen.
Zijn vrouw en kinderen wensen wij veel sterkte dit gemis te kunnen dragen.

Bestuur en leden personeelsvereniging 't Drietje

Op 18 augustus jl. overleed ons zeer geacht koorlid

Frans Gillissen

Zijn inzet en activiteit voor ons koor zullen wij node missen.
Wij zullen Frans blijven gedenken als een goed mens en toegewijd koorlid.

Bestuur, dirigent en leden van het gemengd kerkelijk zangkoor De Zon

---

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader en opa

Frens Balendonck

betuigen wij onze oprechte dank.

B. Balendonck-Wetzels
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Augustus 1986

De zeswekendienst wordt gehouden zaterdag 23 augustus om 18.30 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

Veel troost hebben wij gevonden in de warme belangstelling die wij van u mochten ontvangen na het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Magdalena Jeurissen-Packbier

Daarvoor onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide, augustus 1986

De zeswekendienst wordt gevierd op zondag 24 augustus as. om 10 uur in de Christus-Koningkerk te Vrieheide-Heerlen.

Dankbetuiging

Voor al uw blijken van medeleven en deelneming bij het overlijden van

Leo Deuss

danken wij u oprecht hartelijk. Uw aanwezigheid bij de uitvaart, uw schriftelijke of mondelinge deelneming, uw bloemen en vooral uw gebed blijven voor ons een troost en steun.

L. Deuss-Verbeek
Jeanine, Herman, Joyce en Cid

Urmond, augustus 1986

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben zondag 24 augustus as. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Urmond.

---

†

Na haar, tussen hoop en vrees, in blijheid en leed, slechts 18 jaar bij ons te hebben, delen wij u het droevige heengaan mee van onze lieve dochter en zus

Yolanda Pepels

Stein: **Mart Pepels**
Lies Pepels-Bours
Henk en Evelien
Familie Pepels
Familie Bours

6171 HV Stein, 18 augustus 1986
Heerstraat (c) 135

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 22 augustus om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.
Donderdagavond om 18.45 uur wordt de avondwake gehouden tot intentie van Yolanda in voornoemde kerk.
Geen condoleren.
Yolanda ligt opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen en Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In verband met dit overlijden is de sportschool

Mart Pepels

gesloten tot en met 31 augustus

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Lenie Stevens-Mertens

willen wij allen langs deze weg dank zeggen voor uw condoléances, bloemen en h.h. missen alsmede voor uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Heerlerheide, augustus 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 23 augustus as. om 19.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Wij willen familie, vrienden en kennissen onze oprechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van onze vader, schoonvader, opa en levensgezel

Harrie Haas

Mede namens verdere familie
Diny v. Oosterom

6446 AC Brunssum, augustus 1986
Marktstraat 8

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze broer

Sjeng Th. Aspers

betuigen wij u onze oprechte dank.
Tevens een speciaal woord van dank aan al het verplegend personeel van de afd. De Wilg van Schuttershof te Brunssum.

Familie Aspers

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 23 augustus as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde.

OVERLEDEN

† **Wijnandus Honée**, echtgenoot van Francis Semmeling, 77 jaar. Gasthuisplantsoen 1, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag augustus om 10.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

† **Harie Limbourg**, echtgenoot van Lies Prikken, 73 jaar. Langwaterstraat 27, Heer-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 21 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

Dankbetuiging

Diep ontroerd - een overvolle kerk - de vele bloemen; een mooier afscheid van en voor mijn lieve man, onze dierbare vader en opa

Jo Dresen

hadden wij ons niet kunnen wensen.
Uw belangstelling en medeleven, door een bezoek, een persoonlijk woord, uw brieven en kaarten, uw aanwezigheid in de kerk, het was voor ons allemaal hartverwarmend.
Wij zeggen u voor dit alles oprecht dank.

Lenie Dresen-Dehue
Anita, Jan, Battice, Nadine
Riny en Denis

Klimmen-Ransdaal, Spoorstraat 7

Wij nodigen u uit tot het bijwonen van de zeswekendienst op zondag 24 augustus as. om 10.00 uur in de H. Theresiakerk te Ransdaal.

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de crematieplechtigheid van mijn onvergetelijke man, onze vader, schoonvader en opa

Carolus Schoutens

zeggen wij u hartelijk dank.

L. Schoutens-Dekker
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1986

De plechtige zeswekendienst houden wij op zaterdag 23 augustus as. om 19 uur, in de Pius X-kerk te Molenberg-Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder en oma

Mien Vallino-Majk

zal plaatshebben op zaterdag 23 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Gregorius te Brunssum.

Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, augustus 1986

Politierechter legt rijverboden op

Dronken chauffeur werd wakker in ziekenhuis

[M]AASTRICHT – De politierechter [i]n Maastricht kreeg dinsdag nogal [w]at zaken voorgelegd die met [dr]ankmisbruik te maken hadden. [M]r. Wijnen legde de 39-jarige M. [ui]t Wijnandsrade een onvoorwaar[de]lijke ontzegging van de rijbe[vo]egdheid van een half jaar op [pl]us een boete van 1500 gulden en [ee]n voorwaardelijke gevangenis[st]raf van twee weken met een [pr]oeftijd van twee jaar. De man [re]ed op 7 maart 1985 met een alco[ho]lpromillage van 2,78 in zijn auto [te]gen een lichtmast.

[O]fficier van Justitie mr. van Bu[ur]em noemde dit promillage [„e]norm hoog". Hij eiste tegen de [ma]n, die zei op de bewuste avond 20 [gla]sjes gedronken te hebben maar bier niet te kunnen verdragen, de maximale straf van twee weken effectieve gevangenisstraf en een onvoorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid van één jaar.

Mr. Wijnen hield bij zijn vonnis rekening met de psychische toestand van M. waardoor hij een gevangenisstraf waarschijnlijk niet goed zou verwerken en met het feit dat verdachte pas na lange tijd terecht stond.

De 40-jarige P. uit Maastricht deed nauwelijks voor M. onder. Met een promillage van 2,44 reed hij op 21 september 1985 door Maastricht om vervolgens in het ziekenhuis wakker te worden.

Politierechter mr. Wijnen veroordeelde P. daarvoor, na een eis van 1000 gulden boete, tot een geldstraf van 600 gulden en – omdat de man de auto voor de uitoefening van zijn beroep nodig heeft – een voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid van negen maanden met een proeftijd van twee jaar. Hij bepaalde er wel bij dat de Maastrichtenaar in de weekeinden de auto moet laten staan. Bij de ontzegging legde de rechter ook een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee weken met een proeftijd van eveneens twee jaar op.

commentaar

Vijf gulden

De Spaarbank Limburg trekt zich niets aan van de snel groeiende kritiek op haar besluit om per 1 september wekelijks vijf gulden in te houden, onder andere op de uitkeringen van zo'n 400 Maastrichtenaren. Een gesprek gisteren tussen de bankleiding en de Bond voor Mensen zonder Betaald Werk was bij voorbaat gedoemd tot mislukking. Nog voordat het gesprek plaats vond verklaarde drs J.Beckers, hoofd commerciële zaken, al dat hij net zo goed 'nee' op de uitnodiging had kunnen zeggen ... De oplossing is dus simpel: iedereen die deze op jaarbasis 260 gulden niet kan of wil missen moet gewoon zijn rekening bij de Spaarbank Limburg opzeggen.

De sociale dienst van de gemeente Maastricht heeft inmiddels al schriftelijk laten weten daarbij graag behulpzaam te zijn. En dat zegt meteen iets over de manier waarop de beslissing van de bankleiding daar is ontvangen – niet in een juichende stemming. De Spaarbank is duidelijk met de billen bloot gegaan: over de consequenties van deze non-sociale beslissing is, daarvan getuigt het commentaar van de heer Beckers, nog geen moment nagedacht. Van elk bedrijf mag worden verwacht dat ze er een fatsoenlijk sociaal beleid op na houdt. Van elke bank mag een beleid worden verwacht waaruit blijkt dat ze haar klandizie respecteert.

HB

B. en W. MAASTRICHT BETREUREN MAATREGEL

Spaarbank houdt vast aan '5-gulden-besluit'

[M]AASTRICHT – De Spaarbank Limburg wil voor uitke[r]ingsgerechtigden geen uitzondering maken als vanaf 1 [s]eptember wekelijks vijf gulden wordt ingehouden bij [m]ensen die een wekelijkse betaling krijgen. Een gesprek, [o]p initiatief van de Bond voor Mensen zonder betaald [W]erk-afdeling Maastricht, om de bankdirectie op andere [ge]dachten te brengen is gisteren op niets uitgelopen. De [m]aatregel – die de Spaarbank in mei reeds bekend maakte – [la]at iedere rekeninghouder van deze bank aan die weke[lij]ks een betaling (salaris, uitkering etc.) krijgt. Het Maas[tr]ichts college van B. en W. heeft inmiddels laten weten [h]et beleid van de betrokken bankinstelling in deze kwes[ti]e te betreuren.

[D]rs J.Beckers, hoofd commerciële [za]ken van de Spaarbank, zei giste[re]n na afloop van het gesprek dat [g]een nieuwe gezichtspunten aan de [o]rde waren gekomen. Hij zag ook [g]een aanleiding om de kwestie op[ni]euw in het directieteam aan te [sn]arten. Op de vraag of de bank [v]oor uitkeringsgerechtigden een [ui]tzondering moet maken omdat zij [to]t de minst draagkrachtigen beho[ren], antwoordde Beckers: „Tja, wat [d]oet moet ik daarop zeggen?".

[E]en woordvoerder van de gemeen[te] Maastricht heeft gisteren bestre[de]n dat uitkeringsgerechtigden in [de] gemeente 'dringend' aanbevo[len] wordt om een rekening te ne[me]n bij de Spaarbank Limburg. [D]e huidige bank is voortgekomen [ui]t een gemeentespaarbank en [d]anuit die tijd dateert onze relatie. [N]a de oprichting van de Spaar[ba]nk Limburg hebben we de op dat [m]oment 2.000 uitkeringsgerechtig[de]n aangeraden hun weekuitke[ri]ng om te zetten naar een maande[li]jkse. Ongeveer 400 daarvan wil[de]n dat absoluut niet", aldus de [w]egsman.

[H]ij verklaarde voorts dat de sociale [d]ienst van de gemeente Maastricht [v]orige week een brief heeft ge[st]uurd naar deze mensen. „Daarin [w]ordt hen min of meer aangeboden [b]emiddelen bij eventuele proble[me]n als gevolg van de vijf gulden[r]egeling. Ook als dat omschrijving [m]aar een andere bank betekent", al[d]us de woorvoerder. Hoeveel reacties daarop binnen zijn gekomen is nog niet bekend.

In een schriftelijke reactie op vragen, die het Maastrichtse PvdA-raadslid Joop de Meijer over deze affaire heeft gesteld, wijzen B. en W. er op dat zij het reeds van vorig jaar september daterende plan van de spaarbank krachtig hebben veroordeeld. „Vorig jaar was die interventie nog succesvol en werden de plannen uitgesteld. Deze keer heeft een en ander niet mogen baten," aldus het college.

Open brief

De Bond voor Mensen zonder Betaald Werk in Maastricht (BVM) wil van de betrokken overheidsinstanties een principe-uitspraak over de vraag in hoeverre het gerechtvaardigd is dat de (particuliere) Spaarbank Limburg de vijf gulden administratiekosten in rekening wil brengen bij mensen die hun uitkering via deze bank ontvangen. In een open brief heeft de BVM zich tot de Sociale Dienst Maastricht, wethouder Jan Hoen van Sociale Zaken en het ministerie van Sociale Zaken gewend met het verzoek vóór 1 september een principe-uitspraak over de kwestie te doen.

De BVM noemt het onrechtvaardig jaarlijks 260 gulden in te houden van mensen die toch al aan of beneden de minimuminkomensgrens leven. „Het korten op minimum-inkomens gebeurt nu niet alleen meer door de overheid, maar zelfs ook door particuliere instellingen, zonder overleg met hun cliënten," zo wordt gesteld in de open brief.

Hoewel uitkeringsgerechtigden vrij worden gelaten in hun keuze van bank vindt de BVM dat deze particuliere instelling misbruikt maakt van haar machtspositie.

„Bij ons bestaat het vermoeden dat deze hele affaire een proefzaak is voor geheel Nederland. Deze maatregel wordt ingevoerd in een "zwakke" regio, waar mensen niet snel protesteren, en na enige tijd uitgebreid naar andere regio's. Dan wordt gezegd: in Limburg gebeurt het ook zo en dat loopt goed. Op die manier wordt een half miljoen uitgespaard."

Inmiddels heeft ook de CPN Maastricht zijn volle adhesie betuigd aan de actie van de BVM.



● IN NUM. VELD MOGEN ALLEEN CIJFERS *De gekantelde vrachtwagen in het Vijlenerbos.*

Vrachtauto kantelde: koeien op de vlucht

VIJLEN – Gistermiddag rond half vijf raakte een vrachtauto van een vee-transportbedrijf uit Beek van de weg af en kantelde in het Vijlenerbos aan de Groeneweg. De chauffeur was even vantevoren gestopt om naar de inhoud van de wagen, een veertiental koeien, te kijken. Toen hij vervolgens verder reed raakte hij door nog onbekende oorzaak van de weg af, waarna de vrachtwagen de enkele meters lager gelegen berm in kantelde. Negen koeien konden meteen een uitweg vinden. De vijf resterende dieren raakten bekneld maar konden via het dak worden bevrijd waarna ook zij op de vlucht sloegen in het Vijlenerbos. De chauffeur kon vervolgens naar de vermiste dieren op zoek gaan, maar vond de koeien snel terug. Enkele uren later werd de vrachtwagen op de 'recht weg' terug gezet.

'Goed samengewerkt met deken Hafmanns'

GULPEN – Louis Terranea, voorheen kapelaan van Gulpen en inmiddels benoemd tot pastoor in Kerkrade, heeft in het parochieblaadje 'St. Petrusbode' ontkend dat zijn vertrek uit Gulpen een gevolg zou zijn van moeilijkheden met deken Joep Haffmans. Volgens Terranea heeft hij als kapelaan in Gulpen met plezier en in een amicale sfeer kunnen werken.

„Ik weet dat velen het zich niet of nauwelijks kunnen voorstellen, maar ik verzeker u, dat de deken op het persoonlijke vlak een aimable persoon is, waarmee redelijk gepraat en vaak veel gelachen kan worden", aldus Terranea. Hij wijt de moeilijkheden die ontstaan zijn in de Gulpense parochie aan een samenloop van 'uiterst ongelukkige omstandigheden in de werksfeer' en 'aan de uiterst emotionele benadering door sommigen'.

Volgens Terranea hebben velen in Gulpen de deken inmiddels leren kennen als een gewoon en goedwillend mens, die het beste voor parochie en kerk wil. „Ik ben overtuigd, dat wanneer de goedwillende mensen die zonder pretenties het katholiek-zijn willen beleven, zich niet door anderen laten bekletsen en manipuleren maar de deken een kans geven, spoedig alles weer in orde zal komen".

ABP verdacht van fraude met subsidie

Vervolg van pag. 1

HEERLEN/DEN HAAG – De subsidie waar het om gaat, is hoogstwaarschijnlijk de beschikking geldelijke steun particuliere huurwoningen 1968, die tot 1981 gold en inmiddels is vervangen. Die moest particuliere beleggers stimuleren om huurwoningen te bouwen. De regeling bevatte in feite een premie op goedkoop bouwen door voor goedkope woningen een hogere subsidie te geven dan voor dure woningen. De bouwkosten kunstmatig verhogen, was voor het pensioenfonds dus helemaal niet aantrekkelijk.

Om in aanmerking te komen voor rijkssubsidie zou het ABP bij enkele tientallen woningbouwcorporaties de kosten extra hebben opgeschroefd. Dat gebeurde met medeweten en hulp van gerenommeerde bouwbedrijven. Het opschroeven van die kosten zou als gevolg hebben gehad dat ook de huren extra werden verhoogd, waardoor vele honderden bewoners van die ABP-woningen nu nog steeds teveel huur betalen.

Bij het ABP is het bestaan van de verdenking van fraude met subsidies en het onderzoek als een bom ingeslagen. Volgens woordvoerder M. Vleugels van het pensioenfonds was niet eens bekend, dat door de rijksrecherche een onderzoek naar de subsidieaanvragen werd gegeven. „De berichten hebben ons volledig verrast. We zullen intern uitzoeken wat ervan klopt", aldus Vleugels.

Het ministerie van VROM wilde gisteren nog niet op de beschuldigingen reageren. „We willen eerst kennis nemen van de inhoud van het rapport", aldus een woordvoerder. „We gaan het rapport nu opvragen en in eigen huis onderzoeken of de beschuldigingen juist zijn".

Waarde 50 mille

1.100 sloffen sigaretten gestolen

[I]TTERVOORT – In de nacht [v]an maandag op dinsdag zijn [d]rie containers, die op het in[d]ustrieterrein te Ittervoort [s]tonden, opengebroken. De [d]ieven namen 1.100 sloffen si[g]aretten mee. De totale schade [v]oor de Turmac Tobacco Com[p]any BV bedraagt ruim 50.000 [g]ulden.

[V]an de daders ontbreekt ieder [s]poor. De Rijkspolitie Thorn [v]raagt of eventuele getuigen [z]ich bij haar willen melden: [0]4756-1855.

Experiment Zuid-Limburg gaf krediet voor start in Den Haag

Publinet Maastricht slaat vleugels uit

door jan a. c. de klerk

MAASTRIHCT – Publinet-Maastricht heeft aan vier maanden electronische uitsturing van de complete Gouden Gids in Maastricht, Heerlen en Kerkrade zoveel krediet overgehouden dat dinsdag zulke informatieverstrekking via de TV-beeldbuis ook op het 200.000 abonnees tellende Casema-kabelnet in Den Haag van start is gegaan. Volgende maand volgt de uitsturing op een kabelnet met 70.000 aangeslotenen in Eindhoven.

Het hoofdkantoor van Publinet – een divisie van ITT-Brussel – met de technische centrale blijft in Maastricht gevestigd. Verwacht wordt dat het nu nog acht-koppige personeelsbestand ervan voor het eind van dit jaar tot enkele tientallen zal groeien.

In april van dit jaar hield minister drs W. Deetman van Onderwijs en Wetenschappen de electronische editie van de nu 100 jaar oude Gouden Gids ten doop in het provinciehuis in Maastricht. Daarmee was Publinet de eerste dienstenaanbieder in het Limburgse kabelexperiment.

Vanaf die dag kunnen 20.000 abonnees van het experiment 'Totaalnet' zeven dagen per week en 24 uur per dag thuis in etalages van het midden- en kleinbedrijf kijken. Net zoals in de gedrukte Gouden Gids kunnen de ondernemingen gratis op het TV-scherm worden opgeroepen. De ondernemers kunnen daartussen hun eigen informatiepagina's voegen.

Ook kunnen allerhand sociaal-maatschappelijk informatiebronnen in het 'gele blok' worden geraadpleegd. Die rubriek omvat onder andere bioscoop- en theateragenda's, weekeindediensten in de gezondheidszorg en toeristische informatie. Dat 'gele blok' blijkt in trek te zijn.

Voor de uitsturing wordt voorlopig nog het gemeentelijk informatiekanaal van de kabelnetten in de drie Limburgse steden en in Den Haag benut. Over enige tijd zal Publinet in Limburg daarvoor een eigen kabeltekstkanaal ter beschikking krijgen. Met behulp van een speciale decoder zullen dan ook de abonnees in Maastricht, Heerlen en Kerkrade die die niet over teletekstapparatuur beschikken, van deze faciliteit gebruik kunnen maken.

Het aantal te raadplegen pagina's – beeldschermen vol tekst – zal tot 1992 worden uitgebreid tot 50.000.

„De reacties van gebruikers en adverteerders in de eerste vier maanden in Limburg zijn zo positief dat we nu ook al in Den Haag en volgende maand in Eindhoven aan het werk kunnen", zei maandag woordvoerder Frank Thomas van Publinet-Maastricht. Tegelijk met de eerste uitbreiding verhuist Publinet van de Maastrichtse Markt naar het voormalige onderkomen van het kabelexperiment Zuid-Limburg aan het Oranjeplein in Maastricht.

In Den Haag is de electronische Gouden Gids in het ITT-gebouw van start gestuurd door de Haagse wethouders mevr. C. Martini en A. Verduyn-Lunel.

Wisseling van de wacht op CDA-kantoor

Van onze Haagse redacteur

[S]ITTARD – Vanwege zijn verkie[z]ing tot lid van de Tweede Kamer [he]eft de heer Léon Frissen zijn [f]unctie neergelegd als directeur [v]an het partijbureau CDA-Lim[bu]rg, dat gevestigd is aan de Over[h]ovenerstraat 24 in Sittard. Hij [w]ordt in deze functie opgevolgd [d]oor de heer P.G.L. Schumacher [u]it Simpelveld.

[V]rijdagavond 19 september van 19 [to]t 21 uur wordt in het CDA-kan[to]or een receptie gegeven om af[sch]eid te nemen van de gaande [e]n en de komende man te verwel[ko]men.

Te koop gevraagd

Defecte KLEURENTELEVISIES, vanaf '76 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Hoogste prijs: ANSICHTKAARTEN, postzegels, goud en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek, di.-vrij. 4-6 uur, za. 10-5 u.

GOUD, zilver, sieraden. Wij betalen topprijzen. Fa. Stering Sittard, Molenbeekstraat 3 (bij markt). In- en verkoop, 04490-28006/21472.

Hoogste prijs alle GOUD, zilv., munten, postzeg. etc. Vrijbl. tax. Na 19 u. Cont. bet. Groenstr. 109 Geleen.

Betaal hoogste prijs v. loop, sloop- en SCHADEAUTO'S. 045-752802.

MOTOR Volvo 244, stookhout + vouwcaravan, Manfred, tel. 250857.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723021 na 16.00 uur.

Te k. gevr. BOEKEN en strips. „De Boekenwurm". Tel. 045-228082.

Te k. gevr. sloopauto's vanaf ƒ 100,–. Tel. 045-751734.

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4000 gld. 04490-19679.

Te k. gevr. AUTO'S alle bwj. ook zonder APK, tel. 045-420572.

KLEUREN-TV, video en stereotoren te koop gevraagd. Defect geen bezwaar. 04406-12875.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Te k. gevr. koel- en VRIESKASTEN en kisten, gasfornuizen en kookplaat, wascomb. Na 15 u. 045-725595.

Voord. te k. gevr. goede BUTAGASKACHEL m. fles. Tel. 045-271042.

Te k. gevr. grenen BABYCOMMODE. Aanbiedingen tel. 045-463246.

TE k. gevr. AUTO'S van alle bjr. (ook sloop). Tel. 045-712204.

Lessen onderwijs

Zaterdag 27 sept. start de Academie voor Natuurgeneeswijzen en Hypnotherapie Limburg een geheel nieuw opgezette cursus MAGNETISME in het Golden Tulip hotel te Heerlen. Informatie over de opleiding, cursusgeld en duur kunt u telefonisch aanvragen bij de Stichting Kharma, tel. 045-420378 of 316219.

2 leuke jonge mannen, 30 jr., zoeken contact met 2 leuke jonge DAMES. Br. (liefst m. foto) worden op erew. beantw. o.nr. SI 297 LD, 6136 ER Sittard, Baandert 16, Sittard.

VROUW, 29 jr. zkr. nette, eerlijke man van ±30 jaar om samen een relatie op te bouwen. Br. m. foto op erew. ret. Br. o. nr. Ho 021 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Landbouw

Gallagher SCHRIKDRAAD Onderdelenbank, 04493-2715.

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

MIEDEMA kipwagens van 4, 5, 6, 8, 10 en 12 ton, boxenvullers, transporteurs en stortbunkers uit voorraad leverbaar. Collé Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

KALKSLIB, kippe-/varkensdrijfmest. Informeer naar een gratis mestsilo. Pustjens. Tel. 04749-1166.

Eersteklas HOOI en stro te k. Tel. 04492-4679.

Over te nemen zeer mooi CAFE-DANCING in Vroenhoven, België, ook geschikt voor excl. restaurant. Tel. 09-3212453135.

Heerlen, te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg: APPARTEMENT: woonk., keuken, balkon, douche, slaapkamer, berging. Inl. 04494-43275.

Gem. KAMER m. gebr.v. keuken en douche, tel. 045-724169 na 18.00 uur.

Direkt te h. ruime BOVENWONING winkelcentr. Piux XIIe pl. Hoensbroek, 4 slpk., voor en achter groot balkon, eigen ing. Past. Penningstr. 1. Tel. 045-244544.

Centrum KERKRADE luxe app., liv. met open k., 2 slpk., 2 balkons, ƒ 739,50. Na 17 uur 045-464151.

KAMERS te h. Anjelierstr. 131a, Heerlen, tel. 045-214246.

NIEUWENHAGEN, wk. eetk., 2 slpk., w.c., keuk., douche, hal, c.v., cai, tel., tuin, stalling, m. huursub. v. nette jonge mensen. 045-310706.

Te huur gemeubileerde KAMERS. Holzkuilenstr. 1, Eygelshoven.

WINKELRUIMTE te h. aang. te Sittard. Br.o.nr. SI 296 LD, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. ☎ 045-214804.

HUIS te verhuren. Merumheymstraat 10 Herten, tel. 04750-34093.

Ter overname aangeb. een nieuw ingerichte FRITURE in Vaals. Inl. 045-243900.

KAMER te h. in centr. van Heerlen, dir. te aanv. Tel. 045-724690.

Nette KOSTHEER gevr. bij part. tussen 55 en 60 jr. Huisel. verkeer. 045-460245 - 04406-15842.

Dieren

Dw.poedels, YORKSTERR. en foxterr., tekkels langh. en ruwh. alle pups m. stamb. v.a. ƒ 375,–, tevens hondenkapsalon, Walem 11a, Schin op Geul, 04459-1237.

Te k. nest DWERGPOEDELTJES kl. zwart. Tel. 04495-7470.

RINGTRAINING voor honden start nu. KC Limburg. 045-420511.

GEHOORZAAMHEID voor honden start nu. KC Limburg. 045-420511.

AKK-CURSUS Heerlen door dhr. v. Neerven. KC Limburg. 045-420511.

Te k. sprekende BEO. 045-459073.

2 DWERGBOKJES + dwerggeitjes + jong. te koop ƒ 40,- p.stuk. Zonstr. 9 Kerkrade. 045-459350.

Mooie langharige TECKELPUPS te k. m. stamb. Cobbenhagen, Grasbroekerw. 42 Heerlen.

Te koop acht weken oude Afghaanse WINDHONDEN, tel. 045-325665.

Te k. jonge DUITSE STAANDER, teef, 12 wk., koopje. 04490-27482.

Te k. C-PONNY, v. Goghstr. 23, Sittard, tel. 04490-19983.

TE k. weg. omst.hed. een BOBTAILTEEF, m. papieren. Bellen na 18 u. 045-222375.

Te k. MECH. HERDER, reu, ½ jr. oud. Jan Maenenstr. 13, Wijnandsrade.

Te k. langhar. TECKE[...] wkn., ingeënt en ontw. [...] nadetteln. 93, Ubach [...] Worms na 20.00 uur.

Te k. reu BOUVIER, [...] kinderen, zeer waaks, bouvier, 8 weken, stamboom, weg. [...] 04490-27469.

OPRUIMING! Geel [...] hoofdamazonepapega[...] zeer grote kooi, v. ƒ [...] voor ƒ 495,–; div. kooien ƒ 25,–; hondenmanden, riemen 25% korting, felknoken, de grootste enz. Dierenspeciaal[...] Trupa, Sloterstr. 11, U[...] o. Worms.

BOUVIER, gestro[...] teef, 11 mnd., vrije h.v. [...] en zwart br. pincher, [...] jr., m. stamb. Kaalwe[...] N'hagen. Tel. 045-31047[...]

Huwelijk kennismaking

Hrl. soc. v. alleenst. woensdag weer gezellig DANSEN in 't sfeervolle Casino te Treebeek.

Welke HEER tussen 65-72 jr. wil kennism. met vitale wed., r.k., in bez. v. eigen auto, houdt van vak., leuke verschijning, huw. niet uitgesl., heb geen kind. Br.m. foto op erew. ret. o.nr. BR 394 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

CAFEHOUDER zoekt goede vrouw om nog iets van het leven te maken. Tel. 09-4924065443. Na 17 uur.

Te k. STRO en hooi. Tel. 045-410885.

Geld en goed

Onroerend goed

Brunssum te k. mooie HOEKWONING m. gar. en goed onderh. tuin ± 300 m2. Pr. n.o.t.k. Inl. 077-736927.

HOENSBROEK. Emmastraat. Bovenwoning m. c.v. Ind.: kelder, entree, ruime woonk., keuken, 1 slpk., badkam. m. ligb. Pr. ƒ 45.000,– k.k. Aanv. dir. Inl. Kramer Makelaardij O.G. en verzekeringen, taxateur o.g., lid N.V.M. Elsstraat 1, 6191 JW Beek. 04402-73601.

Te k. NIEUWENHAGEN winkelpand waarin gevestigd goedlopende friture met een huuropbrengst v. ƒ 10.248,–; bovenwoning reeds vrij te aanv. Vraagpr. ƒ 80.000,– k.k. Frituurzaak kan evtl. worden overgenomen à ƒ 25.000,–; tel. 045-311417 na 18 uur 310197.

CARAVANSTALLING ƒ 125,-, Caravanimport Ubachs, Eygelshovenergracht 39, Kerkarde-Vink. Tel. 045-460252.

Goedkoper kan niet, wel 't goedkoopst, te h. KAMPEERWAGENS diesel + benzine. Tel. 045-421706.

Te k. luxe STACARAVAN met vaste staanplaats. Tel. 045-413901.

Te k. STACARAVAN, standplaats camping de Schatberg. Inl. tel. 045-222378.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Gevonden verloren

WEGGELOPEN dw.poedel, kl. grijs, reu, gaarne terug tegen beloning. Tel. 045-455747.

Vakantie recreatie

Dethleff CARAVANS '86. Meer dan 15 modellen in voorraad. Caravanhandel Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

Gr. halfvrijst. ouder WOONHUIS te k. Haanrade-Kerkrade. 045-460245 of 04406-15842.

NIEUWENHAGEN. Patio-bungalow met h.h. kozijnen, garage + berging, woonk. met open eik. keuken, 51 m2, 3 slpk., badk. m. ligb. + 2e w.c., tuin met veel privacy, ƒ 165.000,–. Tel. 045-311597/313947.

Te k. gr. HUIS met tuin, met of zonder inboedel. Tussen 18 en 20 uur Teutelbroekstr. 30, Kerkrade. Tel. 045-418991.

SPAUBEEK te k. middenwoning, Dorpstr. 55. Ind. woonk., keuk., berging, 3 slpk., badk. met ligbad + toilet, kelder, zolder, achteringang. Voor info Adv.buro v. Tilburg, 04402-72449.

VALKENBURG (Z.L.), te k. riant gelegen groot huis, alle comfort ƒ 155.000,-. Tel. 04406-12891.

BUNGALOW Landgraaf te koop. Br. onder nr. SB 533, Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Hrl. BOUWTERR. v. vrijst. won. aan rand v. recreatiegeb. 045-212613.

Caravans tenten boten

Te k. CARAVAN „Hobby", 5-pers., 1979, i.z.g.st. 04490-27469.

Fietsen bromfietsen

Te k. gebr. ZÜNDAPP KS 50, Honda MT, Yamaha DT, Puch Maxi e.v.a. Maasstr. 3 Beersdal-Heerlen. 045-725309.

Te k. gebr. RIJWIELEN gr. en kl. Akerstr.-Nrd. 52 Hoensbroek. 045-216818.

PUCH Maxi ƒ 550,–; Honda Camino ƒ 850,–, als nieuw. na 18 uur Nieuwenhagerheidestr. 77, Ubach o. Worms.

TE k. gebruikte FIETSEN z.g.a.n. Dr. M.L. Kinglaan 149, H'broek. 045-213429.

Te k. BATAVUS MK 4 incl. int.helm en verz. Na 17 uur 045-314230.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 + Honda MT 5 + Vespa Ciao, i.z.g.st. Waubacherweg 15, Eygelshoven.

Te k. YAMAHA DT 50, z.g.a.n., bwj. '85, ƒ 1600,–. Tel. 045-415652.

Te huur aangeboden

Te h. MINI-GRAAFMACHINES met machinist, breedte vanaf 1 m graafdiepte tot 2,8 m. Tevens verhuren wij ook gronddumpers. Inh. max. 1 m3 voor bijv. containers te vullen. Voor meer informatie fa. B&R, Litscheryeldweg 12 Heerlen. Tel. 045-218476. Ook 's zaterdags.

MINISTER MEMOREERT KOOPKRACHTSTIJGING

Van Dijk 'hard' voor de ambtenarenbonden

Vervolg van pagina 1

Behalve de afgewezen eis ter grootte van ruim een miljard gulden, vroegen de vier centrales minister Van Dijk dinsdagavond eenderde deel van een besparing die beperking van de VUT-financiering oplevert (165 miljoen gulden), het optrekken van de vakantietoeslag van 7,5 procent naar het oude peil van 8 (225 miljoen) en een eerlijker inhouding van sociale premies bij deeltijdwerkers (230 miljoen). Deze groep betaalt nu premies alsof ze volledig in dienst zijn. Samen met wat kleinere posten lag er een pakket van tegen de 2 miljard gulden op tafel, over de omvang waarvan wat de bonden betreft onderhandeld kon worden. Zij waren desnoods bereid om de optrekking van de vakantietoeslag pas halverwege die jaar te laten ingaan, maar Van Dijk wees ook dit voorstel af.

De minister erkende dat op alle belangrijke punten overeenstemming ontbreekt. Hij herhaalde tegenover de bonden de boodschap die ze bij de bekendmaking van de plannen voor 1986 (op de derde dinsdag in september 1985) nog van minister Rietkerk te horen hadden gekregen: de overheid heeft geen financiële ruimte en moet dit jaar 1,4 miljard op het eigen personeel bezuinigen.

Van Dijk wees de bonden op een volgens hem belangrijk verschil met de situatie die eind 1985 voorspeld werd. Toen zou de koopkracht van de ambtenaren door de gunstige prijs- en premie-ontwikkeling met een half procent stijgen. Volgens Van Dijk is dat nu tegen de 2 procent.

Achterstand

Van Dijk wil dit jaar ook niets doen aan enig herstel van de salarisachterstand die vooral middelbare en hogere ambtenaren de afgelopen jaren hebben opgelopen ten opzichte van collega's in de marktsector. De centrale voor middelbare en hogere ambtenaren CMHA had hier uitdrukkelijk om gevraagd. Maar ook hier had Van Dijk geen geld voor.

Misschien de komende jaren, maar zeker niet in het moeilijke jaar (van de teruglopende aardgasbaten) 1987, aldus Van Dijk. Over 1987 is - anders dan de bedoeling was - dinsdag helemaal niet gesproken. Maar veel optimisme toonden de bonden niet, zo bleek uit opmerkingen van onderhandelaar Van Dalen van de CMHA.

Ambtenaren en trendvolgers moeten de komende vier jaar 2,3 miljard bijdragen ter verlaging van het overheidstekort, voornamelijk door lagere pensioenbijdragen van de overheid. Maar het feitelijke bedrag ligt veel hoger om dat er per saldo ook nog eens zo'n 40.000 ambtenaren zullen verdwijnen bij de overheid. In het regeerakkoord is daar twee miljard gulden voor ingeboekt.

Vakbekwaamheid cafébedrijf

HEERLEN – In Geleen, Heerlen, Roermond en Maastricht wordt binnenkort gestart met de cursus vakbekwaamheid cafébdrijf. Het Instituut Vakonderwijs geeft de cursisten de garantie dat indien ze niet slagen, de eerstvolgende cursus gratis herhaald mag worden. De examendatum voor de cursus die in september start is gepland op 8 januari 1987. Het examen wordt wat Limburg betreft afgenomen in Roermond. De lessen die in Geleen (ochtend) en Heerlen gegeven worden beginnen op dinsdag 23 september en Roermond en Maastricht starten op vrijdag 26 september.

Vrouwencursus start 22 september

NIEUWE OPZET LEERGANGEN EIGEN BEDRIJF

MEERSSEN – Op 22 september start in vormingscentrum de Klinkenberg in Meerssen voor de tweede maal de leergang 'wel of niet een eigen bedrijf', die speciaal voor vrouwen bedoeld is.

De cursus bestaat uit drie blokken van 2,5 dag, steeds van maandagavond tot en met woensdagmiddag. Tijdens de drie verschillende blokken komen vragen en informatie aan de orde die belangrijk zijn bij de overweging een eigen bedrijf te starten. Er wordt cursus gegeven aan de hand van excursies, rollenspelen, films en inleidingen. De leergang is een gezamenlijke activiteit van het Steunpunt Vrouw en Werk in Heerlen en het Vormingscentrum De Klinkenberg in Meerssen. De kosten van de leergang kunnen vallen onder de subsidieregeling van het arbeidsburo. Voor wie hier niet voor in aanmerking komt geldt een deelnameprijs van maximaal 75 gulden.

Het eerste blok van de leergang, van 22 tot en met 24 september krijgt als thema 'waarom een eigen bedrijf?' mee. Het tweede blok, van 3 tot en met 5 november, bespreekt welke eisen het starten van een eigen bedrijf aan de persoon zelf stelt. Het laatste blok is gepland van 8 tot en met 10 december en handelt over de stappen die gezet moeten worden.

Meer informatie wordt verstrekt door Joos Jacobs ☎ 043-643737 of Fiet van den Heuvel ☎ 045-712558.

Cursus banen- en beroepsoriëntatie

HEERLEN – Het Steunpunt Vrouw en Werk start in oktober een cursus banen- en beroepenoriëntatie in Heerlen.

De cursus is bestemd voor vrouwen die buitenshuis willen werken. Enerzijds is de cursus persoonsgericht, anderzijds wordt ook aandacht besteed aan de mogelijkheden en de diverse situaties waarin vrouwen verkeren.

Er zijn 20 bijeenkomsten gepland van steeds een halve dag per week. De kosten bedragen 2,50 gulden per keer. Dorry Spijkers en Toos van der Mark geven de cursus. Inlichtingen worden gegeven door Steunpunt Vrouw en Werk op dinsdag, donderdag en vrijdag van 10 tot 13 uur ☎ 045-712558.

Gezamenlijk initiatief bedrijfsleve[n]

Talencursus voo[r] zakenman/vrouw

ROERMOND – Volgende maa[nd] starten de samenwerkende [...] mers van Koophandel en fabriek[en] met het geven van cursussen [...] commercieel Engels, Frans, D[uits] en Spaans voor de zakenm[an] /vrouw.

De lessen in Spaans zijn nie[uw]. Door de toetreding van Spanje [tot] de EG is de belangstelling voor d[e] taal sterk toegenomen. De cur[sus]sen worden gegeven in Roerm[ond]. De lesduur varieert van één tot t[wee] jaar. De kosten bedragen 600 gu[lden] op jaarbasis. De cursisten wordt [een] grondige kennis bijgebracht in wel gesproken en geschreven vo[rm]. Er wordt ruime aandacht best[eed] aan zaken als grammatica, hand[els]correspondentie maar ook aan [de] Europese Gemeenschap, onde[rne]mingsvormen, export en reclame.

Meer informatie wordt verstr[ekt] door drs. L. Kempers ☎ 047[...] 10080.

Dodenherdenkin[g] op Cauberg

VALKENBURG – Zondag 7 s[ep]tember worden de Limburgse [ge]vallenen herdacht op de Cauberg [in] Valkenburg. Vicaris-generaal [...] A. Meertens draagt om 10 uur [een] eucharistieviering op bij de Lo[ur]desgrot die voorafgaat aan de st[il]le omgang naar het monument op [de] Cauberg. De mis en de herdenk[ing] wordt muzikaal opgeluisterd d[oor] het mannenkoor Die Sevensa[...] hers en de Koninklijke Harmo[nie] Unie, beide uit Sevenum. Nabij [het] monument zal de vice-voorzi[tter] van de stichting Herdenking, bu[rge]meester Paul Gilissen, omstreeks [...] uur een korte inleiding tot de ple[gti]gheid geven. Bij zeer ongunst[ige] weersomstandigheden zal de [...] plaats vinden in de gemeentegr[...]. De wijziging zal ter plaatse beke[nd] worden gemaakt.

Fokveedag in Wanroy

WANROY – Donderdag 28 augus[tus] wordt in de Bergen in Wanr[oy] de 68e fokveedag gehoude[n]. Ruim 500 koeien worden beo[or]deeld.

De fokveedag van het Land v[an] Cuijk wordt een maand eerder [ge]houden dan gebruikelijk is [om] meer ruimte te geven aan de Zui[d]nederlandse die op 25 septemb[er] eveneens in Wanroy wordt geho[u]den. De fokveedag begint om 9.[...] uur en duurt tot 15.30 uur.

Sportief evenement in kader van Europafeest

EUREGIOLOOP TUSSEN BRUNSSUM EN ALSDORF

BRUNSSUM – De Duitse partnerstad van Brunssum, Alsdorf, houdt zaterdag 6 september in het kader van het eerste Europafeest een internationale stratenloop; een zogenaamde Euregioloop van Brunssum naar Alsdorf over een lengte van 25 kilometer. Voor inschrijfformulieren en nadere informatie kan men terecht bij de sectie sport en recreatie in het oude gemeentehuis in Brunssum (kamer 12 of telefoon 250222, toestel 129 of 134).

Naast de 25-kilometerloop is het ook mogelijk om deel te nemen op kortere afstanden. Daarvoor zijn er tussen Brunssum en Alsdorf nog drie startplaatsen. Deze zijn: Schoolplein L.T.O., LEAO-school hoek Prins Hendriklaan/Vijverlaan, Grensovergang Rolduc/Herzogenrath, in Alsdorf E.B.V. ausbildungszentrum Herzogenrathstraße en in Alsdorf Max Planckstraße. De finish zal zijn bij de feesttent op de Alsdorferweiher in de Theodoor Seipp-straße.

De start in Brunssum is om 13.30 uur. De respectievelijke afstanden zijn: 25, 12, 7 en 4 kilometer. Aan de loop is geen wedstrijd-element verbonden. Zij die bij de aansluitpunten starten kunnen zich bij de andere lopers aansluiten.

Deelname is geheel gratis en de gehele loop staat onder begeleiding van het Prins Rode Kruis en de Duitse en Nederlandse politie.

Heerlen eist geld voor niet meer gebruiken muziekschool

Landgraaf denkt niet aan betalen afkoopsom

HEERLEN/LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf voelt zich niet verplicht en denkt er dus niet aan om een half miljoen gulden aan Heerlen te betalen als afkoopsom voor het niet meer gebruik maken van de muziekschool in Heerlen. Dat bedrag heeft Heerlen indertijd geëist als bijdrage in de kosten die zijn ontstaan doordat na de herindeling de muziekschoolleerlingen uit Nieuwenhagen en Schaesberg uit kostenoverwegingen in plaats van naar de Heerlense muziekschool naar het Kerkraadse muziekinstituut worden gestuurd.

Landgraaf beseft, zo liet wethouder Thei Gybels deze week weten, dat Heerlen door het vertrek van de Landgraafse leerlingen met extra, niet verhaalbare kosten is komen te zitten, maar het bedrag dat Heerlen daarvoor als vergoeding vraagt noemt hij buiten alle proporties. Landgraaf was en is bereid een deel van de door het vertrek ontstane wachtgeldverplichtingen voor haar rekening te nemen. In 1984 bijvoorbeeld gaf men daar 40.000 gulden aan uit. Daarnaast is ook nog een klein bedrag aan afwikkelingskosten bespreekbaar, maar daar blijft het dan ook echt bij, aldus Gybels. Een afkoopsom voor de overheadkosten is uit den boze.

Landgraaf heeft sterke troeven in handen. Er is over de samenwerking tussen Landgraaf en Heerlen op het gebied van het muziekonderwijs nooit een contract opgesteld. Heerlen zou daar indertijd wel op hebben aangedrongen, maar van de kant van Schaesberg en Nieuwenhagen toonde men daarin geen interesse. Maar, aldus Gybels, in contracten die Heerlen met andere gemeenten wèl heeft afgesloten is ook geen sprake van een afkoopsom.

Voor hem een reden te meer om de eis van Heerlen van de hand te wijzen. Heerlen van haar kant wijst op bestaande correspondentie en het betalen van declaraties, waaruit de twee voorgangers van de gemeente Landgraaf stilzwijgend instemden met het betalen van overheadkosten.

In deze zaak malen de ambtelijke molens op haast spreekwoordelijke wijze zeer langzaam. De zaak vindt zijn oorsprong tenslotte in de tijd van de herindeling. Maar het duurt zo ongeveer een jaar voordat een brief van de ene gemeente door de andere wordt beantwoord. Bij dit tempo zijn natuurlijk al snel een paar jaar verstreken.

Een gesprek op collegeniveau bracht ook geen vaart in de onderhandelingen. Op dit moment ligt de bal weer in Heerlen. Landgraaf heeft onlangs Heerlen wederom laten weten de afkoopsom niet te zullen voldoen. B en w van Heerlen zullen nu een besluit moeten nemen, wat te doen. Wat Gybels betreft maakt het eigenlijk niet zoveel uit wat Heerlen besluit: „We hebben eenvoudig het geld niet. We zullen niet betalen."



● *De Kerkraadse brandweerman bezig met zijn vernietigingsactie.*

Vergeten straten in Onderbanken

ONDERBANKEN – Een aantal straten in Bingelrade en Jabeek heeft geen naam. Dat is onlangs gebleken bij het opmaken van een nieuwe wegenlegger voor Onderbanken, waarin alle straten worden geïnventariseerd. Bij exact tien wegen bleek de naamgeving te ontbreken. Vandaar dat het college een voorstel heeft ingediend om in dit hiaat te voorzien.

Zo stellen B en W voor de weg gelegen op de grens met Duitsland voortaan de 'Grensweg' te noemen. Een gedeelte weg dat voor de herindeling tot de gemeente Oirsbeek werd gerekend, gaat de toekomst in onder de naam 'Op de Waart'.

Andere 'nieuwe', gedeeltelijk uit oude kadasterkaarten opgediepte namen zijn: Kerkpad, Aan de Zandberg, Aan de Vogelsroede, Wiegeraderhofweg, Op het Vögelke, Veldstraat, Vijfzillenweg en Parallelweg. De gemeenteraad zal zich tijdens de eerstkomende vergadering over de voorstellen buigen.

Op zolder in Schaesberg

Wespennest van formaat

SCHAESBERG – De brandweer van Kerkrade moest er gistermiddag aan te pas komen om een fors uit de kluiten gewassen wespennest in een woning aan de Bungestraat 11 in Schaesberg onschadelijk te maken. Nu worden de brandweerlieden vrijwel dagelijks opgetrommeld voor dit soort karweitjes, maar hier bleek het om een uitzonderlijk grote uitvoering te gaan. „Het nest moet er al tijden gezeten hebben. Een dergelijke maat ben ik gedurende mijn loopbaan in ieder geval nog niet tegengekomen", aldus de brandweerman die met een gifspuit de wespen het zwijgen oplegde. De operatie nam in totaal een half uur in beslag.

Midzomerfeest in Auberge de Rousch

HEERLEN – De Heerlense Stichting tot Bevordering van Folklore en Stadscarnaval houdt op zaterdag 23 augustus het derde mid-zomerfeest op de geretaureerde binnenplaats van Auberge De Rousch in Welten. De muziek zal worden verzorgd door Cannonball, samen met de Bloody Limit Jazz Band.

De opbrengst van het feest is bestemd voor de kas van die stichting. De stichting beschikt inmiddels over 150 donateurs, hoofdzakelijk ondernemers uit Heerlen en omgeving.

Er zijn in totaal 750 toegangskaarten in omloop, die voor 15 gulden te koop zijn bij Auberge De Rousch, bij Cobi Geurten aan de Dautzenbergsstraat 22 in Heerlen, bij café Het Brandpunt aan het Emmaplein en bij het VVV-kantoor.

Sporthal krijgt nieuw dak

KERKRADE – Sporthal Kerkrade-West krijgt na twaalf jaar een nieuw dak. Met de vernieuwing daarvan denkt de gemeente per jaar 15.000 gulden te besparen. De gemeente zal wijna een ton uittrekken voor het isoleren van het dak en het aanbrengen van een nieuwe deklaag.



● *De bestuurscommissie Kasteel Hoensbroek voor de laatste maal bijeen in de ridderzaal van het kasteel.*

ACTIVITEITEN DEZE WEEK BEËINDIGD

Bestuurscommissie kasteel Hoensbroek bestaat niet meer

HOENSBROEK – De Bestuurscommissie Kasteel Hoensbroek heeft maandagavond voor het laatst vergaderd. De commissie wordt opgeheven en zal – als de Heerlense gemeenteraad daarmee akkoord gaat – worden vervangen door een grote bestuurscommissie voor alle cultuurtempels in de gemeente Heerlen.

In Hoensbroekse kringen is men niet gelukkig omtrent de opheffing van de eigen bestuurscommissie. Men vreest een teruggang van de belangstelling voor het kasteel. De mogelijk in het leven te roepen bestuurscommissie voor schouwburg, kasteel, thermenmuseum en stadsgallerij krijgt – volgens de Hoenbroekse kringen – teveel werk om nog adequate aandacht te schenken aan de onderscheiden gebouwen met hun specifieke problemen en activiteiten.

Maar de bestuurscommissie Kasteel Hoensbroek, die vanaf de herindeling tot nu het kasteel beheerde en dat onder voorzitterschap van J. Martens, kan daar niets meer aan doen. Zij is niet meer.

Vier instellingen bundelen krachten in advies- en studiecentrum

Volwassenen-onderwijs gaat nauwer samenwerken

HEERLEN – Vier instellingen die in Oostelijke Mijnstreek actief zijn op het gebied van volwassenen-onderwijs gaan samenwerken. Voor dat doel hebben de vier de stichting Advies- en studiecentrum voor volwassenen in Oostelijk Zuidlimburg in het leven geroepen. De deelnemers aan dat advies- en studiecentrum (A&S) zijn de Volksuniversiteit, het Zuidlimburgs Avondcollege, de Streekschool voor Beroepsbegeleidend Onderwijs en de Stichting voor School en Beroepskeuze Begeleiding (SBB). Al deze instellingen hebben op zich al een schat aan ervaring in het onderwijs voor volwassenen, maar verwachten door de samenwerking beter te kunnen voldoen aan de wensen van de studenten.

Het A&S wil twee fouten verhelpen die aan het huidige volwassenenonderwijs kleven. In de eerste plaats is dat de onoverzichtelijkheid die dit soort nonderwijs veelal kenmerkt.

Door het grote aanbod en de diversiteit is het voor de adspirant-student nu moeilijk te weten te komen met welke cursus of soort onderwijs hij of zij het best is geholpen. Het A&S stelt zich ten doel een soort wegwijzer in het avondonderwijsland te worden. Voor de adspirant-student betekent dit, dat hij bij een van de deelnemers aan het A&S kan binnenstappen om alle informatie te krijgen op het gebied van cursussen en opleidingen in Oostelijk Zuidlimburg. Desgewenst kan hij daar ook terecht voor studie-advisering of begeleiding.

Wezenlijk

Het tweede voordeel van het A&S is op den duur waarschijnlijk wezenlijker. Door de samenwerking kan het onderwijs beter inspelen op de behoefte. Wat voor een afzonderlijke instelling om allerlei redenen niet haalbaar is, kan door het samenwerkingsverband wel worden gerealiseerd.

'Onderwijs op maat', wordt dat door het A&S genoemd. Vooral voor het bedrijsleven en instellingen is volgens het A&S van belang dat op korte termijn kan worden ingespeeld op hun vraag en behoefte.

Met ingang van het nieuwe lesjaar gaat er al een aantal cursussen onder de vlag van het A&S van start. Het gaat hierbij in hoofdzaak om economisch administratieve opleidingen, informatica- en automatiseringscursussen en technische opleidingen.

Zelfstandig

Overigens blijven de deelnemende instellingen ondanks de samenwerking volledig zelfstandig. Een deel van het administratieve personeel zal wel worden ondergebracht bij het A&S. In de toekomst zou dat ook mogelijk zijn voor een deel van het onderwijzend personeel. Verder ligt het in de bedoeling om de samenwerking met andere instellingen nog verder uit te bouwen.

Plan Pastoor Laevenstraat niet goedgekeurd

GS oneens met deal Stienstra-Voerendaal

VOERENDAAL – Gedeputeerde Staten van Limburg zijn niet akkoord gegaan met plannen van Stienstra BV te Heerlen om in Ransdaal (gemeente Voerendaal) woningen te bouwen in het plan Pastoor Laevenstraat. GS vinden dat het bouwplan te dicht bij een argrarisch bedrijf is gepland. Goedkeuring is dan ook onthouden en de overeenkomst die de gemeente al had gesloten met de firma Stienstra, die de gronden in het plan in bezit heeft, is verdaagd.

Tegen het plan, om 60 woningen te bouwen, werd bezwaar ingediend door omwonenden, maar bijvoorbeeld ook door de LLTB, die in deze procedure de agrarische belangen behartigde. GS hebben die bezwaren zwaar laten wegen en zodoende de goedkeuring aan het plan onthouden. De gemeente kan nu twee dingen doen: 1. proberen een overeenkomst te sluiten met het agrarisch bedrijf in kwestie, 2. het bouwplan dusdanig aanpassen, dat GS het toch nog kunnen goedkeuren. In dat laatste geval kunnen er beslist geen zestig woningen gebouwd worden, maar veel minder.

Overeenstemming

Het college van Voerendaal beraadt zich momenteel over te nemen stappen. Het bouwplan zou in 1987 van start moeten gaan en de gemeente Voerendaal rekent er ook mee dat in dat jaar al tien woningen in het plan tot stand komen. Dat blijkt uit het bouwprogramma voor het komende jaar.

„Wij zijn niet al te pessimistisch over het plan en rekenen ermee dat er een overeenstemming gevonden wordt, zodat de bouw toch kan doorgaan," aldus een woordvoerder van de gemeente gistermiddag.

Toestemming GS verbouwing van oud-gemeentehuis

SIMPELVELD – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben het gemeentebestuur van Simpelveld toestemming gegeven het voormalige gemeentehuis van Bocholtz te verbouwen tot een multifunctioneel centrum. De verbouwing gaat één miljoen gulden kosten.

Subsidies worden verkregen van provincie, rijk en mogelijk particuliere instellingen. Op 2 september zal worden bekend gemaakt welke aannemer de werkzaamheden zal gaan uitvoeren.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Heerlen

● De Stichting JJW te Heerlen maakt op zaterdag 13 september een zeevistrip op makreel. Men vertrekt om 4 uur 's morgens. Deelname kost f 35,- en men kan zich aanmelden bij Han de Jong, ☎ 045-455428 of 418089 of 225300.

● Op de Schiffelerhof te Molenberg vindt zaterdag van 11 tot 17 uur weer de Schiffelermarkt plaats. De talrijke activiteiten hebben een alternatief karakter. Om 20.30 uur gaat het Schiffelerfeest van start en om 21.30 uur treedt de Rick Nolov Band op.

● De KC Limburg begint eind augustus weer met haar cursussen voor hondenbezitters. Men kan zich bij de heer Brosky, ☎ 045-420511, aanmelden voor de cursussen gehoorzaamheid, ringtraining of AKK. Voor begin oktober staat er een clubmatch voor rashonden op het programma.

● Dansschool Lotus houdt zaterdag om 19 uur open huis aan de Morenhoek 2.

● De zhv De Zeeduivels maakt op zaterdag 30 augustus een zeevistrip. Voor informatie kan men bellen naar ☎ 045-724587.

Schaesberg

● De wijkvereniging 'Mijnbuurt' houdt komend weekeinde op het grasveld Aan de Schacht een buurtfeest. Zaterdag wordt om 14 uur begonnen met het touwtrekkampioenschap. In total worden er 36 wedstrijden gespeeld. De prijsuitreiking is om 19 uur en om 20 uur is er een feestavond met muziek van de Erwtjes Ouwe Leemband. Zondag is er vanaf 11 uur een kinderrommelmarkt. De jeugd mag zelf als standwerker optreden. Jongelui kunnen voor zich voor f2,50 van een standplaats verzekeren. Zijn dienen zo spoedig mogelijk te reserveren bij Pijler 105 te Schaesberg.

Hoensbroek

● In zwembad Terveurdt wordt van 25 tot en met 29 augustus de Nationale Zwemvierdaagse gehouden. Voor informatie kan men bij het zwembad terecht.

Schinveld

● De Bloembuurt houdt komend weekeinde een buurtfeest. Zaterdag- en zondagavond zijn er open feestavonden en zondagmorgen is iedereen welkom op het frühschoppen.

Brunssum

● Op dinsdag 2 september start het sport-instuifseizoen van de Stichting Sportinstuiven voor Gehandicapte Jongeren. Wie eraan wil deelnemen kan zich aanmelden bij mevrouw L. Slenter, Eisenhouwerstraat 84, 6135 AD Sittard.

● De kwajongmiddagen, die voorheen plaatsvonden in het Irenehuis, worden nu elke woensdag gehouden in hotel Rumpenerhof.

Kerkrade

● Op woensdag 3 september beginnen de sportinstuiven van de Stichting Sportinstuiven voor Gehandicapte Jongeren. Deelnemers kunnen zich aanmelden bij mevrouw L. Slenter, Eisenhouwerstraat 84, 6135 AD Sittard.

● Dansschool Lotus houdt zondag om 19 uur open huis aan de Nieuwstraat 140.

'N LEKKER LUI LANG WEEKEND, IN EEN UUR AFGEDRUKT

KLEURENFOTO'S IN EEN UUR.

Lekker voordelig hè?

Verse ribjes kg **2.98**	Schaslick m. saus st. **2.98**
Runderhart kg **3.98**	Varkenspoulet kg **7.98**
Verse ham kg **8.98**	Rundergehakt kg **7.98**

HEERLEN, Heerlerbaan 13a — BRUNSSUM, Julianastraat 24 — SITTARD, Salmstraat ... Kesstraat 42 — GEOPEND vanaf WOENSDAG 10.00 uur

EURO

AMBY-MAASTRICHT Lindeplein 1 t.o. eindpunt bus A en bus 2 — DONDERDAG KOOPAVOND

SLAGERIJEN | MEAT PACK

Diversen

Voor alle koelkasten en diepvriesreparaties ... Tel. 045-...

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV SERVICE. Tel. 045-314122.

FOTOREPORTAGES - OPNAMEN tel. 045-725162.

Uw eigen ADMINISTRATIEKANTOOR, ... Heerlen. Br. o. no. 462 Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

vanavond **NEW FOUR**
De sensatie van het jaar

La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG

3 september: December
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
D.J. Predikant Wim Frijns

HOUT-/KOLENKACHELS

Inzetkachels, energiezuinige openhaarden, geïsoleerde pijpen voor schoorsteenbouw alle aanverwante artikelen voor kachel en open haard. Nu met speciale zomerkortingen.

Kachelspeciaalzaak
Reker
Kluis 28, Geleen. Telefoon 04494-40765

Contacten/clubs

KUNSTGEBITREPARATIES Duijzings, klaar terwijl u wacht. Beyk... Onsbeek. tel. 04492-4815.

Super **ESCORT-SERVICE** met nieuwe meisjes van 14-2.00 uur. Tel. 045-326191. Tot ziens.

PRIVÉ-FLATJE va. 20 u. tot 4.00 u. 's nachts. Tel. 045-223062.

Bar **LA STRADA** geop. van 2 t/m 2.00 u. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

Privé Donna-Christien en nieuw **DOMINA** + Wanda, privé kam. te h. Tev. ass. gevr. 045-227734.

EVA en Agnes met nieuw Gina en Gerda ontv. u privé van 11-24 u.; zat. 11-18 u. 045-411866.

Nieuw: **SAMIRA** en vriendinnen, privéhuis voor heren. Tevens escortservice. Tel. 045-425303.

MARK Crissy, Susy en Amanda, privé en escort. Tel. 045-422564.

Privé **SITTARD**: nieuw nieuw bij Marina, Shiney en Pinky. V. ma. t/m vr. van 12-24 u. Inl. 04490-28256.

PRIVÉ ma.-do. 14-23 u. vrij. 18-23 u. Tel. 09-3211762421.

CONTACTBUREAU „Privé" Bemidd. v. adress. Film op verzoek. Tel.: 04494-48933 (flat Geleen).

Vera **PRIVÉ** met nieuw telefoonnummer. Tel. 04754-5818.

Escortservice Diana **045-320905** dag. geop. vanaf 's morgens 9 uur, ook weekends.

Helemaal nieuw **KALINKA**. Corina + Chamilla, tel. 045-228738.

Nieuw **CARRY** bij Vanessa en Anita. Privé en escort, va. 12 tot 02.00 uur. 045-228975.

TOPCLUB met nieuw: Chantal, Angie, Sheila, Dyana, Monique en Ling. van ma. t/m vr. van 14.00 tot 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres. 045-321580-323399. Tot ziens.

BAR. Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241592.

YVONNE, inge. H. Hermansln. 478, Geleen, va. 9 u. t/m 19 u. Zat. t/m 18.00 u.

Bel voor ... **ESCORTSERVICE** 045-...

VENUS-IN ... Brunssum ... privé-adressen ... meisjes ...

BRIGITTE ... uur ... meisjes 045-...

PRIVÉ ... 045-...

ESCORT ... bij u ... nieuw ... Bianca en ...

PRIVÉ ...

WILMA ...

MADSONCLUB ...

COUNTRY CLUB geop. vanaf 14.00 u. ... 04492-1250.

CONTACTBURO Limburg Bemidd privé-adr. ... Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren-Maaseik, tel. 04499-3000.

Saunaclub **RUSTICA**, Van de Weyerstraat 8, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen 04494-50921.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Heerlen 045-225237, Geleen 04494-34069.

NIEUW in Maastricht. Johnny-Boy ontvangt u privé. Tel. 043-250559.

NANCY met Chantalle, Kimmy, Rosy en Lillian. Dag. geop. ... tot 23 uur. 04494-45098. Za. v. 10-18 u.

VIDEOCLUB Heerlen Anja, Chantal, Wanda. Tel. 045-718067.

TAMARA, met nieuw Marion, Silvie, Monique, Daniëlla. Sonja ontv. privé van ma. t/m vrij 10-24 u. Tel. 04494-42013. Za. en zo. 14-24 u. Ass. gevr.

Man zoekt **VROUW** v. moderne vriendschap. Br.o.nr. 395 LD, Rumpenerstr. 51, 6445 ... Brunssum

DA'S NOU EEN VRACHTPATSER.

18 kratten bier. 15 kisten boeken. 87 voetballen type vijfje. 9 flinke zakken post. Wat u ook te vervoeren hebt: de Suzuki Carry kan het aan.

Dat zie je er aan de buitenkant niet aan af. Want de Carry is bijzonder compact. Maar als het om nuttige laadruimte gaat telt de Carry met z'n 2.88 m³ duchtig mee. Overigens zonder dat dat ten koste gaat van de ruimte en de cabine. Want de chauffeur zal dik tevreden zijn over de prima zit achter het stuur, de beenruimte plus het bedieningsgemak dat de Carry biedt. Nog los van het feit dat hij zich geen zorgen hoeft te maken over opstoppingen in het verkeer. Want als er ergens ook maar het kleinste gaatje is komt de Carry er door.

Kom eens langs voor een proefrit in de Carry die uw vervoersproblemen oplost. We hebben 'm in een reeks van uitvoeringen. Als bestelauto, als busje, als pick-up en als kipper.

Maar één ding hebben ze gemeen: Het zijn stuk voor stuk vrachtpatsers.

SUZUKI CARRY VANAF F 10.295,-*
*Prijs exclusief BTW en f 360,- afleveringskosten.

ALCARS, Haefland 15, 6441 PA Brunssum, 045-252244
AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V., Grasbroekerweg 9, 6412 BA Heerlen, 045-724545
AUTOBEDRIJF VOSSEBELD, Hingenderstraat 29, 6111 AC St. Joost-Echt, 04754-1917
H.L.M. SITTARD B.V., Rijksweg Zuid 212A, 6134 AG Sittard, 04490-21215

SUZUKI

GOEDKOOP GELD LENEN

Persoonlijke lening:

ASSURANTIËN
H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
Telefoon 045-211668 of 045-221090

uitzendbureau
tempo-team

Wij zoeken met spoed kandidaten voor de functie van

Technisch tekenaar (m/v)

voor een engineeringbureau te Heerlen.

Wij vragen:

- MTS'ers Weg- en Waterbouw of MTS'ers elektrotechniek met ervaring in leidingenregistratie;
- nauwkeurige werkwijze en een precieze instelling.

Wij bieden:

- een interessante, full-time baan voor een langere periode (werktijden van 8.30-17.00 uur);
- inwerkmogelijkheid;
- een uitstekend salaris, in overleg met het bedrijf vast te stellen;
- 24 vakantiedagen op jaarbasis;
- 8% vakantietoeslag;
- feestdagenvergoeding (8 dagen) 3.49%;
- vergoeding kort verzuim 0.20%;
- goede sociale voorzieningen.

Bel voor meer informatie: 045-718332, en vraag naar Marleen Steeman, intercedente afdeling kantoorpersoneel.
Tempo-Team is aangesloten bij de Algemene Bond Uitzendbureaus.

uitzendbureau
tempo-team
Op de Nobel 1, Heerlen

Mijn merken...

Ik heb m'n eigen smaak

Iedereen kan we wat. Ik draag precies wat ik leuk vind.
Ik trek me geen spaan van anderen aan. Maar mooi dat m'n vriendjes er ook weg van zijn.
Ik ga dus altijd naar Pieters Dortu. Daar hebben ze mijn merken en mijn smaak.

Moustache/Mexx: pantalons, truien en jacks.

PIETERS DORTU

Heerlen — Promenade Geleenstraat | Maastricht — Grote Staat | Sittard — Molenbeekstraat

STUDEREN IN DEELTIJD BIJ MO SITTARD

Hogere opleidingen voor beroepen in onderwijs, bedrijfsleven, maatschappelijke instellingen en voor persoonlijke ontplooiing.

PEDAGOGIEK NEDERLANDS FRANS DUITS WISKUNDE MET INFORMATICA GESCHIEDENIS ENGELS THEOLOGIE

- kleine leergroepen
- relatief geringe studiekosten
- wie nadien kan gegarandeerd aan de studie beginnen

VRIJE STUDIERICHTING
NIEUW

INFORMATIE EN INSCHRIJFMOGELIJKHEID ZATERDAG 23 AUG. a.s. van 11-15 uur.
Kerkepad 2, naast de St. Michielskerk aan de Markt richting Dominicanenwal

VOOR GRATIS BROCHURE BEL: 04490-19186

katholieke leergangen

BLOKKER — WEEKENDKOOPJES

Vele bekende vriendjes uit Fabeltjesland zijn vertegenwoordigd op deze grappig ogende artikelserie. Leuk in de kinderkamer.

Metalen **zitton** met goed gevuld kussentje en afneembaar deksel ~~19.95~~ **12.95**

Royale **opbergbus** ~~14.95~~ **8.95**

Papierbak ~~9.95~~ **6.95**

Wandgereedschapsrek bestaande uit: muurplateau (62x35 cm) met ophanghaakjes, 6 afneembare bakjes voor b.v. spijkers en 1 ophangrek ~~17.95~~ **14.95**

curver

Curver diepvriesdozen. Per set van **4** stuks
inhoud 1.4 ltr. 9.95 nu 4.95
inhoud 1.2 ltr. 8.25 nu 4.25
inhoud 0.6 ltr. 7.25 nu 3.75
inhoud 0.4 ltr. 6.50 nu **2.95**

Klamboe/anti-insektennet. Uw kind of u zelf kunt heerlijk slapen zonder gestoken te worden. **1 persoonsuitvoering** ~~8.95~~ **4.95**

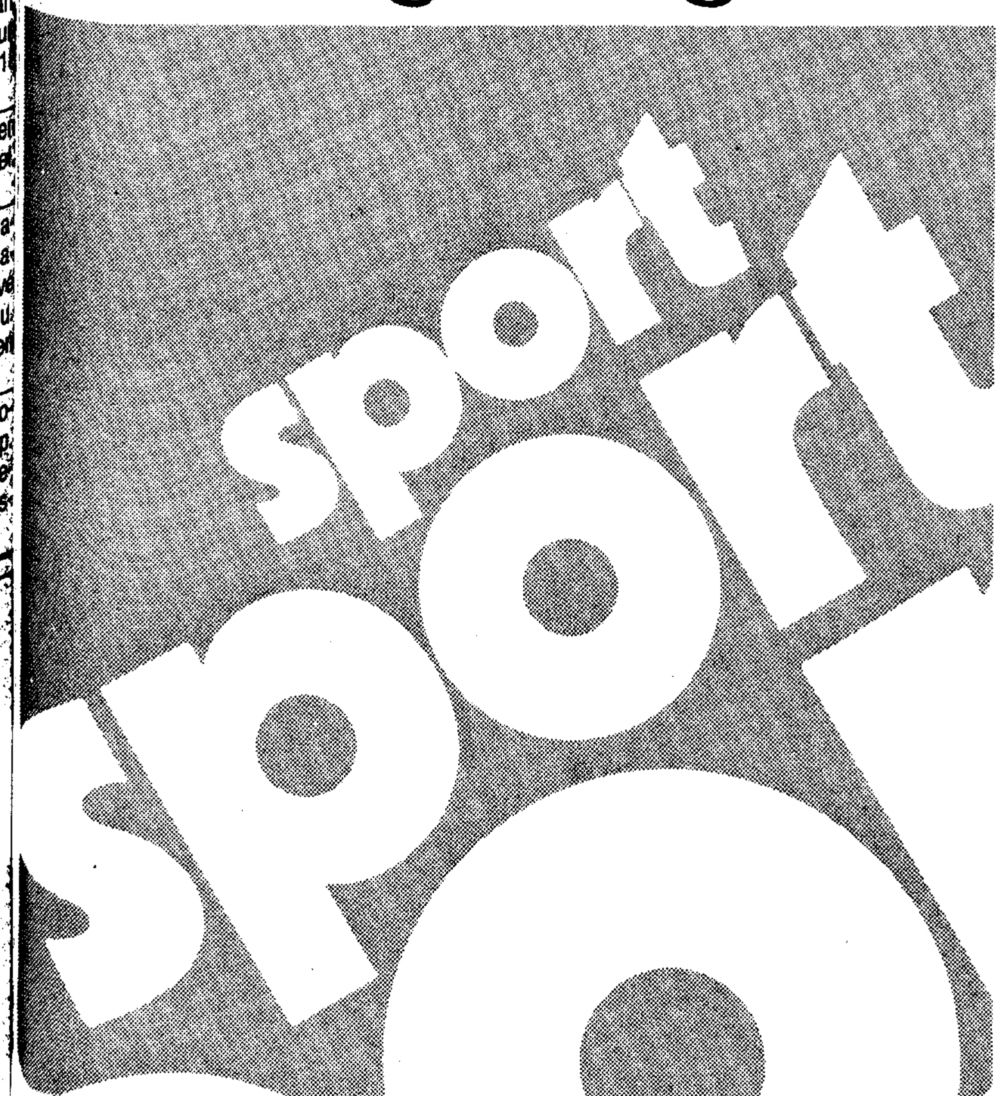
Wit porseleinen **borden** in plat, diep en ontbijtmodel. Normaal 2.95 per stuk. Nu per **3** stuks **6.95**

Profiteer van het najaarszonnetje op één van onze fraaie tuinbanken

Tuinbank met roestwerend frame en houten leggers, bekleed met P.V.C. (lengte 120 cm.) **39.95**

Darolet tuinbank in een geheel kunststof uitvoering (lengte 150 cm) **99.-**

Limburgs Dagblad



Jan Peters terug bij NEC

NIJMEGEN – Jan Peters is terug bij NEC, de club waar hij zijn professionele voetballoopbaan begon. De 32-jarige oud-international tekende gisteren een tweejarig contract bij de Nijmeegse eerste-divisieploeg.

ALGIERS – Lakhdar Belloumi wordt de eerste officiële beroepsvoetballer in Algerije. De middenvelder, die na zijn excellente optreden in het eindtoernooi om het wereldkampioenschap in Mexico kon kiezen uit talrijke aanbiedingen, gaf de voorkeur aan zijn eigen club BCR Mascara. Als tegenprestatie zal Mascara hem hetzelfde salaris uitbetalen als het Spaanse Murcia: een handgeld van 300.000 gulden en een maandsalaris van rond de 13.000 gulden.

ZÜRICH – Bayern München, tegenstander van PSV in de eerste ronde van Europa Cup voor landskampioenen, heeft tijdens een internationaal toernooi om Zürich verloren (2-3) van de Italiaanse bekerwinnaar AS Roma. AS Roma speelt in de finale tegen Grasshoppers, dat via strafschoppen de eindstrijd bereikte.

BREDA – De gemeenteraad van Breda heeft de bereidheid getoond een voorlopig eenmalige „noodsubsidie" van een kwart miljoen gulden te verstrekken aan de eerste-divisieclub NAC. Een raadscommissie gaf positief advies. Het besluit tot subsidie kan nog tijdens het lopende voetbalseizoen worden genomen aangezien de meerderheid van de raad het advies steunt. In het seizoen 1985/86 leed NAC een verlies van liefst 732.000 gulden.

Brons voor Nederlandse estafetteploeg

Twee wereldrecords Oostduitse zwemsters

MADRID – Aan de eigenschap gezamenlijk voor een goede zaak te willen knokken heeft de Nederlandse dameszwemploeg in Madrid tamelijk onverwachts een bronzen medaille overgehouden. De derde in drie dagen zwemmen. Waar de herenzwemmers zich het hoofd suf piekeren over de vraag, waarom het op het laatste stukje niet loopt, zoals het zou moeten lopen, knokten 'laatbloeier' Laura Leideritz en het al enige tijd stagnerende Friese talent Karin Brienesse in de 4x100 meter vrije slag-estafette net zo hard als de gelouterde Conny van Bentum en Annemarie Verstappen om de Oranje-ploeg v'o'or West-Duitsland in de race te houden. Een prestige-duel, dat net zoals bij de Olympische Spelen van 1984 in het voordeel van Nederland werd beslecht.



● *De zestienjarige Oostduitse Heike Friederich op weg naar haar zoveelste gouden medaille.*

Alleen kon die ploeg met Voskes en Reijers op beduidend meer internationale ervaring bogen. Amerika was toen ook al sneller. Maar waar de grenzen van het dameszwemmen werkelijk liggen demonstreerde de Oostduitse ploeg: een wereldrecord in 3.40.57, waarbij de bijdragen van Kristin Otto, startzwemster met een fantastisch wereldrecord in 54.73, Manuela Stellmach 54.96, Sabina Schulze 55.52 en Heike Friedrich 55,36 waard zijn apart te worden genoemd.

Vooral de ouverture van Otto sprak tot aller verbeelding. Zij slaagde er in het belegen record van de al legendarische Barbara Krause (54.79) tijdens de Olympische Spelen van Moskou 1980 einelijk scherper te stellen. Voor de 16-jarige Heike Friedrich was het alweer de vierde gouden plak, nadat zij een uurtje tevoren de titel op de 400 meter vrije slag had opgeeist.

Nederlandse zwemmers en zwemster hebben niet het vermogen om een eindsprint aan te gaan. Dat manifesteerde zich opnieuw in de series van de derde dag van het zwemprogramma. Jolande van der Meer, toch een stayer van reputatie, was niet bij machte in de kwalificatie van de 400 meter vrije slag een eindschot te plaatsen. Met een eindtijd van 4.19.05 werd de 21-jarige administratief medewerkster uit Delft als vijftiende naar de B-finale verwezen.

Langzamer dan bij de selectie-wedstrijden in Amersfoort gingen Hans Kroes en Patrick Dybiona in de series van de 100 meter vrije slag. Kroes combineert in Madrid studie en sport vanwege een her-tentamen, dat hij onmiddellijk na terugkomst moet doen. Hij ging hard weg, maar kwam langzaam terug: 18e in 51.33. Dybiona eindigde met 51,67 als 24 e.

Jolanda de Rover is in de finale van de 100 meter rugslag als achtste geëindigd. Het goud ging naar de Amerikaanse Betsy Mitchell, voor de Oostduitse Kathrin Zimmermann en de Russin Natalja Sjibajeva. Op de 200 meter rugslag heren ging het goud naar de Rus Igor Poljanski, het zilver naar de Oostduitser Frank Baltrusch en het brons naar de Westduitser Frank Hoffmeister.

MVV: uit ander vaatje tappen

van onze sportredactie

MAASTRICHT – MVV staat vanavond de tweede van zes achtereenvolgende uitwedstrijden te wachten. In Velsen stuit de Maastrichtse club op Telstar, dat de competitie afgelopen weekeinde startte met een 2-2 gelijkspel tegen RBC. Volgens trainer Frans Körver is MVV de klap van de nederlaag tegen SVV te boven en zal vanavond uit een ander vaatje tappen.

„Ik vind niet dat we slecht gevoetbald hebben tegen SVV", zei de oefenmeester gistermiddag. „Het ontbrak echter aan de juiste instelling. In de eerste divisie komt het meer aan op vechtlust: er moet krachtiger worden gespeeld. Wat dat betreft komt die nederlaag tegen SVV niet eens zo ongelegen. We hebben ons lesje geleerd".

Frans Körver heeft vanavond weer de beschikking over Arie van Staveren, die de post van laatste man overneemt van de geblesseerde Mommertz. Schmeitz, die tegen SVV libero speelde, wordt nu voorstopper, terwijl Reginald Thal naast Van den Boogaard in de spits zal spelen.

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
Excelsior-Sparta
Den Haag-GA Eagles
Haarlem-Veendam (20.00)
Roda JC-Fortuna Sittard
Twente-AZ '67
PEC Zwolle-Utrecht

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
De Graafschap-Heerenveen
DS '79-Heracles
RKC-NEC
Telstar-MVV
Emmen-SVV
Volendam-Willem II
Vitesse-Helmond Sport
Cambuur-Eindhoven

Roda JC-Fortuna

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Geurds

Roda JC (opstelling): Smits, Hanssen, Brandts, Calderwood, De Jong, Wildschut, Suvrijn, Jans, Blattler, Meijer, Hoekman. Wisselspelers: Nederburgh, Grassi, Iwanir. Geblesseerd: Trost (middenvoetsbeentje), Henssen (knie), Van Geel (herstellend van operatie).

Fortuna Sittard (selectie): Van Gerven, Maessen, Eleveld, Koevermans, Boessen, Mordang, Holverda, Thijssen, Evers, Reijners, Lens, Gerringa, Janssen, Van Marwijk, Körver.

Telstar-MVV

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Van Swieten

Telstar (opstelling): De Haan, Bischot, Achmad, Kuut, De Jong, De Meijer, Panhuis, Niesten, Van Oostrum, Schaap, Buma.

MVV (opstelling): Hanssen, Van Staveren, Delahaye, Schmeitz, Merk, Vincent, Maas, Driessen, Adam, Van den Boogaard, Thal. Wisselspelers: Baetsen, Quaden, Van de Luer, Schoens. Geblesseerd: Mommertz (enkel), Linders (kalkafzetting), Smeets (ziek).

Oefenvoetbal

Almania-Minor 1-4
VANDAAG:

VV Waubach-VV Born	19.00 uur
Obbicht-Brevendia	19.00 uur
Haslou-RKONS	19.00 uur
Geleen-Meerssen	19.00 uur

MORGEN:
Voerendaal-Fortuna 2 19.00 uur
Piet Maas-toernooi:
3e/4e plaats: Berg-RKHSV 2-5
finale: Fortuna 2-MVV 2 6-1

VANAVOND PRAKTIJKEXAMEN NIEUWE SPEELSTIJL

Roda JC korter van stuk

door harry muré

KERKRADE – Roda JC heeft in de oefencampagne een reeks uiterst wisselvallige resultaten – variërend van 'goed entertainment' tot 'hopeloos' – afgeleverd. Dat lag ook voor de hand, want het opstarten van een elftal op fifty-fifty-basis is geen sinecure. Vijftig procent oud en vijftig procent nieuw, maak daar maar eens in vier weken tijd een kloppend geheel van. Toch schrijft trainer Rob Baan de wat bizarre uitslagenbalans toe aan andere oorzaken. Het komt er op neer, dat hij van plan is Roda JC anders dan anders te laten voetballen en in die ontwikkeling 'begrijpt men nog te weinig wat ik wil en niet wil."

Roda JC heeft alleen in het toernooi om de DSM Limburgcup zijn 'ware gezicht laten zien', want dat was volgens Rob Baan het representatief oogpunt noodzakelijk. In alle andere wedstrijden stond het instuderen van de nieuwe speelstijl voorop. „We hadden in de gehele voorbereiding qua cijfers zeker betere resultaten kunnen behalen, maar we kozen bewust voor andere dingen. Roda JC was gewend vooral vanuit de verdediging te spelen. Dat kon, omdat het met Hofman en Gorter in de aanval sterk genoeg was."

Formule

Die twee zijn weg en dat leidde in de visie van Baan automatisch tot een andere formule. „Ik wil het hele team iets meer naar voren laten spelen. Daarvoor moeten de linies onderling meer op elkaar aansluiten. Het is de bedoeling dat we met een wat minder lang elftal méér in de aanval gaan." Dat betekent dat Roda JC korter van stuk wordt: sneller weg van de eigen goal en directer naar de overkant, als het tenminste allemaal uitpakt zoals Rob Baan het op zijn spelers heeft proberen over te brengen.

Of de nieuwe speelstijl vanavond op de midweekse voetbalkoopavond op Kaalheide inderdaad aan de man gebracht zal worden? „Fortuna schijnt 'n soort Angstgegner te zijn. Mijn indruk is dat beide ploegen kwalitatief ongeveer even sterk zijn." Daarnaast is de vraag hoeveel mensen naar de derby komen, erg spannend.

Actie

De actie 'Hendriks', voor vier tientjes of vijfenzeventig gulden onoverdekt of overdekt een heel seizoen naar Roda (en dus ook PSV, Ajax en Feyenoord) kijken, noopt nog niet tot uitbreiding van het stadion. Rob Baan, nu als manager: „Toch neemt de belangstelling voor die uiterst goedkope seizoenkaarten de laatste weken weer toe. Er zijn er nu ongeveer zestienhonderd verkocht." Dat betekent dat er nog massa's kaarten verkrijgbaar zijn, bij Roda en Hendriks.

In de technische sfeer toch nog vrij veel perikelen. Naast de van een operatie herstellende Martin van Geel staan ook René Trost en Servaas Henssen buitenspel. Trost heeft een middenvoetsbeentje gebroken. Henssen tobt met een knieblessure, waarvan aard en ernst nog moeten worden vastgesteld. Moti Iwanir begint op de wisselbank. De nieuwste aanwinst is nog niet klaar voor een hele wedstrijd.



● *Roda JC-Everton 1-1. Alan Harper kan een schot van Danny Hoekman niet onderscheppen. Alleen in het toernooi om de DSM Limburgcup liet Roda JC 'zijn ware gezicht' zien.*
FOTO: MARCEL VAN HOORN

PSV finalist

BARCELONA – PSV heeft de finale bereikt van het Juan Gamper-toernooi in Barcelona. In stadion Nou Camp versloeg de landskampioen Tottenham Hotspur na het nemen van strafschoppen. Na negentig minuten was het 1-1, een stand die bij de rust al bereikt was via Falco en de Brit Miller, die zijn eigen doelman passeerde. In de strafschoppenserie miste Ruud Gullit. Doelman Hans van Breukelen compenseerde de misser door twee strafschoppen te stoppen. In de finale speelt PSV vanavond tegen de winnaar van het duel Barcelona-AC Milan.

HSV leidt de dans

MNCHENGLADBACH – Hamburger SV heeft in haar tweede wedstrijd van de voetbalcompetitie 1986/'87 onderstreept een einde te willen maken aan de middelmatige verrichtingen van de afgelopen jaren. Drie dagen na de sensationale overwinning op Werder Bremen (3-0) versloeg de ploeg van Ernst Happel met dezelfde cijfers opnieuw een lastige opponent: Borussia Mönchengladbach. Hamburg nam daardoor de leiding in de Bundesliga.

Frankrijk onderuit

LAUSANNE – Het 'nieuwe' Franse voetbalelftal is in Lausanne op zijn plaats gezet in een vriendschappelijke wedstrijd tegen Zwitserland. De underdogs wonnen met 2-0 van de ploeg van Henri Michel, die aantrad zonder de vedetten Platini, Giresse, Tigana, Fernandez en Bossis.

Rene Maessen: „Tegen Roda JC de kat uit de boom kijken"

Fortuna op voorzichtige toer

van onze verslaggever

SITTARD – Fortuna Sittard heeft nog iets recht te zetten na de uiterst matige competitie-ouverture (0-0) tegen Haarlem. De uitwedstrijd in Kerkrade tegen Roda JC vanavond vormt daarvoor een uitstekende gelegenheid. Tweemaal een 3-2-overwinning in de twee meest recente seizoenen rechtvaardigen zelfs een licht optimisme; stille hoop die echter stilaan verbleekt bij het aanschouwen van de lijst van nieuwe Roda-spelers. Rechtsback René Maessen, die na veel bombarie toch nog zijn verbintenis met Fortuna met een jaar verlengde, gelooft heilig in de kansen van zijn team.

„Voor ons wordt het de tweede competitiewedstrijd, voor Roda JC de eerste. Ik denk dat elk team wel een tikkeltje zenuwachtig is voor de eerste krachtmeting. Niets is erger dan een thuisnederlaag voor eigen publiek, zeker wanneer de verwachtingen ook nog eens hoog gespannen zijn. Daar moeten we op zinspelen. Rustig de kat uit de boom kijken en op de juiste momenten proberen onze slag te slaan".

Terugblikken op de povere prestatie tegen Haarlem heeft volgens de 24-jarige Maessen weinig zin. „In de eerste wedstrijden zijn we altijd wat gereserveerder en de prestaties, veelal gelijke spelen, zijn navenant. Niet verliezen staat in zo'n pot voorop". Met de confrontatie tegen Roda JC om 19.30 uur voor de boeg is het hoog tijd dat Fortuna wat goodwill kweekt bij het publiek, dat er in de oefencampagne nogal bekaaid vanaf kwam. „Rond zo'n derby hangt altijd een speciale sfeer, zo ook nu en niet in de laatste plaats vanwege de transfer van Wilbert Suvrijn van Fortuna naar Roda. Roda JC heeft zich versterkt, maar wij ook. In elke linie. Het wordt ongetwijfeld een duel van hard tegen hard".

René Maessen heeft enkele weken geleden een periode van blessure- en contractperikelen afgesloten met zijn krabbel onder een eenjarig contract. „Ik wil me dit seizoen nog eens bewijzen bij Fortuna Sittard.

Ik ben lekker in vorm en zie het komend seizoen best wel zitten. In de Baandert staan we ongetwijfeld ons mannetje. Het komt er nu nog op aan om ook in uitwedstrijden lef te tonen en dat zijn we ook van plan. Om te beginnen tegen Roda JC, al nemen we geen onnodige risico's".

De selectie van Fortuna Sittard is compleet, al sukkelen sommige spelers (Lens, Holverda) met enkele lichte blessures.

● SUSTEREN – Tijdens dressuurwedstrijden in manege Katsbeek te Susteren legde Brigitte Mares in groep B beslag op de eerste plaats. Het springen werd in dezelfde groep gewonnen door Danny Erkens.

● SITTARD – Zaterdag beginnen in buurtcentrum Limbrichterveld te Sittard de finales voor de Limburgse schaaktitels. Niet van de partij zijn onder meer titelverdediger Bas van der Plassche en Jacq Renet. Kanshebbers zijn Henk Temmink (Kerkrade) en Arno Henzen (Schaesberg).

● BUNDE – Van 22 tot en met 31 augustus aanstaande viert de tennisclub Bunde haar tienjarig bestaan. De festiviteiten vinden plaats op en rond het sportcomplex Heiveld aan de Kloosterweg te Bunde.

● VALKENBURG – De volleybalclub SEC uit Valkenburg organiseert in het kader van de voorberEidingen op de competitie op 13, 14, 20, 21 en 28 september een toernooi. Aanmelden kan bij R. Janssen, Van Heinsberglaan 15, 6301 VH Valkenburg, ☎ 04406-15843.

● MAASTRICHT – Zondag 31 augustus vindt er een golfbiljartontmoeting plaats tussen de districten Maastricht en Urmond. Het treffen wordt afgewerkt in zaal Corditha, Dorpstraat 111 te Heer. Begin om 14.30 uur.

● EIJSDEN – Zaterdag 23 en zondag 24 augustus organiseert de jeugdafdeling VV Eijsden in het sportpark Mirland voor de tiende keer een jeugdtoernooi. Zaterdag beginnen de wedstrijden om 10.00 uur, terwijl zondag de eerste aftrap om 11.00 uur plaatsvindt.

● ROTTERDAM – Barend Buisman, sportverslaggever bij het Algemeen Dagblad, is dinsdagmorgen op 57-jarige leeftijd in Nottingham (Groot-Brittannië) plotseling overleden.

Vanderaerden neemt Oranjetrui over van Nijdam

door wiel verheesen

ASSEN – Hoewel de Oranje leiderstrui van Jelle Nijdam terechtkwam bij concurrent Eric Vanderaerden uit de Panasonic-ploeg, was er in de Kwantumgelederen toch reden voor een feestje. De openingsetappe Veenendaal–Assen in de Ronde van Nederland leverde immers een overwinning op voor Twan Poels. Omdat hij in het recente verleden meestal met de tweede plaats genoegen moest nemen als hij in soortgelijke situaties om de hoofdprijs moest strijden, had de Oostbrabander in de Drentse hoofdstad zelfs alle reden om te zeggen: „Gelukkig ging het nu niet fout. Anders was ik waarschijnlijk met een complex van eeuwige tweede naar het WK afgereisd".

Twan Poels, die vorig jaar in april de stap van de amateurs naar de beroepsklasse zette, zou inderdaad tijdens de voorbije maanden al een handvol belangrijke zegepralen op zijn naam hebben geschreven, als hij niet telkens op het beslissende moment met het zelfvertrouwen of gebrek aan routine in de clinch hadden gelegen.

Ludo de Keulenaar, een knecht uit de Post-formatie, hield hem in de Nederlandse openingskoers Grote Prijs Wielerrevue van de winst af. Guido Bontempi haalde Gent-Wevelgem binnen, nadat Wampers en Poels in de laatste kilometer hun leidende positie door onenigheid waren kwijtgeraakt. Ook de glorie van een etappetriomf halverwege de Tour de France ging aan Poels op het nippertje voorbij. „Allicht begin je dan aan jezelf te twijfelen", zei hij gisteren na zijn sprintzege op Gert Jakobs, Gertjan Theunisse en de Belg Ludwig Wijnants.

Het kwartet had in de laatste vijftien kilometer op het aankomstparcours een voorsprong van vijftien seconden kunnen veroveren. De marge zou voor Skala-renner Gert Jakobs voldoende zijn geweest om Oranje-truidrager te worden, indien Eric Vanderaerden onderweg in de tussensprints niet enkele seconden bonificatie had kunnen veroveren. De Belg kwam zodoende met welgeteld één (!) seconde voorsprong op zowel Gert Jakobs als de onttroonde Jelle Nijdam aan de leiding.

Het feit, dat de Belg Jos op het Eyndt in een solovlucht van liefst 120 kilometer een maximale voorsprong van ruim 10 minuten had laten registreren, toen de karavaan vanuit startplaats Veenendaal via Arnhem, Apeldoorn en Zwolle richting Staphorst koerste, was achteraf alleen maar van belang voor de statistiek. Op het Eyndt uit het Belgisch-Limburgse Rotem werd in de straten van Assen achterhaald. De prestatieprijs van 250 gulden („en een portie reclame voor mijn ploeg TeVe-blad") kon hem niet meer ontgaan.

„Toen wij met vier man aan de leiding waren gekomen, vreesde ik eigenlijk alleen de Belg Ludwig Wijnants", vertelde Twan Poels. „Niet, dat hij een supersprinter is, maar hij kent het klappen van de zweep. Gert Jakobs reed als een trein, omdat hij dacht de leiding in het klassement te kunnen veroveren. Ik nam in de slotfase de laatste positie in. „Dan heb je een goed overzicht", hield ik mezelf voor. Een maal in volle sprint gewikkeld, liep het van een leien dakje. Na een criteriumsucces enkele weken geleden in Maarheeze is mijn tweede overwinning als prof een feit".

Aanvankelijk zou Poels zelfs in de criteriumcarrousel buiten de prijzen zijn gevallen, want de renner uit de ploeg van Raas stond op nominatie voor deelname aan de Coors Classic.

„Ik besefte", aldus Poels, "dat de Coors Classic een ideale voorbereiding op het WK zou zijn. Tegelijkertijd realiseerde ik me ook, dat ik al een zwaar programma achter de rug had, zowel klassiekers als etappekoersen, inclusief de Tour de France. Ik besloot een rustperiode in te bouwen. Geen Coors Classic. Evenmin de Ronden van Denemarken en België. Ik nam na de Tour aan hooguit acht criteria deel. Voorts een zware wedstrijd in San Sebastian. De Ronde van Nederland is ideaal om zowel voldoende kilometers alsook wedstrijdritme in de benen te krijgen. Ik denk straks in Amerika (WK, 6 sept. red.) nuttig werk voor de Nederlandse ploeg te kunnen doen".



● *Met de etappe-overwinning in de Ronde van Nederland keerde het zelfvertrouwen terug bij Twan Poels.*

Eerste etappe: 1. Poels (Ned) 240 km van Veenendaal naar Assen in 6.18.29 (10 sec. bon.), 2. Jakobs (Ned) z.t (5 sec bon), 3. Theunisse (Ned) z.t. (3 sec bon), 4. Wijnants (Bel) z.t., 5. Verleyen (Bel) op 0.15, 6. Vanderaerden (Bel), 7. Pieters (Ned), 8. Wijnants (Bel), 9. Van der Hulst (Ned), 10. Arras (Bel), 11. Lammerts (Ned), 12. Maertens (Bel), 13. Devos (Bel), 14. Manders (Ned), 15. Hermans (Ned), 16. Planckaert (Bel), 17. Westerlinck (Bel), **18. Ad Wijnands** (Ned), 19. Van de Vijver (Bel), 20. Van Camp (Bel), **58. Peter Harings** (Ned), z.t.
Algemeen klassement: 1. Vanderaerden 6.24.20, 2. Jakobs op 0.01, 3. Nijdam z.t., 4. Somers op 0.09, 5. Oosterbosch op 0.10, 6. Peiper op 0.12, 7. Poels z.t., 8. Stevenhaagen op 0.14., 9. Bogers op 0.15, 10. Theunisse op 0.18, 11. Van der Hulst op 0.19, 12. Lammerts z.t., 13. Solleveld z.t., 14. Segers z.t., 15. Hanegraaf op 0.20, 16. Murga op 0.21, 17. Wijnant op 0.22, 18. Knetemann z.t., 19. Van Eynde z.t., 20. Rooks z.t, **65. Harings op 0.37; 72. Wijnands op 0.42.**

Zoetemelk als laatste naar WK

Van onze verslaggever

ASSEN – Regerend wereldkampioen Joop Zoetemelk zal als laatste van de dertien Nederlandse beroepsrenners naar de titelstrijd in Amerika vertrekken. Hij neemt eerst nog met zeven ploegmakkers van Kwantum deel aan de tweedaagse etappewedstrijd in Frankrijk, Parijs–Bourges op 31 augustus en 1 september. Daarna vliegt hij met zijn chef d'equipe Jan Raas, die in de Verenigde Staten ook als ploegleider van de nationale formatie zal optreden, naar Colorado Springs. De strijd om de wereldtitel aldaar vindt plaats op zaterdag 6 september.

Van de Nederlandse profploeg in Amerika nemen momenteel zes man deel aan de Coors Classic: Adrie van der Poel, Maarten Ducrot, Gerard Veldscholten, Theo de Rooy, Teun van Vliet en Eric Breukink. De anderen, uitgezonderd Zoetemelk, die dus op 2 september vertrekt, maken volgende week dinsdag de oversteek. Dit zijn Twan Poels, Steven Rooks, Peter Stevenhaagen, Johan van der Velde, Nico Verhoeven en Mathieu Hermans.

Eerste reserve Gerrie Knetemann gaat niet mee.

MALMØ – Edwin Moses heeft in Malmø zijn 117e opeenvolgende overwinning behaald. De Amerikaanse atleet zegevierde op de 400 meter horden in 48,28 seconden, ruim boven zijn wereldrecord van 47,02 dat hij op 31 augustus 1983 in Koblenz liep en in Zweden wilde verbeteren.

Met zijn overwinning passeerde Moses op de ranglijst van atleten met lange zegereeksen zijn landgenoot Parry O'Brien. De voormalige wereldrecordhouder kogelstoten bleef in de jaren vijftig in 116 wedstrijden op rij ongeslagen. Moses' laatste nederlaag dateert van 26 augustus 1977, toen hij in West-Berlijn door Harald Schmid werd verslagen. De 30-jarige Moses kan zich nu richten op de prestatie van Jolanda Balas. De Roemeense hoogspringster bleef tussen 1957 en '67 in 140 achtereenvolgende wedstrijden zonder verlies.

Tot de schaarse hoogtepunten in Malmoë behoorden de 3.34.70 van Sydnee Maree op de 1500 meter en de 11.17 van Jeanette Bolden op de sprint. De drievoudig Olympisch kampioene Valerie Briscoe-Hooks was de snelste op de 200 meter in 22.93 seconden voor wereldrecordhoudster op de zevenkamp Jackie Joyner met 23.57.

● *Het bekende gebaar van Edwin Moses sinds 26 augustus 1977.*

Kwantum sponsort Evert van Benthum

Van onze verslaggever

ASSEN – Met ingang van het komende winterseizoen zal Kwantum, dat volgend jaar als co-sponsor fungeert van de door de Jan Raas geleide ploeg Superconfex, tevens in de schaatssport aktief worden. Kwantum brengt een formatie marathonschaatsers op de been. Tot het team behoren tweevoudige elfsteden winnaar Evert van Benthum, diens broer Henk van Benthum, alsmede Co Giling en profwielrenner Gert Jakobs. Met de sponsoring van deze schaatsploeg zijn enkele tonnen gemoeid.


● *Marjolein Eijsvogel in duel met de Canadese keepster. De bal ging net naast.*

Tactische fout breekt hockeyteam op
Loon van de angst

AMSTELVEEN – De eerste nederlaag van het Nederlandse dameshockeyteam in ruim twee jaar, na 32 wedstrijden ongeslagen te zijn geweest, mag gerust het loon van de angst worden genoemd. Coach Gijs van Heumen gaf na afloop van het met 1-2 verloren duel grif toe, dat hij, en de meeste Oranje-speelsters, erg tegen het treffen met Canada had opgezien.

„We hebben tijdens een toernooi nog nooit gemakkelijk van Canada kunnen winnen", aldus Van Heumen. „Daar komt bij, dat we er ook nooit ongeschonden van af zijn gekomen. Die Canadezen zijn zo hard en dekken zo irritant, dat we daar gewoon geen antwoord op hebben. We wilden persé winnen, omdat we liever Australië in de halve finales zien dan Canada. Tegen Australië krijg je tenminste gelegenheid te hockeyen, tegen Canada kom je daar in de verste verte niet aan toe. Ik vond het echt een verschrikkelijke pot".

De vrees voor Canada bracht Van Heumen er toe zijn winnende team op twee plaatsen te wijzigen. Hij liet Sandra le Poole en Martine Ohr uit de basis, gaf de fors gebouwde Helen van der Ben de opdracht de kleine aanvoerster Sheila Forshaw uit te schakelen en gunde Ingrid Wolff de positie op de rechtsbuitenplaats. De taktiek van Canada bestond er hoofdzakelijk uit, Sophie von Weiler en Marjolein Eijsvogel (in de finale van de wereldtitelstrijd 1983 in Koeala Loempoer tegen Canada goed voor drie doelpunten) af te schermen en zoveel mogelijk het spel met lange ballen te verplaatsen. „Negentig procent van de passes van Canada werd in de richting van onze hoekvlag geslagen", aldus Van Heumen. „Daarom moest Lisanne Lejeune wel heel ver achter blijven. Dat ging ten koste van de snelheid bij de opbouw".

Groep A:

Australië - Spanje	3-1 (1-0)
Engeland - Schotland	1-0 (1-0)
Nederland - Canada	1-2 (1-2)

Stand groep A:

1. Nederland	4	3	0	1	6	12- 7
2. Canada	4	3	0	1	6	6- 4
3. Australië	4	2	1	1	5	9- 6
4. Engeland	4	1	2	1	4	6- 9
5. Schotland	4	1	0	3	2	5- 6
6. Spanje	4	0	1	3	1	5-11

Groep B:

Ierland-Argentinie	3-1 (1-1)
Sovjetunie - Nieuw-Zeeland	3-2 (0-0)
West-Duitsland - Ver. Staten	1-1 (1-0)

Stand groep B:

1. Sovjetunie	4	1	1	1	5	10-9
2. Nw-Zeeland	4	1	2	1	4	7-7
3. Ierland	4	1	2	1	4	6-6
4. W-Duitsland	4	0	4	0	4	3-3
5. Argentinië	4	1	2	1	4	4-5
6. Ver. Staten	4	1	1	2	3	6-6

Vandaag speelt Nederland tegen Spanje

WERELDRECORD

MOSKOU – Vladimir Soeltanov heeft het wereldrecord één kilometer met vliegende start op overdekte banen gebracht op 58.718 seconden. De Rus reed die tijd op de Olympische baan van Krilatskoje. Hij werd de eerste renner die de kilometer binnen de minuut reed. Het oude record stond sinds 30 juli 1982 op naam van zijn landgenoot Kopilov met 1.00.279.

Iason moeiteloos

HEERLEN – In de sporthallen van Vlodrop en Bocholtz werd gisteravond de eerste ronde verspeeld van de zaalhandbalwedstrijden om de Limburger Cup. In Bocholtz wonnen de dames van Iason moeiteloos met 22-12 van een zwak SVM, dat reeds bij rust tegen een onoverkoombare 13-3 achterstand aankeek. Meer spektakel bood het herenduel tussen het tweede team van Sittardia en een selektie van NCR Blauw Wit. Na een 10-8 ruststand voor Sittardia wonnen de Sittardse reserves het duel uiteindelijk met 18-15. Zonnebloem-VGZ Sittardia 14-18; Loreal-Bevo 18-15.

Vanavond sporthal Reuver: Enzico Swift-Caesar (19.30 uur dames) en Enzico Swift-Sittardia (heren 21.00 uur). Sporthal Schaesberg Herschi/V en L-Vonk/Mosam (dames 19.30 uur); Fortuna-Herschi/V en L 2 (heren 21.00 uur).

Opluchting in waterpoloploeg

MADRID – De eerste overwinning van het Nederlands waterpoloteam bij de wereldtitelstrijd in Madrid (7-5 tegen Brazilië) zorgde niet voor een juichstemming, maar wel voor enige opluchting en ook een bescheiden lachje. Veel schoot de ploeg er niet mee op, want door het wegblijven van Egypte rest alleen donderdag nog een wedstrijd tegen Israel. De inzet blijft de bezetting van de veertiende en vijftiende plaats.

Positief was echter dat bij Oranje de lamp weer even brandde. Voor Remco Pielstroom ook letterlijk op het scorebord, want hij verdween in de vierde periode met zijn derde persoonlijke fout naar de kant. Het betekende in elk geval dat de Alphenaar, en hij niet alleen, eindelijk weer eens iets ondernam. Weliswaar met wisselend succes, maar zijn vier treffers duwden de beschadigde poloselectie in de juiste richting.

Aantrekkelijk was het duel Nederland-Brazilië zeker niet. Van alles ging verkeerd. Zeker in de beginfase, maar de spelers verdronken ditmaal niet in schuldbesef en leken naarmate de tijd verstreek zelfs te leren van de fouten.

Makkie voor Wilander

CINCINNATI – Mats Wilander heeft de eerste ronde van het toernooi op de harde banen van Cincinnati, waar voor de winnaar een cheque van 110.000 gulden ligt te wachten, gemakkelijk doorstaan. De Zweed won, na een rustperiode van drie weken, in twee sets van Glen Layendecker.
Van de geplaatste spelers verdwenen er twee op de eerste dag van dit toernooi, dat als „generale" van Flushing Meadow wordt beschouwd. Ramesh Krishnan (16) werd verslagen door Jonathan Canter, die vorige week in Toronto de halve finales haalde. Martin Jaite (6) werd uitgeschakeld door Jonas Svensson.

Feilloze partij Armand Custers

Van onze tennismedewerker

ROERMOND – De Hoensbroekenaar Armand Custers, de als nummer één geplaatste tijdens het LK tennis, heeft zijn eerste partij zonder problemen in winst weten om te zetten. Op de tweede dag van de titelstrijd waar door de regen niet veel partijen verspeeld werden, ontmoette hij de Maastrichtenaar Ruud Lemmens die hij met 6–4; 6–0 de baas was. Zijn tegenstander in de kwartfinale is nu zijn plaatsgenoot Marc Bisschops. Deze versloeg de Holtummer Peter Snippe met 6–2; 6–1. De Maastrichtenaar Philippe Bastiaans leed een enigszins verrassende nederlaag tegen Pascal Schreurs uit Horn met 7–5; 6–2.

In de B-II-klasse had Marcel Lamers uit Schinveld geen moeite om zich in de tweede ronde tegen de Heerlenaar René Doomen, vierde geplaatst, te plaatsen. Lamers versloeg de Kerkradenaar Jos Nacken met 6–2; 6–1. De Maastrichtenaar Joost Bos is in deze afdeling al in de kwartfinale. Hij won met 7–6; 6–1 van Maurice Steverink uit Limbricht.
In het herendubbel balanceerde het zeer sterke dubbel Tony Bokhorst en Joost Zeelen op de rand van de nederlaag. De gelegenheidsdubbel Michel Feijen en René Doomen kregen in de tweede set waarin zij met 5–2 voor kwamen, vier matchpunten die zij niet benutten. De Noordlimburgers konden uiteindelijk de winst nog grijpen met 5–7; 7–6; 6–1

Nijssen vierde op Audi-Ranking

Van onze tennismedewerker
HEERLEN – Tom Nijssen bezet op de Nederlandse tennisranglijst weer de plaats waar hij behoort te staan. Na Michiel Schapers, Christiaan Feenstra en Menno Oosting neemt de Sittardenaar de vierde plaats in juist voor Huub van Boeckel. Bij de eerste 25 staan nog twee Limburgers. Marc Albert uit Eijsden heeft de 22-ste plaats in handen. CDe Heerlenaar Stefan Koch heeft nog net de 25-ste plaats weten te bezetten.